

Aastaaruanne | Annual Report | 2004

 **HARJU ELEKTER®**

INFORMATSIOON AKTSIONÄRIDELE

Information to the shareholders

Korraline üldkoosolek

Harju Elektri aktsionäride korraline üldkoosolek toimub reedel, 22. aprillil 2005 kell 10.00 Keila Kultuurikeskuse saalis aadressil Keskväljak 12, Keila.

Korralisel üldkoosolekul on õigus osaleda aktsionäridel, kes on märgitud Harju Elektri aktsionäride nimekirja Väärt-paberite Keskdepositoariumis seisuga 22.04.2005 kell 8.00.

Dividendid

Harju Elektri juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku maksta ettevõtte 2004. aasta majandusteguse eest aktsionäridele dividende 4,40 krooni aktsia kohta. Aktsionäride nimekiri, kellel on õigus dividendidele, fikseeritakse seisuga 09.05.2005 kell 8.00. Dividendid makstakse aktsionäride pangaarvetele 23.05.2005.

Majandustulemuste avaldamine

2005. aastal

Harju Elekter avalikustab firma kvartaalseid majandustulemusi järgmiselt:

I kvartali vaheuaranne 1-3/2005	19. nädalal
I poolaasta vaheuaranne 1-6/2005	31. nädalal
9 kuu vaheuaranne 1-9/2005	44. nädalal

Majandustulemused ja muu oluline informatsioon avalikustatakse eesti- ja inglise keeles Internetis Tallinna Börsi koduleheküljel www.ee.omxgroup.com ning firma koduleheküljel www.harjuelekter.ee.

Annual general meeting

of shareholders

The annual general meeting of the shareholders will take place on Friday, the 22nd of April, 2005, at 10.a.m., in Keila Culture Centre, Keskväljak 12, Keila.

A shareholder is entitled to participate in the general meeting if he/she is listed as a Harju Elekter shareholder in the shareholders' register kept by the Central Depository of Securities no later than 8 a.m. on April 22, 2005.

Dividends

The Management Board of Harju Elekter proposes to the general meeting of the shareholders that a dividend of EEK 4,40 per share will be paid for the financial year 2004. The record date for dividend payments will be at 8 a.m. on 09.05.2005 Dividends will be transfer to the shareholder's bank account on 23.05.2005

Financial reports for 2005

Harju Elekter will publish its quarterly financial reports in 2005 as follows:

Interim report 1-3/2005	in week 19
Interim report 1-6/2005	in week 31
Interim report 1-9/2005	in week 44

Financial reports and other essential data will be published in Estonian and English in the web on the Tallinn Stock Exchange homepage www.ee.omxgroup.com and the company's website www.harjuelekter.ee.

SISUKORD | Contents

Tähtsamad sündmused aastal 2004	Main events of 2004	4
Nõukogu esimehe tervitus	Address by the Chairman of the Supervisory Board	6
Juhatuse esimehe pöördumine	Review by the Chairman of the Management Board	8
Organisatsioon	Organisation	10
TEGEVUSARUANNE		
Majanduskeskkonna ülevaade	Overview of the economic environment	11
Tegevustulemused	Business results	14
Ärisegmendid	Business segments	16
Tootmine	Production	
Kaubandus	Commerce	
Teenused	Services	
Geograafilised segmendid	Geographical segments	24
Sidusettevõtted ja finantsinvesteeringud	Associated companies and financial investments	26
Investeeringimine ja arendustegevus	Investments and development	29
Riskide juhtimine	Risks management	31
Kvaliteedijuhtimine ja keskkonnapolitiika	Quality management and environmental policy	31
Personal	Personnel	33
Nõukogu, juhatus ja audiitorid	Supervisory and Management Boards, auditors	35
Aktssia ja aktsionärid	Share and shareholders	35
Firma tegevus aastal 2005	Corporate targets for 2005	37
Finantskokkuvõte	Five-years figures	38
FINANTSARUANNE		
Bilanss	Balance sheet	40
Kasumiaruanne	Income statement	42
Omakapitali muutuste aruanne	Statement of changes in owner's equity	43
Rahavoogude aruanne	Cash flow statement	44
Konsolideeritud raamatupidamisaruande lisad	Notes to the consolidated annual accounts	46
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS		
AUDITOR'S REPORT		72
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK		
PROPOSAL FOR PROFIT DISTRIBUTION		73

TÄHTSAMAD SÜNDMUSED AASTAL 2004

- **4. mail** avas sidusettevõte AS Keila Kaabel uue 2 500 m² suuruse tootmishalli ning rekonstrueeritud tootmisliinid Keilas. Uus tehnoloogia ja lisandunud tootmispinnad võimaldavad suurendada Keila Kaabli tehase tootmismahutusi ning laiendada tootenomenklatuuri ja tõsta toodangu kvaliteeti.
 - **3. juunil** avas Harju Elekter Ida-Eesti klientide paremaks teenindamiseks ja turuosa suurendamiseks neljanda elektrimaterjalide ja -tarvete müügile spetsialiseerunud kaupluse Jõhvist.
 - **17. juunil** avas UAB Rifas Leedus Panevezises uue 1 300 m² suuruse tootmispinnaga halli, mis võimaldab kahekordis-tada tehase tootmismahutusi ning laiendada sortimenti lisaks automaatikasektori toodetele ka energiatootussektori toodete osas.
 - **4. septembril** sõlmisid AS Harju Elekter ja PKC Eesti AS rendi eellepingud, mille alusel Harju Elekter laiendab 2005. aasta maikuus PKC Grupi kasutuses olevaid tootmispindasid Keilas ja Haapsalus kokku 8 400 m² võrra. Täiendavate tootmispindade vajaduse tingisid tellimuste mahu kasv ning uute, senini Hollandis ja Soomes teostatud tootmis-löikude siirdamine Eestisse.
 - **20. septembril** toimunud PKC Group Oyj aktsionäride erakorraline üldkoosolek otsustas maksta 2003. aasta eest lisadividende 0,5 eurot (7,82 krooni) aktsialt ja korraldada fondiemiissiooni, nii et iga vana aktsia eest said aktsionärid lisaks 2 uut aktsiat. Fondiemiissiooni järel on Harju Elekter PKC suurim aktsionär, kellele kuulub 10,6% suurune osalus.
 - **Septembris** toimunud ASi Harju Elekter suunatud akt-siaemiissiooni käigus märgiti kõik välja lastud 200 tuhat 10-kroonise nimiväärtusega nimelist lihtaktsiat. Emissiooni tulemusel laekunud 8 miljonit krooni suunati põhitootmise laiendamiseks. Peale aktsiakapitali suurendamise registreerimist Äriregistris on ASi Harju Elektri aktsiakapital 56 miljonit krooni, mis jaguneb 5,6 miljoniks lihtaktsiaks nimiväärtusega 10 krooni.
 - **Detsembris** sai allkirjad litsentsileping Schneider Electricuga SM6 24kV seadme valmistuseks ja müügiks, mis on arvult juba kolmas kehtiv litsentsileping.
2003. aasta tulemuste põhjal saavutas Harju Elekter ajalehe Äripäev Eesti ettevõtete TOP100 pingereas 5. koha ning Harjumaa ettevõtete pingereas juba teist aastat järjest esikoha.

Tähtsamad näitajad | Key figures

	2004	2003	2004 / 2003 muutus / change	
1000 EEK				1000 EEK
Müügitulu	453 780	342 348	32,5%	Net sales
Ärikasum	31 229	19 911	56,8%	Opertaing profit
Perioodi puhaskasum	145 365	175 461	-17,2%	Net profit for the year
EEK				EEK
Omakapital aktsia kohta	83,25	56,83	46,5%	Equity per share
Puhaskasum aktsia kohta	26,59	32,49	-18,2%	Earnings per share
Dividend aktsia kohta	4,40*	4,00	10%	Dividend for share
Käiberantaablus (ärikasum/netokäive*100)	6,9%	5,8%		Return on sales (Net profit/Net sales*100)
Käibepuhasrentaablus (puhaskasum/netokäive*100)	32,0%	51,3%		Net profit margin (Income from normal operations/Net sales*100)
Kapitali rentaablus	25,88%	46,12%		Return of assets (ROA)
Omakapitali puhasrentaablus	31,95%	57,18%		Return of equity (ROE)
Omakapitali osatähtsus (omakapital/varad kokku*100)	81,3%	80,6%		Equity ratio (Equity/Assets*100)
Töötajate arv perioodi lõpu seisuga	405	353	14,7%	Number of employees on the end of the period

* juhatuse ettepanek

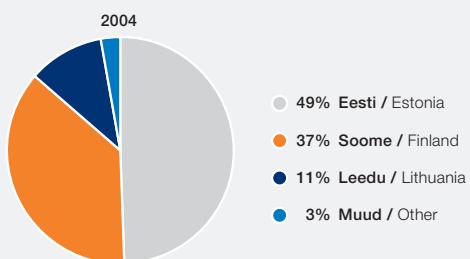
* the Boards proposal

MAIN EVENTS OF 2004

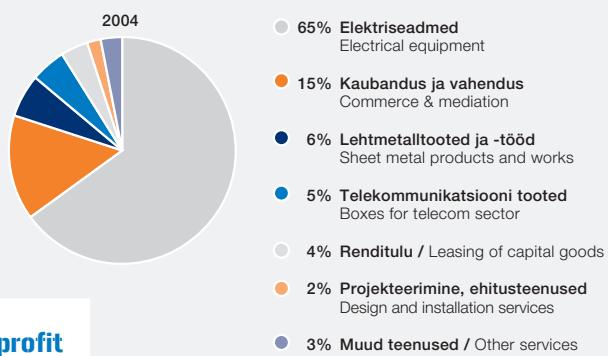
- **On 4 May** the associated company, AS Keila Kaabel, opened a new 2 500 m² production bay and reconstructed production lines in Keila. New technology and additional production space enable an increase in the production capacity of the Keila Kaabel factory and raise the quality of the products.
- **On 3 June** Harju Elekter opened a fourth specialised electrical materials and electrical appliances store in Jõhvi in order to better serve East-Estonian customers and increase market share.
- **On 17 June** UAB Rifas in Panevezis, Lithuania opened a new 1 300 m² production plant which doubles the factory's production capacity and enables the expansion of the range of products by adding to the production of automation equipment and also equipment for the power distribution sector.
- **On 4 September** AS Harju Elekter and PKC Eesti AS concluded preliminary lease contracts according to which Harju Elekter will expand, by May 2005, the production space in Keila and Haapsalu used by the PKC Group by a total of 8 400 m². The need for additional production space was caused by the increase in the volume of orders and the transfer of new production stages, which had been previously carried out in the Netherlands and Finland, to Estonia.
- **On 20 September** at a special general meeting of the shareholders of PKC Group Oyj it was decided to pay an additional dividend of 0,5 euros (7,82 kroons) per share due to the results for the year 2003 and to organise a bonus issue which gave each shareholder two new shares for every share held. After the bonus issue Harju Elekter became the major shareholder of PKC owning 10,6% of the company.
- **In September** an issue of shares by way of direct placement with AS Harju Elekter was carried out and all 200 thousand ordinary shares with a nominal value of 10 kroons were subscribed. 8 millions kroons which were received as a result were allocated to the expansion of production. After the registration of the increase in the share capital in the Commercial Register the share capital of AS Harju Elekter is 56 million kroons which is divided into 5,6 million ordinary shares with a nominal value of 10 kroons.
- **In December** a licence contract with Schneider Electric SM6 was concluded for the production and sales of 24kV equipment being a third effective licence contract.

On the basis of the results of 2003 Harju Elekter was 5th in the list of TOP100 Estonian companies compiled by the daily newspaper Äripäev and, for the second year, the first in the TOP companies located in Harju County.

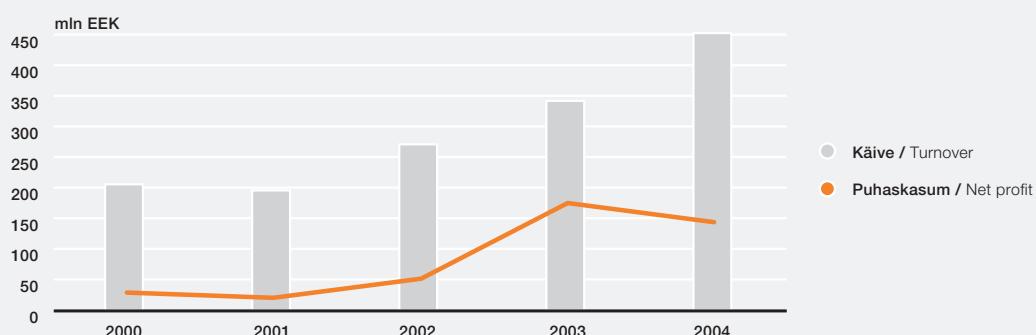
Käive turgude lõikes | Turnover by market



Käive tegevusalade lõikes | Turnover by business area



Käive ja puhaskasum | Turnover and net profit



NÕUKOGU ESIMEHE PÖÖRDUMINE



STRATEEGILISED OTSUSED KANNAVAD VILJA

Edukas 2004. aasta näitab selgelt potentsiaali, mis peitub kolmes riigis tegutsevas Harju Elektri kontsernis. Lõpetasime aasta rekordilise ärikusumiga, kasvatasime kolmandiku võrra käivet, laiendasime oluliselt tootmispindasid Eestis ja Leedus ning võitsime mitmete uute klientide usalduse. Kõik see peegeldus ka rekordtasemele tõusnud aktsiahinna. Esimene aasta Euroopa Liidus sujus vastavalt ootustele ning jätkuvalt on põhjust olla optimistlik tuleviku suhtes.

Eelnevate aastate strateegilised otsused – eeskätt kontserni laiendamine Soome ja Leetu, järjepidev tootearendus ja tootmisvõimsuse kasvatamine on end igati ära tasunud. Olgugi, et meil on veel rohkelt teha, arenedes tänapäevase rahvusvahelise tööstusgrupina, on mul siiralt hea meel, et oleme sellel teel kindlalt püsinväärne. Oleme selja taha jätnud tulemusliku allhankepartnerluse ning täna pakume korralikku lisaväärtust sisaldatavat omatoodangut. Perspektiiv näeb ette lisaväärtuse jätkuvat kasvatamist, milleks on loonud head eeldused kontserni kaasatud tööstusautomaatika arendamise teadmiste ja kogemustega ettevõtted. See on igati loogiline areng, kuivõrd näeme, et energieetika, ehitus ja tööstus on absoluutmahtude kasvust ehk isegi kiiremini muutumas üha tehnoloogiamahukamaks. Peame olema klientide vajaduste terviklikuks lahendamiseks valmis.

Üks ajalooline konkurentsieelis, millele üha enam panustame, on kiire ja kohalikke olusid arvestav paindlik tootearendus. See on üks põhjustest, miks konkurentsis tundub rahvusvaheliste kontsernidega on tellijad teinud valiku Harju Elektri kasuks. Meie inseneride meeskond laieneb ja nooreneb, selle nimel teeme ka tihedat koostööd haridusasutustega. Tööandjana on mul au töötada kollektiivis, kus veerandit inimestest tunnen üle 10 aasta ja veerandit üle 25 aasta.

Lähiaastad töötavad hea majanduskasvu jätkumist. Kontserni kasvu ja arengu seisukohast on oluline efektiivne juhtimine. Olen alati uskunud, et juhtimises peab olema piisavalt vabadust, et otsuseid tehtaks kohalikke olusid pragmaatiliselt arvestades. Samas on kogu ELi Läänemere

piirkond muutumas ühtsemaks, mis tähendab, et suured võimalused on peidus igal turul hangitud parimate teadmiste ja kogemuste levitamises kontsernis ning valmisseolekus pakkuda piirkondlikult terviklike lahendusi. Selle valguses on mõistlik, et Harju Elektril on aktiivne nõukogu, kes suudab pakkuda vajalikul määral koordinatsiooni ja nõustamist ning on igapäevaselt kursis kontserni käekäiguga.

Harju Elekter on börsiettevõte aastast 1997. Börs on omanike jaoks üks kontserni väwärtuse indikaator, kontserni jaoks aga annab signale ettevõtte atraktiivsuse kohta. Mul on hea meel, et meie enamjaolt pikaajaliste omanike ring kasvas möödunud aastal suunatud aktsiaemissiooni järel veelgi. Loodan, et pikk, edukas ajalugu ning seni pidevalt kasvanud dividendid innustavad ka neid jäätma meie omanike ringi aastateks. Börsi näol on Harju Elektril aga hea võimalus vajadusel kaasata täiendavat kapitali, mis kiirelt areneva ettevõtte puhul võib olla pikaajalise edu tagamises määrama tähtsusega.

Kontsernis töötatud 36 aasta jooksul olen olnud osaline Keila tööstuspargi arengus, kus täna kõrvuti Harju Elektriga tegutsevad mitmed elektriala ettevõtted, moodustades Baltimaade ühe suurema elektriala tootmise kompleksi. Kliendile tähendab see terviklikku tootepaketti, alates pisitarvikutest lõpetades keskpinge alajaamadega. Meile – võimalust optimaalselt juhtida tootmisvõimsusi ning head partnerlust klientide teenindamisel. Üha enam leiab kinnitust meie moto: koostöö kindlustab edu!

Tänan kontserni pikaajalisi ja uusi kliente, aktsionäre ja töötajate peret suurepärase panuse eest Harju Elektri õnnestumisse 2004. aastal.

Endel Palla
nõukogu esimees

STRATEGIC DECISIONS PROVE TO BE FRUITFUL.

The success in the year 2004 shows clearly the potential of the Harju Elekter Group operating in three countries. The year ended with an all-time high commercial profit and turnover which had increased by one third, production space was increased substantially in Estonia, as well as in Lithuania, and the business of several new customers was gained. All this was reflected in the unprecedented increase in the value of the company's shares. The first year in the European Union progressed according to expectations and gave continued optimism for the future.

Strategic decisions made in previous years – especially the expansion of the Group to Finland and Lithuania – and consistent product development and increase in production capacity has proved to be worthwhile in every way. Despite the fact that we still have a lot to do to develop as a modern international industrial group I am sincerely happy that, so far, we have been able to firmly follow this path. We have outpaced the resultant subcontracting partnership and offer today our own production which includes substantial added value. In the future we expect a continued increase in added value for which we have established favourable conditions by including in the Group companies with good knowledge and experience in developing industrial automation. This is a logical development of the times when increases in the technological know-how in power engineering, construction and other industries is quicker than the growth in absolute production capacity. We must be ready to find comprehensive solutions to our customer's needs.

One of the historic competitive advantages on which we have been relying more and more strongly is rapid and flexible locally trimmed product development. This is one of the reasons why, in the competition with globally known companies, customers have often chosen Harju Elekter. Our team of engineers is expanding and growing younger which is, in many ways, the result of our close co-operation with the relevant educational institutions. As an employer I am honoured to work among staff a quarter of whom I have known for over 10 years and another quarter for over 25 years.

The forthcoming years give promise of the continuation of good economic growth and, therefore, the management of the company is one of the key areas which can ensure

the growth. I have always believed that management needs enough freedom to make decision which make pragmatic use of local conditions. However, the whole Baltic Sea region of the EU is becoming more homogeneous which means that the distribution within the Group of the best practices and experience, gained in local markets and the readiness to offer comprehensive solutions regionally, offer great opportunities. In this light it is rational that Harju Elekter has an active Supervisory Board which is able to offer the necessary co-ordination and advice and knows the daily "score" of the Group.

Harju Elekter has been a quoted company since 1997. The Stock Exchange is one of the indicators showing the value of the company to shareholders but for the Group it gives signals as to how attractive the company is. I am glad that the circle of our mainly long-term shareholders has increased even more after the issue of shares by way of direct placement. I hope that our long and successful existence and continually growing dividends will encourage you to stay in the circle of our shareholders for years. For Harju Elekter being quoted on the stock exchange means a good opportunity to involve, if necessary, additional capital, which in the case of a rapidly developing company, may have a decisive impact.

During the 36 years which I have been working in the Group I have participated in the development of the Keila Industrial Park where today, side by side with Harju Elekter, several other companies active in the electrical area are operating. The Park constitutes one of the largest electrical area production complexes. It means a comprehensive product package for customers including appliances from notions to MV substations. For us it means a good opportunity for the optimal management of production capacities and a good partnership in servicing our clients. Our slogan: "Co-operation guarantees success!" is increasingly confirmed.

Hereby I would like to thank the long-term and new customers, shareholders and employees of the Group for their wonderful contribution to the success of Harju Elekter in 2004.

Endel Palla
Chairman of the Supervisory Board

JUHATUSE ESIMEHE PÖÖRDUMINE



KASVAV MAJANDUSKESKKOND SOOSIB KONTSERNI KIIRET ARENGUT

2004. aasta oli kontsernile 36-aastase ajaloo edukaim. Aktiivselt laienenud tööstusgrupi häid tulemusi soosisid eeskätt järgmised tegurid:

- jätkuv majanduskasv ja hea majandusklima Läänenmere piirkonna riikides, sh ELi astumise katalüseeriv mõju;
- kasv põhitegevuses, mida teiste tegurite hulgas toetas emaettevõtte fokuseeritud ja kuluefektiivne arendustegevus;
- kontserniga edukalt integreeritud Soome ja Leedu tütarettevõtete kasvav positiivne mõju turupositsioonile ning tootmise ja tootmisinvesteeringute efektiivsusele;
- allhanke jätkuv vähendamine kontsernis ja asendamine kõrgema lisaväärtusega omatoodanguga.

Nende tegurite mõju toetasid emaettevõtte kaubanduse ja teenuste segmentide kasv, tulud finantsinvesteeringutelt ja nende väwärtuse tõus.

Kõigi peamiste sihtturgude lõikes tugeva tellimustevoo toel kasvasid kontserni müügitulud 2004. aastal 33%, jõudes 453,8 miljoni kroonini. Kontserni müügituludest andis enam kui kolmveerandi tööstustoodang, kaubandus ja vahendusmük ligi 15% ning tulu teenuste müügist ligi 10%.

Müügitulude kasv ning tulemuslik kulude juhtimine kasvatas kontserni ärikasumit ligi 57% võrra 31,2 miljoni kroonini. Kasum majandustegevusest, elimineerides PKC aktsia turuhinna mõju, oli 55,4 miljonit krooni, kasvades üle 46%. Kokkuvõttes kujunes kontserni puhaskasumiiks 145,4 miljonit krooni.

Ettevõtte turuväärtus suurenes aastaga enam kui 35%, jõudes ligi 800 miljoni kroonini ning aktsiahind saavutas taseme 142,83 krooni.

Põhitegevusaladest pean kõige märkimisväärsemaks elektriseadmete müügi 37%list kasvu, mida muuhulgas võimendas Leedu tütarettevõtte aktiivne müügitöö. Lisandunud pinnad kasvatasid rendituluisid 42%. Kaubanduse ja vahendusmüügi tulude 35%list kasvu toetas UAB Rifase soetamine.

Harju Elektri arendustegevus keskendus elektrijaotussektori tootegrupi vajadustele. Koostöös Soome ja Leedu partneritega jätkus perspektiivse tööstusautomaatika suuna arendamine.

Aasta jooksul Eestis ja Leedus valminud tootmispinnad võimaldavad jätkata tootmismahtude kasvatamist ja avara dada seadmete, sh moodsa metallitöötlemiskeskuse soetamine muudab tootmist efektiivsemaks kogu kontsernis.

Suurendasime ka inseneride ja spetsialistide, sh tootearendusega tegeleva personali arvu kontsernis – kollektiiv kasvas aasta lõpuks 405 inimeseni. Heade teadmiste ja kogemustega meeskond on mõjutanud positiivselt kontserni võimet kasumlikult laieneda üle riigipiiride, kiirelt integreerides uusi kontserniliikmeid.

2004. aastal jätkus ka traditsiooniline koostöö haridusasutustega: Eestis Tallinna Tehnikaülikooli Arengufondiga ning Soomes piirkondlike kutseõppesuusutustega. Samuti toetasime Eesti Suusaliitu ja Keila kohalikke korv- ja jalgpalliklubisid. Ühe siinse suurima tööandjana oleme pööranud tähelepanu ka kohaliku elu edendamisele.

2005. aastal töötame selle nimel, et jätkuvalt soodas majanduskliimas avada maksimaalselt Balti mere piirkonna võimalusi, kasvatada tootmismahtu ja turuosa ning läbi arendustegevuse muutuda üha enam tellija protsesside keskseks. Usun, et ELi liikmelisus suurendab meie piirkondlike turgude võimalusi, muutes neid üha avatumaks konkurentsile ning soosides koostööd.

Heast kapitaliseeritusest ning positiivsest perspektiivist lähtuvalt teeb juhatus ettepaneku maksta 2004. aasta eest dividendi 4,40 krooni aktsia kohta.

Eduka aasta kokkuvõttexs tänan kliente ja koostööpartnereid, aktsionäre ja töötajaid, tänu kellele on Harju Elekter positsioonis, mis võimaldab meil jätkata senise strateegia elluviimist ning saada kasu Balti mere piirkonna jätkuvast kiirest arengust.

Andres Allikmäe
juhatuse esimees

GROWING ECONOMIC ENVIRONMENT FAVOURS THE RAPID DEVELOPMENT OF THE GROUP

The year 2004 was the most successful for the Group during its 36 years of existence. The success of the rapidly expanding industrial group can be written down to the following factors:

- continuous economic growth and favourable economic climate in the Baltic Sea region plus the catalytic impact of accession to the EU;
- increase in the main activities which was, among other factors, supported by well focused and cost-effective development activities carried out by the parent company;
- the increasingly positive effect of the successfully integrated Finnish and Lithuanian subsidiaries on the Group's market position and the efficiency of production and investment in production;
- the continuing decrease in the volume of subcontracts in the whole Group and the replacing of it with our own production of a higher added value.

The impact of those factors was supported by the lucrative growth of the segments of trade and services of the Group, profits from financial investment and the increase in their value.

Thanks to the increased number of orders in all main target markets in 2004 the sales revenues of the Group increased 33% amounting to 453,8 million kroons. Industrial production gave more than three quarters of the sales revenues of the Group while trading and intermediary trade represented approx. 15% and services approx. 10%.

The increase in sales revenues and the effective cost management allowed the Group to increase its commercial profit by 57% amounting to 31,2 million kroons. The profit from economic activities, excluding the influence of the market price of PKC shares, was 55,4 million kroons i.e. it increased more than 46%. All together the net profit of the Group amounted to 145,4 million kroons.

During the past year the market value of the company increased by more than 35% amounting to approx. 800 million kroons, while the share quotation achieved the record level of 142,83 kroons.

Among the main activities the most remarkable is a 37% increase which has taken place in the sales of electrical equipment which was, inter alia, amplified by the active marketing carried out by the Lithuanian subsidiary. Additional rental premises have increased the rental income by 42%. The 35% growth in trade and intermediary trade was supported by the accession of UAB Rifas to the Group.

In 2004 the development activities of Harju Elekter focused mainly on the product group related to the electrical distribution sector which is of the utmost importance to

the Group. In co-operation Finnish and Lithuanian partners the development of the industrial automation sector with a long-term perspective in mind has continued.

The production space brought into use in Estonia and Lithuania during the last year has allowed an increase in production capacities and an expansion in the range of products. The procurement of new equipment, including a modern sheet metal processing centre, has helped to make the production process more efficient within the whole Group.

We also have increased the number of engineers and specialists, incl. the number of R&D staff – by the end of the last year the Group employed 405 persons. The knowledgeable and experienced team has positively influenced the capacity of the Group to expand profitably over the state borders by integrating quickly the new members of the Group.

In 2004 the traditional co-operation with educational institutions was continued: the Development Fund of the Tallinn Technical University in Estonia and regional vocational educational institutions in Finland. We also supported the Estonian Ski Association and local basketball and football clubs of Keila. As one of the major employers in the region we have always paid great attention to the promotion of local life.

In 2005 we aim to open up the possibilities of the Group which is operating within the favourable economic climate of the Baltic Sea region, continue to increase the Group's production capacity and market share, and through the development of the Group, become more and more focused on services which take the needs of our customers more into account. I believe that membership of the EU will increase the opportunities of Harju Elekter in regional markets by making us more open to competition and encouraging co-operation.

On the assumption of the good state of our capitalisation and positive perspectives the Management Board has made a proposal to pay a dividend of 4,40 kroons per share for the year 2004.

To sum up this successful year I would like to thank our customers and co-operation partners, shareholders and employees, thanks to whom Harju Elekter is in a position which allows us to continue carry out our established strategy and to take advantage of the continually rapid development of the Baltic Sea region.

Andres Allikmäe
Chairman of the Management Board

ORGANISATSIOON | ORGANISATION

MISSIOON

Olla üks Läänemere regiooni suurimaid elektriseadmete ja -materjalide tootjaid, lahendades kliendi vajadustest tulenevad asjatundlikult, tähtaegselt ja kvaliteetselt, pakkudes koostööprojektides mõlemale osapoolele lisaväärtust ja kindlust.

EESMÄRK

Olla pikajaliselt edukas, kasvatades firma kapitali ja tootes tulu koostööpartneritele ja omanikele ning pakkudes tööd, palka ja arenguvõimalusi oma töötajatele.

MISSION STATEMENT

To be one of the leading manufacturers of electrical equipment and materials in the Baltic Sea region by responding to the clients' needs without delay, with competence and quality, offering added value and reliability to partners in co-operation projects.

GOAL

To be successful over a long period of time, to increase the company's capital and generate revenue for the owners, as well as the partners, and to provide work, income and development opportunities for the employees.

EMAETTEVÖTTE STRUKTUUR | STRUCTURE OF THE PARENT COMPANY



Nõukogu
Supervisory Board

Juhatus
Management Board

Elektriseadmete tehas*
Electrical Equipment Factory*

elektriseadmete tootmine
energiajätkus-, tööstus- ja
ehitussektori tarbeks

manufacturer of electrical
equipment for energy
distribution, industrial and
construction sectors

Kaubandusgrupp
Commerce Group

elektritarvete kauplused,
elektrikütteseadmete
hulgimüük

electrical appliances stores,
wholesale of electrical heating
appliances

Finantsgrupp
Finance Group

kontserni
raamatupidamine,
finantsanalüüs

accounting and financial
analysis

Administratiivgrupp
Administrative services

personalai ja muud
tugiteenistused,
kinnisvarahaldus

incl. HRM, real estate
management, other support
services

* Alates 01.04.2005 Harju Elektri 100% tütarettevõte AS Harju Elekter Elektrotehnika

* As 01.04.2005 AS Harju Elekter Elektrotehnika, a fully owned subsidiary of Harju Elekter

OSALUSED ETTEVÖTETES | RELATED COMPANIES



AS ELTEK
100%

Telekom
ja fiiberoptiliste
toodete
valmistaja

Manufacturer
of telecommuni-
cation and fibre
optic products

SATMATIC OY
100%

Soome
tööstusauto-
maatikaseadmete
tootja

Finnish
manufacturer
of industrial control
and automation
devices

UAB RIFAS
51%

Leedu juhtimis-
ja jaotuskeskuste
ning tööstusauto-
maatikaseadmete
tootja

Lithuanian manufac-
turer of automatic
equipment, control
and distribution
centres

AS KEILA KAABEL
34%

Jõu- ja instal-
latsoonikaablite
tootja

Producer of
installation and
power cables

AS SAAJOS BALTI
33,3%

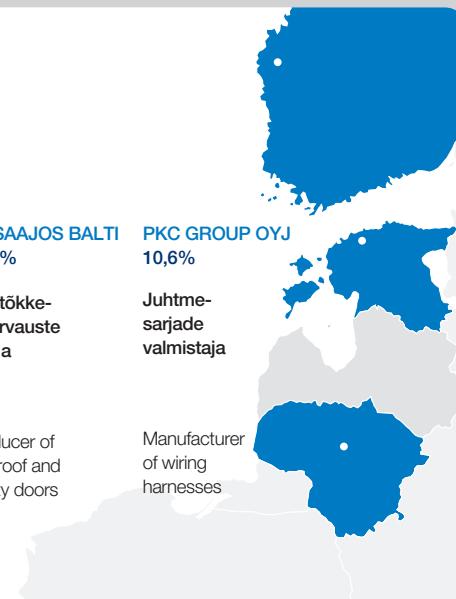
Tuletõkke-
ja turvauste
tootja

Producer of
fireproof and
safety doors

PKC GROUP OYJ
10,6%

Juhtme-
sarjade
valmistaja

Manufacturer
of wiring
harnesses



TEGEVUSARUANNE

Management report

MAJANDUSKESKKONNA ÜLEVAADE

Overview of the economic environment

Maailmamajanduse kasv oli 2004. aastal ligi kolme aasta-kümne kiireim, ulatudes ligi 5%ni, mis samas leidis aset madalate intressimäärade keskkonnas. 2004. aastal Euroopa Liidu täisliikmeteks saanud Baltimaad on jätkuvalt liidu kiireima ja tugevaima majanduskasvu piirkond. Tugeva sisenõndluse ja Euroopa Liidu turu avanemise kõrval võimendavad piirkonna arengut topelttollide kadumise ajel üha enam aktiviseeruvad majandussuheted kõrgeid naftahindu nautiva Venemaaga. Need tegurid on teiste seas ergutanud Balti riikide ekspordi kasvu. Samas suurenevad Baltimaades ELi turu avatusest tulenevalt konkurentsi ning struktuurse tööpuuduse oludes kvalifitseeritud tööjöuliikuvusest tulenevad riskid.

Baltimaad

Eesti majanduse kasv, mis esialgsetel hinnangutel ulatus 2004. aastal 6%ni, baseerus eeskätt sisenõndlusel, mille aastane kasvutempo suurennes 6,7%ni. Möödunud aasta märkis ka ekspordi kasvu kiirenemist, millel on positiivne mõju riigi tasakaalustatud majandusarengu tagamisel. Investeeringute, sealhulgas välisinvesteeringute taset hoiab kõrgel ettevõtete kasumlikkus, reinvesteeritud kasumi tulumaksuvabastus ning madalad intressimäärad. Töötleva tööstuse panus majanduskasvu suurennes 2004. aastal,

The growth of the international economy in 2004 was the highest of the last three decades amounting to approx. 5% and it happened in an environment of low interest rates. The Baltic states, which became full members of the European Union in 2004, are continuously the region with the largest and strongest economic growth in the Union. In addition to high domestic demand and the opening of the European Union market the region's development is amplified, after the abolition of double duties, by more and more active economic relations with Russia which enjoys high oil prices. These factors have, among other reasons, stimulated the growth of exports from the Baltic states. However, The Baltic states are increasingly facing the risks proceeding from the competition related to open markets and the movement of qualified labour in conditions of structural unemployment.

Baltic States

The economic growth in Estonia, which according to preliminary estimates amounted in 2004 to 6%, was mainly based on domestic demand which has increased annually by up to 6,7%. The last year meant also acceleration in the growth of exports which had a positive effect on the balanced economic development of the country. The level of

	Majanduskasv (%)			THI (%)		
	Economic growth (%)			CPI (%)		
	2003	2004	2005	2003	2004	2005
EL	0,5	1,9	1,9	2,1	2,1	1,6
Eesti	5,1	6,0	5,9	1,3	3,1	2,6
Läti	7,5	8,3	6,9	2,9	6,2	5,4
Leedu	9,7	6,6	6,9	-1,1	1,1	2,3
Soome	2,0	3,2	3,0	1,3	0,1	1,3
Venemaa	7,3	7,1	5,8	13,7	10,8	10,5

2004 – esialgsed hinnangud

2005 – prognoos

2004 – preliminary estimates

2005 – prediction

selle osa kogu lisandväärtuse mahus tõusis ligi 20%. Kiire kasv pöhines võrdsest ekspordil ja kodumaisel nõudlusel. Tööstusharudest toetas kasvu enim ehitusmaterjalide ja metallitoodete tootmine, puidutöötlemine, masinaehitus, elektroonika, toiduaine- ja tekstilitööstus. Ehitussektori kasv aasta jooksul ületas 10%.

Peale 2003. aasta ajalooliselt madalat inflatsiooni (1,3%) kiirenes eelmisel aastal hinnakasv 3,0%ni, mis tulenes peamiselt Euroopa Liiduga liitumisega kaasnenuud muutustest maksupoliitikas ning väliskaubanduses. Hinnatõusu survet lisas nafta ja terase kallinemine maailmaturul. Samas administratiivselt mittereguleeritavate hindade tõus jäi mõõdukaks. 2005. aasta inflatsiooni mõjutab lisaks kütusehindade kõrgele tasemele elektri hinnatõus 1. märtsil. Kesk-pikal perioodil inflatsiooni kasvutempo aeglustub Euroopa Liidu riikide madala inflatsiooni tingimustes, kuid hinnasurvet lisavad administratiivsed aktsionid.

2004. aastal kiiret majanduskasvu näidanud Lätissee jäab ka uute liikmesriikide seas kõrgeim 6,2%line inflatsioon, mis eeldatavalt ulatub üle 5% ka 2005. aastal. Seevastu Leedu on suutnud hoida oma majandusarengut stabiilsemana, säilitades 6,6%lise majanduskasvu juures madala inflatsioonitaseme.

Lähiastatel jätkub Balti piirkonnas tugev lisandväärtuse kasv tööstus- ja ehitussektoris, mis prognooside kohaselt valdavalt ületab 8% taset.

Eesti liitus koos Leeduga mõödunud aastal esimese kolme uue liikmesriigi seas vahetuskursimehhhanismiga, mis muutis oluliselt reaalsemaks euro kasutuselevõtu neis riikides juba 2007. aastal ning tõi muuhulgas kaasa ka nn nelja Maastrichti kriteeriumi järgimise eesmärgi. Vahetuskursimehhhanismi raamid soodustavad konservatiivse majandus- ja rahanduspoliitika järgimist.

Soome ja Skandinaavia

Soome, nagu ka Skandinaavia riikide majanduskasv jätkub, toetatuna sisenõudlusest ja ettevõtete kasvavast investeeringaktiivsusest. Soomes innustas 2004. aastal majanduskasvu ka telekommunikatsioonisectori taastumine peale raskemaid aastaid. Samas on tugev euro kahjustanud just eriti Soome ekspordivõimet, mistöttu Soome ettevõtted on kaotanud turuosa sid välisriikides. See puudutab ka elektroonika ja elektritööstuse ettevõtteid, kus ekspordikasv aasta lõpus pidurds, mida osaliselt kompenseeris kasvanud sisenõudlus. Aasta neljanda kvartali uute tellimuste analüüs näitab aga 8-10%list kasvu kogu sektoris.

Soome majanduse stabiilsust toetab euroriigidest kõige jätkusuutlikum riigieelarve positsioon. Sarnaselt Soomega iseloomustavad ka kiireneva majanduskasvuga Rootsi, Norra ja Taani majandusi madalad inflatsionimäärad.

Venemaa

Jukose naftakontserni pankrott on taas kord kahandanud Venemaa usaldusväärust investorite silmis, mis omakorda

investment, including foreign investment, stayed high thanks to the profitability of companies and the exemption of income tax on reinvested profit, as well as low interest rates. The input of the processing industry into economic growth increased in 2004. Its share in the volume of added value increased up to approx. 20%. The rapid growth was based equally on exports and domestic demand. The production of building materials and metal products, wood processing, engineering, electronics industry, food industry and textile industry made the main contribution to economic growth. The annual growth of the building sector exceeded 10%.

After the all time lowest level of 1,3% in 2003 inflation has started to grow and it reached the level of 3,0% which was mainly due to the changes in taxation policy and foreign trade related to the accession to the European Union. The pressure on inflation was reinforced even more by the rise in the prices of oil and steel on international markets. However, the increase in administratively non-regulated prices was moderate. Inflation in 2005 will be influenced, in addition to the high prices of fuels, also by the increase in the price of electricity on 1 March. During the medium long-term period the rate of increase in inflation will slow down in the conditions of the low inflation rate in the EU member states. However, administrative actions will put pressure on prices.

Latvia which had the quickest economic growth in 2004 also had the highest inflation rate of 6,2% among the new member states of the EU which, in 2005, will probably remain at the level of more than 5%. Lithuania, on the other hand, has been able to keep its economic development stable, retaining a low inflation rate despite the 6,6% economic growth.

During the forthcoming years the Baltic region will see a rapid increase in added value in the industrial and building sector which, according to estimates, will exceed the level of 8%.

Estonia and Lithuania were the first three newly acceded member states to join the exchange rate mechanism last year which made it substantially more realistic to introduce the euro in these countries by 2007 and, inter alias, entailed the goal of following the so called "four Maastricht criteria". The framework of the exchange rate mechanism facilities the implementation of a conservative economic and fiscal policy.

Finland and Scandinavian countries

The economic growth in Finland, as well as in all Scandinavian countries, continues supported by domestic demand and the growing investment activity of companies. Economic growth in Finland in 2004 has also encouraged the recovery of the telecommunication sector after several difficult years. However, the strong euro has mainly affected Finnish export capacity and, therefore, Finnish companies

töötab väljenduda senisest aeglasemas majanduskasvus, mis sellegipoolest jäab 5-5,5% tasemele. Samas avardab Euroopa Liidu liikmeeks saamine Balti riikide võimalusi sellel suurel turul.

Väljavaade lähiaastateks

Euroopa Liidu majandusele prognoositakse vahemikus 2004–2006 stabiilset kasvu 2% tasemel. Suurima panuse kasvu annab sisenöödlus: madalatest intressimääradest toetatud investeeringud ja järk-järgult suurenev eratarbimine. Euroopa majanduskasvu jätkusuutlikkuse võtmeküsimusteks jäavat eeskätt õigusliku keskkonna ettevõtlus-sõbralikkus ja tööhõive.

Balti riikide majandused jätkavad ELi kiireimal majanduskasvu kursil, mida soobib ka põhjanaabrite soodne majandusolukord. Lähiaastatel on oodata Eesti majandusele jõukohase 5-6-protsendilise kasvutempo püsimist. Selle säilitamist võimaldab eeldatav ca 10%line, maailma majanduse elavnemisest johtuv eksportikasv ning mõnevõrra paranenud tootlikkuse kasv. Töötleva tööstuse lisandväärtus kasvab aastatel 2005–2006 majanduse keskmisest kiiremini. Positiivsed ootused on seotud nii paranenud eksportivõimalustega kui ka sisenöödluse jätkuva kasvuga. Kasv jätkub ka ehitussektoris. Avanev energiaturg soodustab energiasektori ettevõtete investeerimisaktiivsust. Tõusutrendil jätkab ka teenindussektor, kuid selle kasv jäab alla viimase viie aasta keskmisele kasvule. Arengut toetab kõrge investeerimisaktiivsus Balti riikides.

Läänemere piirkond jäab lähiaastatel jätkusuutliku majanduskasvuga alaks.

have lost market shares in foreign countries. This also concerns electronics and electrical appliances companies whose increase in exports slowed down at the end of the year. However, an increase in domestic demand has partly compensated for this. An analysis of new orders submitted in the fourth quarter of the year still show an 8-10% growth in the whole sector.

The stability of the Finnish economy is supported by the most sustainable state budget of all the euro countries. Similar to Finland the economies of the accelerated economic growth countries of Sweden, Norway and Denmark are characterised by low inflation rates.

Russia

The bankruptcy of the Yukos Oil Group has once again diminished the reliability of Russia in the eyes of investors which will probably be reflected in slower economic growth but which will still remain between 5-5,5%. At the same time of the Baltic states membership of the European Union will increase their opportunities in that vast market.

Prospects for the forthcoming years

For the years from 2004 to 2006 a stable growth of 2% is forecasted for the economy of the European Union. The largest contribution to growth will come from domestic demand: investments supported by low interest rates and gradually increasing private consumption. A business friendly legal environment and employment policies will still remain the key issues of sustainable economic growth in Europe.

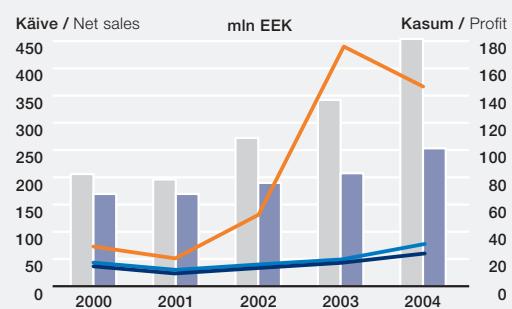
The economies of the Baltic states which will continue to have the most rapid economic growth among the EU countries, is supported by the favourable economic conditions in the Nordic countries. During the forthcoming years the retention of a 5-6% rate of increase is feasible for the Estonian economy. Such retention is possible thanks to an estimated approx. 10% growth in exports due to the recovery of the international economy and increases in productivity. In 2005–2006 the added value of the processing industry will increase quicker than in the average economy. These positive expectations are based both on improved export opportunities, as well as on the continuous increase in domestic demand. This increase also continues in the building sector. The opening energy market facilitates the investment activity of energy companies. The servicing sector is also on the rise but its growth is slower than the average growth in the last five years. The development is supported by the high investment activity in the Baltic states.

During the forthcoming year the Baltic Sea region will remain an area of sustainable economic growth.

TEGEVUSTULEMUSED

Business results

Käive ja kasum | Turnover and profit



- Kontserni müügitulud / Group's net sales
- Emaettevõtte müügitulud / Parent company's net sales
- Kontserni ärikasum / Group's operating profit
- Kontserni puhaskasum / Group's net profit
- Emaettevõtte ärikasum / Parent company's operating profit

Kontserni müügitulud kasvasid 2004. aastal 33%, jõudes 453,8 miljoni kroonini. Kasvu mõjutas enim läbi aasta heal tasemel püsinvil ning aasta teises pooles märkimisväärselt suurenenud tellimustevool. Kontserni ärikasumiks kujunes 31,2 miljonit krooni, kasvades aastaga 57%. Seejuures kasvasid emaettevõtte müügitulud 23% 252,5 miljoni kroonini ning ärikasum 31% 23,7 miljoni kroonini.

Kontserni müügituludest andis 76% tööstustoodang, kaubandus ja vahendusmüük 14,6% ning tulu teenuste müüst 9,5%.

Kontserni puhaskasum oli 145,4 miljonit krooni, mis oli peamiselt ettevõtte bilanssi kuuluvate PKC Group Oy aktsiate turuhinna muutusest tingitud 17% vähem kui 2003. aastal. Kahel viimasel aastal on kontserni finantstulused suurendanud 230 miljoni krooni võrra aktsiate ümberhindlus, sellest 92,2 miljonit 2004. aastal ja 137,9 miljonit 2003. aastal.

Kontserni varade maht suurenes ligi 33%, jõudes 641 miljoni kroonini ning omakapital ületas poole miljardi krooni piiri, jõudes 521 miljoni kroonini (kasv 34%). Kontserni rahavood olid tänu korralikule käibekasvule, kontrollitud laovarudele ja korrektsele maksedistsipliinile head. Ettevõtte kapitaliseerituse suurenemist soodustasid PKC Group Oy rekordiline dividend (dividenditulu kokku 24,3 miljonit krooni) ning suunatud aktsiaemissioon (laekus 8 miljonit krooni).

Kontserni käibe ärirentaablus kasvas enam kui protsendipunkti võrra 6,9%ni. Tulenevalt nii müügitulude kasvust kui puhaskasumi kahanemisest kujunes kontserni puhasrentaablus 32%liseks (2003. aastal 51,2%) ja varade puhasrentaablus 25,9%liseks (2003. aastal 46,1%). Enam kui kolmandiku võrra kasvanud omakapital kahandas omakapitali puhasrentaabluse näitajat 31,9%liseks (2003. aastal 57,2%).

In 2004 the sales revenues of the Group increased by 33% amounting to 453,8 million kroons. The growth was influenced mainly by the increased flow of orders which were high all year, but increased remarkably in the second half of the year. The operating profit of the Group amounted to 31,2 million kroons, growing, within a year, by 57%. The sales revenues of the parent company grew by 23% amounting to 252,5 million kroons, while its operating profit increased by 31% and amounted to 23,7 million kroons.

The industrial production represented 76% of sales revenue, trade and intermediary represented 14,6% and the sales of services gave 9,5% of the revenue.

The net profit of the Group was 145,4 million kroons which was 17% less than in 2003 mainly because of changes in the market price of the shares of PKC Group Oy which are included in the balance sheet of the Group. Reportedly 230 million kroons of the last two years' financial income has been received from overvalue of shares, including 92,2 million in 2004 and 137,9 million in 2003.

The volume of assets of the Group increased by approx. 33% amounting to 641 million kroons, while the owner's equity exceeded the limit of half a billion kroons amounting to 521 million kroons (growth of 34%). The cash flows of the Group were good thanks to the substantial increase in the turnover, well controlled stock reserves and precise payment discipline. The increase in the capitalisation of the company was facilitated by all-time dividends of PKC Group Oy (total dividend income 24,3 million kroons) and the share issue by direct placement (8 million kroons were received).

Return on sales of the Group increased by more than one per cent amounting to 6,9%. Due to the increase in sales revenues and decrease in net profit the company's net return on sales amounted to 32% (51,2% in 2003) and the net return on assets was 25,9% (46,1% in 2003). The owner's equity which had increased by more than one third reduced the indicator of the net return on owner's equity to 31,9% (57,2% in 2003).



Viimaste aastate kiire areng elamuehituses, sh Fortum Elekter ASi poolt hallatavas Viimsi piirkonnas, on toonud kaasa mahukad investeeringud elektrivõrkudesse ja alajaamadesse. Harju Elektri Elektriseadmete tehas on meie pikaajaline koostööpartner, kelle tooted ja teenused vastavad vaid parimale kvaliteedile.

The rapid development in recent years in housing construction, incl. in the Viimsi municipality, where electric systems are managed by Fortum Elekter AS, has entailed large-scale investment in electric networks and substations. The products and services of the Electrical Equipment Factory of Harju Elekter, who is our long-term partner, meet the highest quality standards.

Mr Märt Jemmer

Klienditeeninduse juht, juhatuse liige

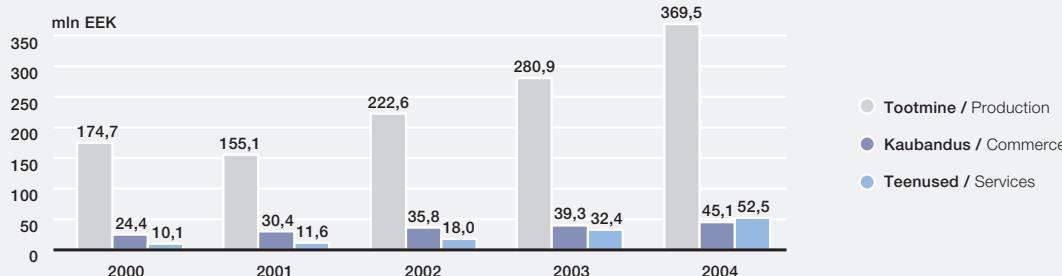
Customer relation manager, member of the Management Board

Fortum Elekter AS

ÄRISEGMENDID

Business segments

Segmentide äritulud | Sales revenue by segment



Harju Elekti kontserni tegevuse võib jagada kolmeks ärisegmendiks: tootmine, kaubandus ja teenused.

Suurima osa, 80% konsolideeritud müügituludest andis mõödunud aastal kontserni põhitegevus – tootmine. Tootmisi segmendi osas kasvasid äritulud ligi 32% 369,5 miljoni kroonini. Enim, üle 62% 52,5 miljoni kroonini, kasvasid äritulud teenustest, mida mõjutas mitmete valminud rendipindade kasutuselevõttmine. Kaubanduse äritulude 15%list suurenemist 45,1 miljoni kroonini soosis uue esinduse avamine kiirelt arenevas Ida-Virumaa regioonis ja ka tarnijatega otsekontaktide loomine.

The operations of the Harju Elekter Group can be divided into three business segments: production, trade and services.

The largest share of the consolidated sales revenue i.e. 80% came from the main activity of the Group – manufacturing. In the production segment the operating revenues increased by approx. 32% amounting to 369,5 million kroons. The operating revenue of services increased most of all, i.e. by more than 62% amounting to 52,5 million kroons which was due to the introduction of several new rental premises. The 15% increase in the operating revenue of trade which amounted to 45,1 million kroons was facilitated by opening a new representation in the rapidly developing region East-Virumaa and the establishment of direct contacts with suppliers.

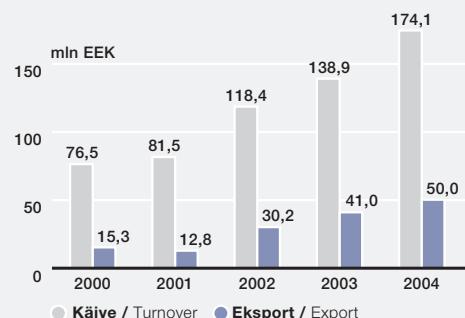
Tootmine | Production

Harju Elekti kontserni tootmissegment hõlmab elektriseadmete tehaseid Eestis (ASi Harju Elekter Elektriseadmete tehas), Soomes (Satmatic Oy) ja Leedus (UAB Rifas) ning ASi Eltek, kes valmistab lehtmetalltooteid andmeside- ja telekommunikatsionisektorile. Tuginedes pikaajalistele partnersuhetele, aktiivsele ja edukale müügitöölle kõigis kolmes riigis ning ka sooja sügise töötü tavalisest pikemaks kujunenud ehitusperioodile, kasvasid tootmissegmendi äritulud mõödunud aastal ligi kolmandiku vörra. Muuhulgas mõjutasid segmendi tulusid ka Leedu tehase tulemused, mis 2004. aastal konsolideeriti kogu aasta ulatuses, 2003. aastal vaid peale UAB Rifas ostu aasta viimase kvartali osas.

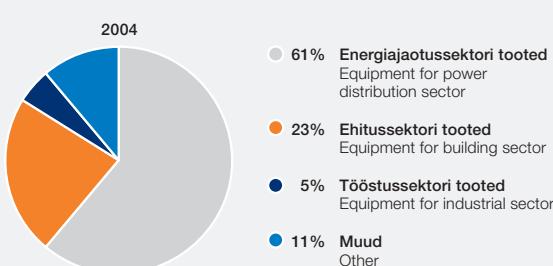
The production segment of the Harju Elekter Group includes electrical equipment factories in Estonia (the Electrical Equipment Factory of AS Harju Elekter), Finland (Satmatic Oy) and Lithuania (UAB Rifas), as well as AS Eltek which manufactures sheet metal products for the data and telecommunication sector. Thanks to long-term partnerships, active and successful marketing in all three countries and the construction period which was prolonged by the warmer than usual autumn the operating revenues of the production sector increased by approx. one third during the past year. Among other things the revenues of the segment were influenced by the business results of the Lithuanian factory during the past 12 months (In 2003 UAB Rifas was consolidated only as far as the last quarter of the year was concerned).

Elektriseadmete tehas | Electrical Equipment Factory

Käive ja eksport | Turnover and export



Tootegrupid | Product groups



2004. aasta oli kesk- ja madalpinge seadmeid tootvale elektriseadmete tehasele jätkuvalt edukas: tehase käive kasvas 1,25 korda 138,9 miljonilt kroonilt 174,1 miljoni kroonini. Samane kasvutempo oli ka 2003. aastal. Seejuures on aga 2004. aastal positiivne, et nii koduturu kui ka Eestist väljapoole jäävad müügimahud kasvasid ühtlaselt ning alanud 2005. aasta viitab kasvu jätkumisele.

Valdkonniti arenen kõige enam energijaotussektori seadmete suund, mida soosis eeskätt üleriikliku energijaotusvõrgu aktiivne uuendamine ning edukad koostööprojektit välisturgudel. Olgugi et konkurents maailmanimedega kontsernidega on siin tugev, on Harju Elektri eesmärk pakkuda paindlikult ja täpselt konkreetsetele vajadustele vastavaid seadmeid heale kvaliteedile kohase hinnaga. Eriti positiivne on komplekt-alajaamade tootmismahute kasv enam kui neljandiku võrra – elektriseadmete tehases valmis igal tööpäeval uus alajaam. Seejuures kasvas alajaamade eksport enam kui poolte vörri. Läinud aastal allkirjastati keskpinge sekundaarjaotusseadmete valmistamise litsentsileping firmaga Schneider Electric, mille tulemusena lieneb pakutavate keskpingsüsteemide valdkond. Plaanid näevad ette uute keskpingsseadmete tootmisesse juurutamist 2005. aasta jooksul ning komplekssete keskpinge jaotusalajaamade valmistamise jätkumist. Toetamaks tehase edasist arengut, sealhulgas ka ehitus- ja tööstussektori seadmete tootmise ja müügi valdkonnas, suureneb tehase insener- ja müügimeeskond ning lieneb tootmisind, kasvavad investeeringud arendusse ja müüki.

Eksportiprojektide eduka jätkumise prognoosid on positiivsed, kuivõrd senine kogemus kinnitab, et müük väljapoole nii otsekontaktide kui ka kontserni kuuluvate ettevõtete kaudu toimib hästi.

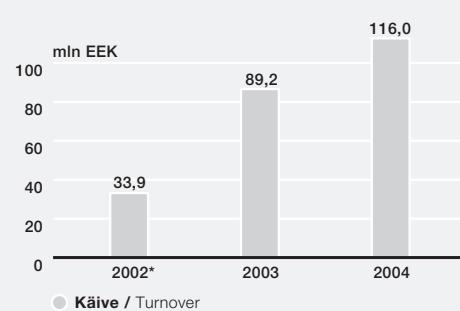
In 2004 the success of the factory manufacturing MV/LV electric equipment continued: the turnover of the factory increased by 1,25 times from 138,9 million kroons to 174,1 million kroons. The rate of increase was similar to 2003. However, what's more positive in 2004 is the fact that the volume of sales on the domestic and foreign markets increased evenly and the year 2005 which so far shows a continuation of the growth.

The development of the energy distribution area was the fastest and was facilitated by the active renewal of the national energy distribution network and successful co-operation projects abroad. Despite the fact that the competition with internationally known groups is tough Harju Elekter aims to be flexible and offer equipment which meets specific needs for a price related to its high quality. The growth in the production capacity of outdoor substations by more than one quarter is a particularly positive indication – every working day the factory produced one new substation. At the same time the export of substations increased by more than a half. Last year a licence contract for the production of MV secondary distribution units was concluded with Schneider Electric. As a result, the range of MV systems will expand. According to the plans new MV units will be introduced into production during 2005 and the production of outdoor MV distribution substations will continue. In order to support the further development of the factory, including the production and sales of equipment for the construction and industrial sector the team of engineers and salesmen will grow, the production space will be expanded and the investment in development and sales will be increased.

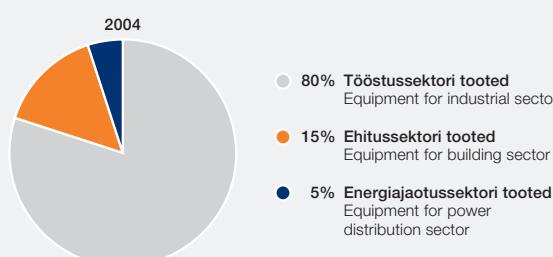
The estimates for export projects are positive as the experience gained so far has shown that sales abroad through direct contacts and through companies belonging the Group is working well.

Satmatic Oy

Käive | Turnover



Tootegrupid | Product groups



Harju Elektri Soome 100%lise tütarettevõtte Satmatic Oy põhitegevus on tööstusautomaatika seadmete valmistamine ning elektrienergia jaotus- ja ülekandeseadmete turustamine. Satmatic Oy jaoks mõödus 2004. aasta edukalt – saavutati nii müükikäibe 30%line kasv (116 miljoni kroonini) kui ka kliendiportfelli suurenemine. Tellimuste ja klientide hulka kasvas tas aktiivne osalemine kohalikel erialamessidel Poris, Jyväskyläss ja Tamperes. Turuosa võitmise nimel tuli teha ka mõondusi marginaalide osas. Perspektiivseks saavutuseks tuleb lugeda Satmatic Oy sertifitseerimist Olkiluoto tuumajaama V energiabloki ehituse tarnijaks. Hetkel ettevalmistusfaasis olev pikaajaline projekt toimub koostöös Siemensi kontserniga.

2005. aastal eeldab ettevõtte juhtkond soodsas majanduskonna püsimist, millele toetudes on plaanis kasvatada nii käivet kui kasumlikkust. Käibe kasvu peaks toetama ka suurenev Harju Elektri toodete müük Soome ning projekti-põhise toodangu lisandumine.

The main activity of the Finnish subsidiary, Satmatic Oy, which is fully owned by Harju Elekter, is the production of automation equipment for the industrial sector and the marketing of electric power distribution and transfer equipment. The year 2004 was successful for Satmatic Oy – sales turnover increased by 30% (amounting to 116 million kroons) and the range of customers was expanded. The number of orders and customers was increased substantially by active participation in local specialised fairs in Pori, Jyväskylä and Tampere. In order to win a larger market share some allowances had to be made in terms of margins. Another promising perspective which should be pointed out is the fact that Satmatic Oy became a certified supplier to the construction of the V energy block of the Olkiluoto Power Station. This long-term project, which is currently in a preliminary state, will be carried out in co-operation with the Siemens Group.

The management of the Group assumes that the economic environment will continue favourably in 2005 and plans to increase the turnover as well as the profitability of the Group. The growth in turnover should also be facilitated by increasing the sales of products of Harju Elekter in Finland and launching several new project-based products.



Outokumpu Castform Oy tarnib vasktraadi valuseadmeid klientidele üle maailma. Uut tüüpi automaatse seadme elektri- ja automaatikaosade väljatöötamisse kaasasime ka meie pikajalise partneri Satmatic Oy. Suurepäraselt sujunud koostöö tulemusena saame klientidele pakkuda uudset, hea lahendusega ning samas soodsat seadet. Peatselt jõub esimene tellimus kliendini.

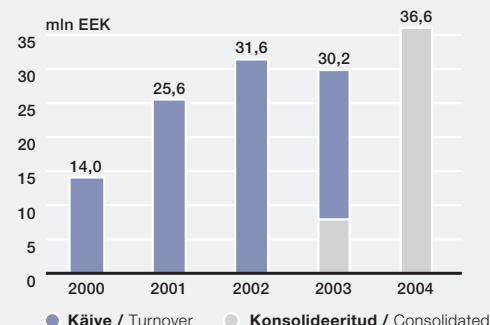
Outokumpu Castform Oy supplies customers all over the world with equipment for casting copper cable. We have included our long-term partner, Satmatic Oy, in the development of electric and automatic components for the newest type of automated equipment. As a result of our close co-operation we can offer our clients innovative and well designed equipment at a favourable price and first delivery will very soon be made to our customer.

Mr Esa Pohjola

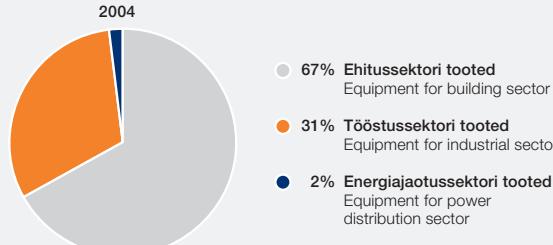
Projektijuht / Project manager
Outokumpu Castform Oy

Rifas UAB

Käive | Turnover



Tootegrupid | Product groups



Elektriseadmete tehase Rifas UAB müügitulud kasvasid möödunud aastal ligi viienda vörra 36,6 miljoni kroonini, mis tugines ehitus- ja tööstussektori kiirele arengule Leedus. Suureneva nöndluse tingimustes avas ettevõte juunikuus Panevezis uue 1 300 m² suuruse tootmishalli. See võimaldab kahekordistada tehase tootmismahutusi ning laiendada toodangussortimenti lisaks automaatikasektori toodetele ka energiajaotussektori toodete osas. Uude turusegmenti sisenemiseks vajalik oskusteave ning komponendid ja pooltooted tulevad peamiselt Eestist.

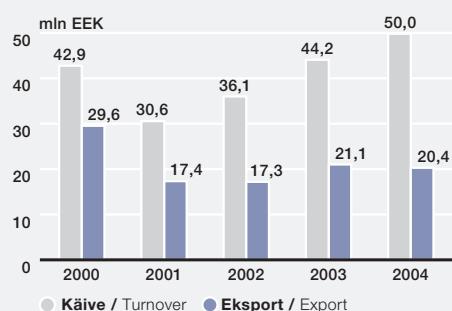
Samuti tuleb märkida Rifas UAB osalemist riikliku tähtsusega Vilniuse veepuhastusjaama projektis koostöös Siemensiga. Senise arengu põhjal võib eeldada Leedu tehase kasvu jätkumist.

Last year the sales revenue of Rifas UAB increased by approx. one fifth amounting to 36,6 million kroons which was mainly due to the rapid development of the building and industrial sector in Lithuania. In the conditions of increased demand the company opened a new 1 300 m² production in Panevezis last June. This allows for a doubling of the production capacity of the factory and an expansion of the range of products for the automation sector, as well as for the energy distribution sector. The know-how, components and semi-manufactured articles come mainly from Estonia.

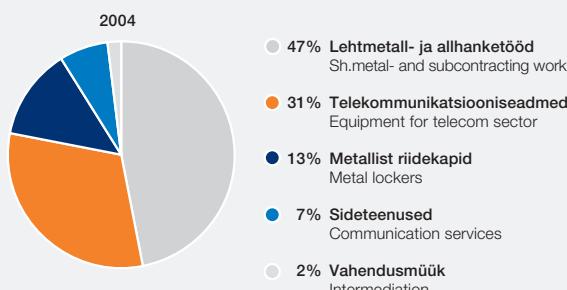
It is also worth mentioning that UAB Rifas participated, in co-operation with Siemens, in the Vilnius water treatment plant project which was of national importance. On the basis of the development of the Lithuanian factory so far there is a reason to believe that growth will continue.

AS Eltek

Käive ja eksport | Turnover and export



Tootegrupid | Product groups



ASi Eltek põhitegevus on mitmesuguste lehtmetalltoodete, fiiberoptiliste ühenduskaablite ning muude tarvikute valmistamine ja turustamine telekommunikatsioonisektorile. Lisaks toodetakse erinevaid lehtmetallist tooteid ja pooltooteid elektrotehnika sektorile.

Ettevõte lõpetas 2004. aasta enam kui 10%lise käibekasvuga. Üle 40% toodangust eksportiti. Tulemusi võib pidada headeks, kuivõrd ettevõtte tegutsemist piiras metallihinna tõus ja tihe konkurents nii sise- kui ka välisturgudel.

Läinud aastal juurutas Eltek tootmisesse rida uusi tooteid, nende hulgas tuletörjekapid ning postkastid. Lõpptoodete laiem nomenklaatuur võimaldab vähendada allhanketööde mahtu, suurendada kasumlikkust ning konkurentsivõimet.

Tootmistehnoloogia kaasaegsuse, spetsialistide ettevalmistuse ning toodete kvaliteedi ja hinna poolest on Eltek võimeline reas valdkondades konkureerima Euroopa ettevõtetega. Sellest lähtuvalt tegeleb ettevõte intensiivselt turude ja partnerite ringi laiendamise võimalustega otsimisega.

The main activities of AS Eltek include the manufacturing and marketing of different sheet metal products, fibre optical cables and other accessories for the telecom sector. In addition, a range of sheet metal products and semi-manufactured articles are produced for the electrical engineering sector.

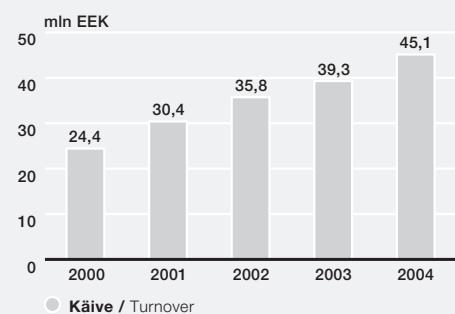
Last year the turnover of the company increased by more than 10%. More than 40% of the production was exported. These results can be considered good as the operations of the company were restricted by the increase in the price of metal and tough competition on domestic as well as foreign markets.

Last year Eltek introduced several new products into production, including boxes containing fire extinguishers and mailboxes. This wider range of final products has enabled a decrease in the volume of contract works and an increase in profitability and competitiveness.

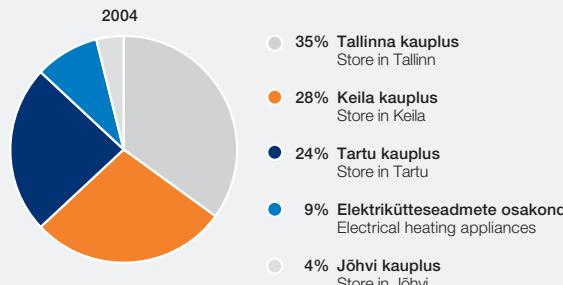
Eltek is capable of competing with European companies in several areas as far as concerns its state-of-the-art machinery, qualifications of its specialists, quality of products and the price. Therefore the company is carrying out an intensive search for new markets and partners.

Kaubandus | Commerce

Käive | Turnover



Käive müüjate lõikes | Turnover by trader



Harju Elektri kaubandusgrupi peaesmärk on kontserni toodete müük ja tutvustamine Eesti erinevates piirkondades. Kaubandusgrupp toetab kontserni põhitegevust jaeklientide ning väiksemate ja keskmise suurusega elektripaigaldusfirmade professionaalsel teenindamisel.

Kaubanduse äritulud kasvasid aastaga 15% 45,1 miljonini. Nagu varasemaltgi aastatel andsid käibest suurema osa Tallinna ja Keila kauplused.

2004. aasta jooksul lisandus Harju Elektri kauplustesse võimalus tellida elektriseadmete tehaseilt just väike- ja keskmise suurusega klientidele kavandatud seeria toodanguna valmistatavaid elektrikilpe. Suvel avas uksed ka uus, arvult neljas esinduskauplus Ida-Virumaal Jõhvis. Sealse tööstuspiirkonna kiire areng viitas vajadusele ja ajakohasusele avada seal oma esindus ka Harju Elektri kaubandusgrupil.

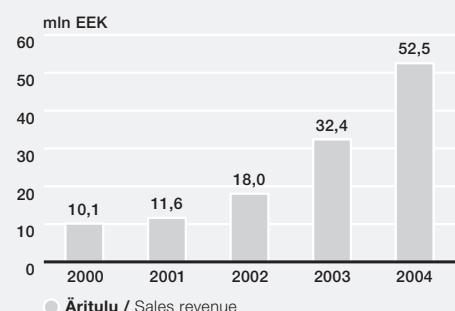
The main goal of the Harju Elekter Commerce Group is to sell and introduce the products of the Group to different regions of Estonia. The Commerce Group supports the core business of the Group by ensuring better services to retail customers as well as to small and medium sized electrical installation companies.

During the year the turnover of the trade business segment increased by 15% amounting to 45,1 million kroons. As before the largest share of the turnover came from the Tallinn and Keila stores.

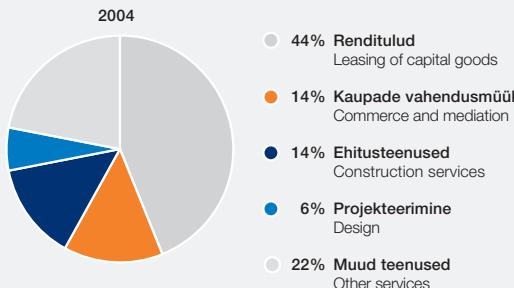
In 2004 Harju Elekter offered serial production switchboards specially designed for small and medium sized customers to order from the Electrical Equipment Factory. In summer, a new company store, the fourth in a row, was opened in Jõhvi, East Virumaa County. The rapid development of this industrial region led to the opening of an outlet of Harju Elekter Commercial Group there.

Teenused | Services

Äritulud | Sales revenues



Käive tegevusalade lõikes | Turnover by business area



Harju Elektri kontserni teenuste segment hõlmab tulusid kinnisvara rentimisest ja tootmisvõimsuste ülalpidamisega seotud teenustest ning teenuste vahendamisest; juhtimislastest teenustest; tööstusautomaatika lahenduste projekteerimisest, protsessi juhtautomaatika programmeerimisest ja installatsioonitoöde projektijuhtimisest; ehitusteenustest ja automaatikaseadmete paigaldamisest ning vahendusmügist. Mõjutatuna uute rendipindade käiku andmisest kasvasid renditulud 43%. Rivas UAB gruppi kuuluvate tütarettevõtete lisandumine (kontsernis alates 1. oktoobrist 2003) tõi kaasa ehitus- ja projekteerimisteenuste ning sellega kaasnevate automaatikaseadmete vahendusest saadud tulud, andes teenuste segmendi 2004. aasta 20,1 miljoni krooni suurusest äritulude juurdekasvust 11,4 miljonit krooni.

Keila tööstusküla on aastatega kujunenud oluliseks ettevõtlust ja arengut toetavaks keskuseks. Ka möödunud aastal laiendati olemasolevaid tootmispiindu ning alustati mahukaid uusi arendusprojekte. Septembris algas PKC Groupi tellimusel kokku 8 400 m² paiknevate renditootmispiindade ehitus Keilas ja Haapsalus. Hallide ehitusega alustati septembris 2004 ja need valmivad mais 2005.

Aasta lõpu seisuga omas Harju Elekter tootmis- ja rendipindasid Keilas 42 843 m² ja Haapsalus 4 726 m².

The service segment of Harju Elekter includes the renting of real estate, maintenance and servicing of production facilities; management services; design of industrial automation solutions, programming of process control automation equipment and project management of installation works; building, as well as installation and intermediary trade of automation equipment. Income from renting increased by 43% due to the introduction of new rental space. The accession of subsidiaries of the Rivas UAB to the Group on 01.10.2003 increased the profit from design and construction services and from the sales of automation equipment amounting to 11,4 million kroons which formed a major share of the 2004 increase of operating revenue which amounted to a total of 20,1 million kroons.

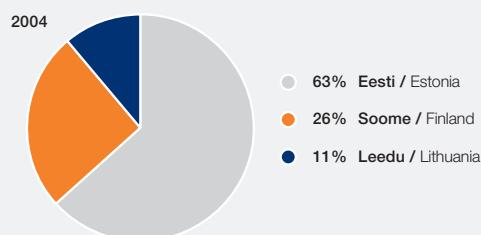
As years have gone by the Keila Industrial Park has become an important centre supporting business and development. Last year the existing production space was expanded again and several large-scale development projects were started. In September the construction of rental production space to a total of 8 400 m² was started in Keila and Haapsalu at the request of the PKC Group. The construction of production areas was started in September 2004 and will be completed by May 2005.

As of the end of the year Harju Elekter owned 42 843 m² of production and rental space in Keila and 4 726 m² in Haapsalu.

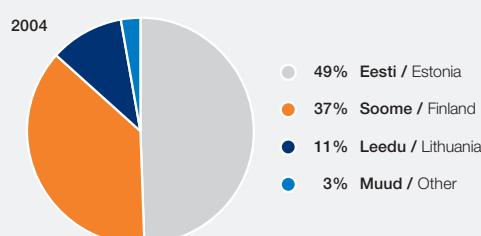
GEOGRAAFILISED SEGMENTID

Geographical segments

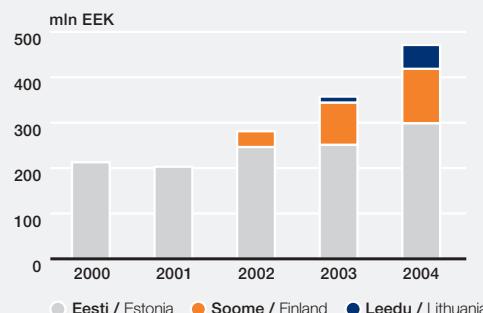
Müügitulud segmentide lõikes | Net sales by segment



Müügitulud turgude lõikes | Net sales by market



Müügitulud | Net sales



Äritegevuse asukohtade kaupa jaguneb kontserni tegevus kolme geograafilisse segmenti. Eesti – AS Harju Elekter ja tütarettevõtte AS Eltek asukohamaa; Soome – tütarettevõtte Satmatic OY asukohamaa; Leedu – tütarettevõtte Rifas UAB asukohamaa.

Möödunud aastal jäid Harju Elektre kontserni kõige tugevamad müügikasvud Leedu Vabariiki. Kasv oli tingitud Rifas UAB ostust 2003. aasta IV kvartalis, mille töötu suurenedes kontserni käive Leedus 2004. aastal viis korda 49,9 miljonit kroonini. Soome segmendi müügitulud olid 116 miljonit krooni, kasvades aastaga 30% ja Eesti segmendi osas 287,8 miljonit krooni, aastane kasv 19%.

Müük Eesti ja Soome turgudele kasvas aastaga ligi vee randi – 24%, vastavalt 223,7 ja 166,5 miljoni kroonini, müük Leedu turule aga 3,8 korda 48,3 miljoni kroonini. Müük teistele turgudele jäi praktiliselt 2003. aasta tasemele, kasvades vaid 3%.

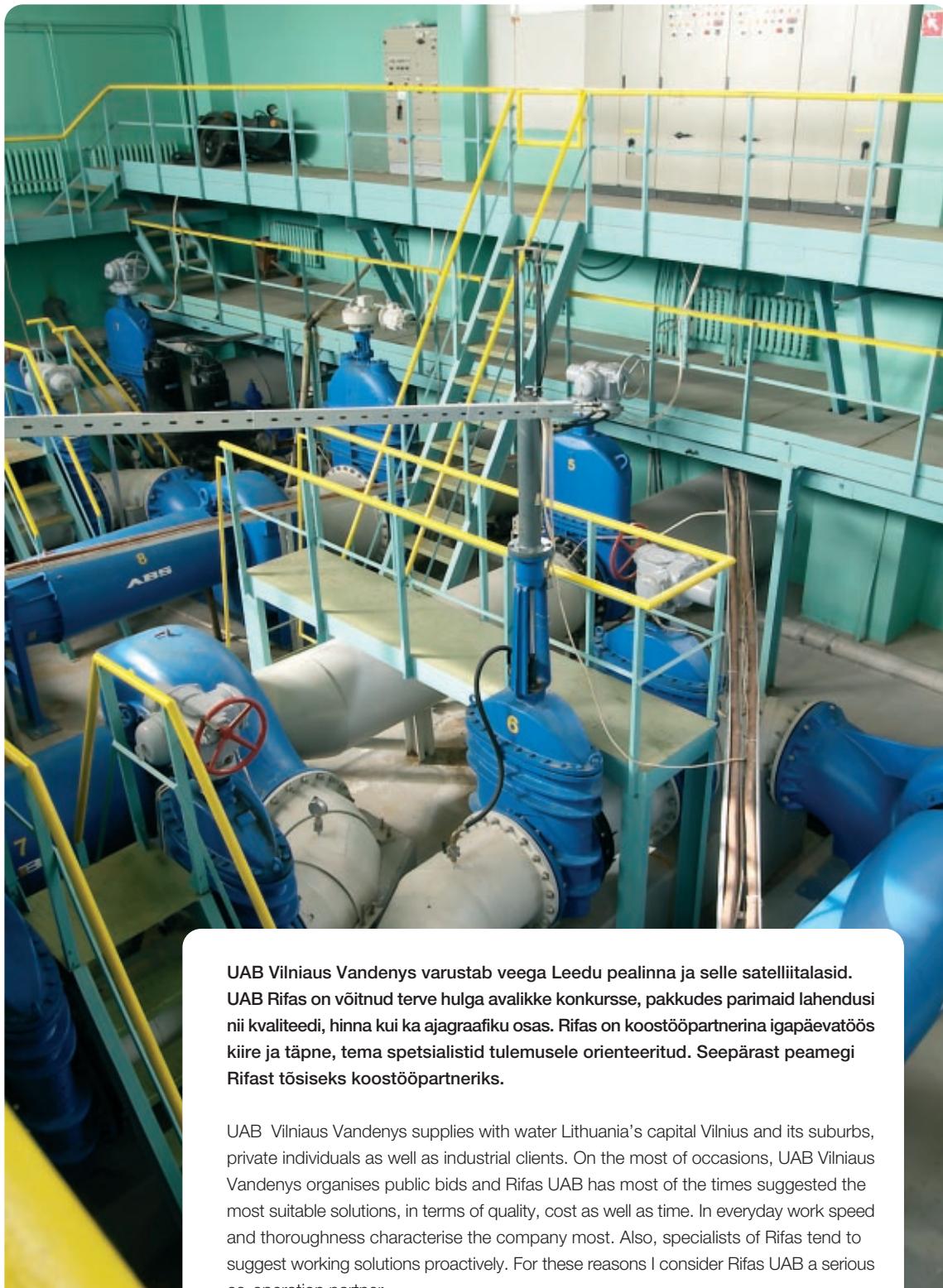
Kokuvõttes suurendas kontsern turuosa nii Leedus kui ka Soomes ning kasvatas ärimahatusid Eestis. Müük välis turgudel andis üle poole kontserni müügituludest.

According to the location of businesses the operations of the Group fall into three geographical segments. Estonia – location of AS Harju Elekter and its subsidiary Eltek; Finland – location of the subsidiary, Satmatic; Lithuania – location of the subsidiary, Rifas.

Last year the Group's largest increase in sales was in the Republic of Lithuania. This is due to the purchasing of Rifas UAB in the IV quarter of 2003 which increased the Group's 2004 turnover five fold amounting to 49,9 million kroons. The sales revenue of the Finnish segment was 116 million kroons an annual increase of 30%, while sales in Estonian segment amounted to 287,8 million kroons, an annual growth of 19%.

The sales in the Estonian and Finnish markets increased by approx. one fourth i.e. 24%, respectively to 223,7 and 166,5 million kroons, but the sales in the Lithuanian market increased 3,8 times amounting to 48,3 million kroons. The sales at other markets remained practically at the level of 2003 increasing by only 3%.

As a whole the Group enlarged its market share in Lithuania, as well as in Finland. It is worth mentioning that for the first time since the year 2000 sales in foreign markets accounted for more than half of the Group's sales revenue.



Mr Vytautas Kisielis

Tootmisdirektor / Production Director
UAB Vilniaus Vandens

SIDUSETTEVÖTTED JA FINANTSINVESTEERINGUD

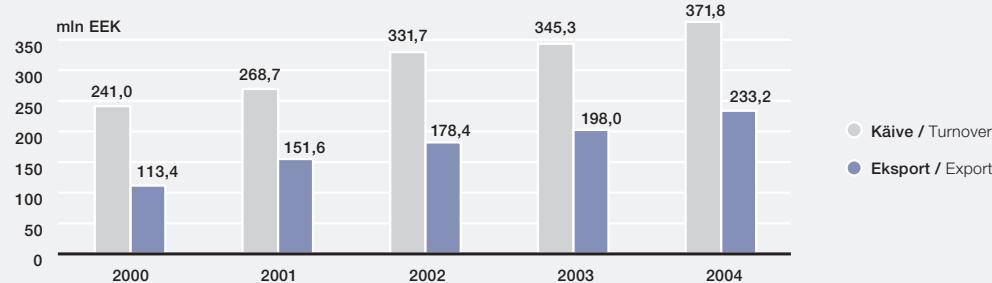
Associated companies and financial investments

AS Harju Elekter omab 34% ASist Keila Kaabel, 33,3% ASist Saajos Balti ning ettevõttel on 10,6%line osalus Soome firmas PKC Group Oyj.

AS Harju Elekter owns 34% of AS Keila Kaabel, 33,3% of AS Saajos Balti and 10,6% of the Finnish company PKC Group Oyj.

AS Keila Kaabel

Käive ja eksport | Turnover and export



Möödunud aasta oli jõu- ja installatsioonikaablite tootmise ja müügiga tegelevale ASile Keila Kaabel aktiivne, kuid keeruline. 2004. aastal võttis uue tootmistehnoloogiaga 2 500 m² suuruse tehaslaienduse käivitumine täismahus eeldatust enam aega. Tiheda konkurents oludes tähendas see lühiajaliselt turuosa kaotust, mille tagasivõitmine, eriti kasvanud tooraine hinna kontekstis on nõudnud kasumlikkuses lõivu. 2004. aastal Harju Elekter sidusettevõttest kasumit praktiliselt ei konsolideerinud (2003. aastal: 5,1 miljonit krooni kasumit ja 7,1 miljonit krooni osaluse müügist). Samas maksis Keila Kaabel 2003. a eest dividende 5,2 miljonit krooni, sellest Harju Elektrile 1,8 miljonit krooni.

Kokkuvõttes saavutati möödunud aastal kaks eesmärki: ettevõttel on uuel aastal kasutada oluliselt suuremad tootmisvõimsused ning kõik võimalused uute toodete turule toomiseks.

2005. aastal prognoositakse tulemuste paranemist eeskätt tootmise, logistika ja personali motiveerimise ümberkorralduse ja täiustamise tulemusel. Seda toetab käivitunud ülekulu jälgimise süsteem, mis 2005. aastast seondub palgasüsteemiga. Kavas on rakendada ka tarnekindluse mõõtmise süsteemi, eesmärgiga tagada tarnekindlus praktiliselt maksimumi ehk 98% tasemel.

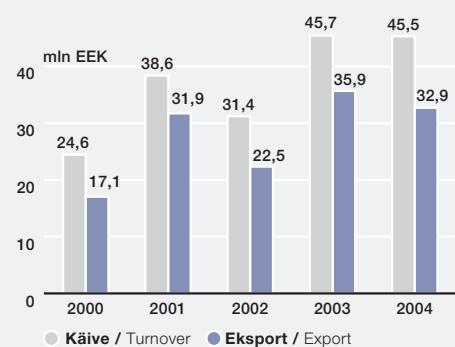
Last year was active but complex for AS Keila Kaabel which manufactures and sells power and installation cables. In 2004 the start-up to full capacity of the 2 500 m² expansion of the factory with new machinery took more time than was planned. In the conditions of tough competition it meant a short-term loss of the market share and winning it back, especially within the context of increased prices for basic materials, had a negative effect of profitability. In 2004 Harju Elekter registered for almost no profit from the associated company (2003: 5,1 million kroons profit and 7,1 million kroons from the sale of shares). However, for 2003 Keila Kaabel paid dividends of 5,2 million kroons, including 1,8 million kroons to Harju Elekter.

All in all two goals were attained last year: the company now has substantially larger production capacity and a good opportunity to launch new products.

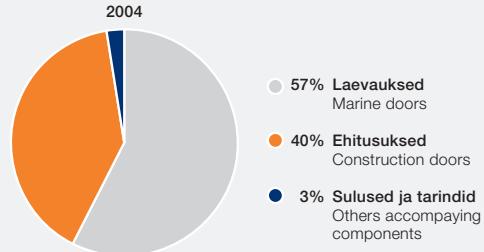
According to the estimates for the year 2005 the results will improve mainly because of the reorganisation and improvement of production, logistics and motivation of the personnel. All this is supported by the newly introduced surplus spending control system which in 2005 will be linked to the wage system. The system for measuring the security of supply will also be introduced with a view to ensuring 98% security of supply.

AS Saajos Balti

Käive ja eksport | Turnover and export



Tootegrupid | Product groups



AS Saajos Balti põhitegevusala on toletökke- ja turvauste valmistamine ja müük ning nende juurde kuuluvate luku-süsteemide müük ehitus- ja laevaehitusturu tarbeks. Ettevõtte aasta netokäibeks kujunes 45,5 miljonit krooni, mis võrreldes 2003. aastaga muutus minimaalselt. Kogu käibest moodustas 72,2% eksport. Olulisemad eksportturud olid jätkuvalt Soome, Taani ja Rootsi. Tooterühmadest moodustas laevauste osa 57,4% käibest. 2004. aastal konsolideeris Harju Elekter sidusetevõttest 123 tuhat krooni kasumit (2003. a 506 tuhat krooni kahjumit).

2004. aastal keskendus ettevõte pikajalistele partneritele ja klientidele, nende nõudmiste ja vajaduste paremale tundmaõppimisele ning rahuldamisele. Lisaks oli tähelepanu all personali arendamine: nii töötajate professionaalsete oskuste täiustamine kui ka motivatsioon ning organisatsioonisene areng üldiselt.

Laevauste müügi efektiivsemaks muutmiseks on loomisel Inexa A/S ja Saajos Balti ühine täiustatud turundusstrateegia. Olulisemad investeringud suunatakse ehitussektori tarbeks uutele nõuetele vastavate uste tootmisesse juurutamiseks.

The main activity of AS Saajos Balti is to manufacture and market fireproof and safety doors and the sales of associated locking systems for the construction and shipbuilding market. The annual net turnover of the company was 45,5 million kroons, which meant minimum change compared with 2003. 72,2% of the total turnover represented exports. Finland, Denmark and Sweden were continually the most important export markets. The ship doors product group accounted for 57,4% of the turnover. In 2004 Harju Elekter consolidated the profit of 123 thousand kroons from this associated company (in 2003: losses of 506 thousand kroons).

In 2004 the company concentrated on long-term partners and clients in order to explore and satisfy their demands and needs more thoroughly. A lot of attention was also paid to the development of the personnel – the improvement of professional skills of employees, as well as increasing their motivation, and the general development of the organisation.

In order to make the sales of ship doors more efficient an improved joint marketing strategy with Inexa A/S and Saajos Balti is being developed. Substantial investment will be made in the introduction into production of doors for the building sector which meet new requirements.

PKC Group Oyj

Käive ja eksport | Net sales and export



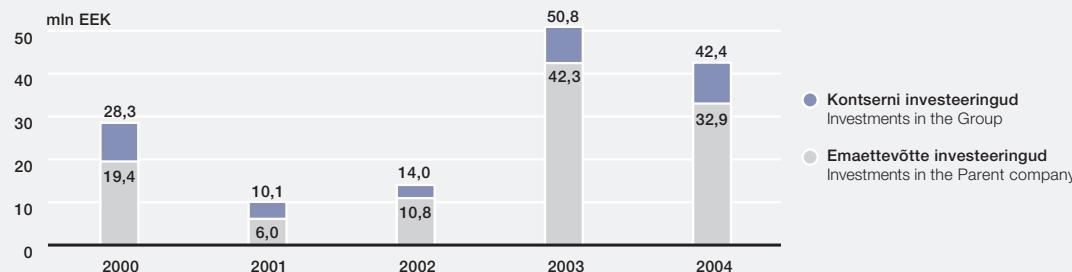
Harju Elekter on PKC Group Oyj suurim omanik, kellele kuulub 10,6%line osalus ehk 1,86 miljonit aktsiat. PKC Group Oyj maksis majandusaastal dividende 2,50 eurot (2003. a 0,45 eurot) aktsia kohta, kokku 24,3 (2003. a 4,6) miljonit krooni. 2004. aasta viimasel kauplemispäeval sulgus aktsia 10,25 euro tasemel. Täiendav finantstulu PKC aktsiate ümberhindlusest turuhinda moodustas 2004. a 92,2 (2003. a 137,9) miljonit krooni.

Harju Elekter is the largest owner of PKC Group Oyj owning 10,6% i.e. 1,86 million shares. In the financial year 2004 PKC Group Oyj paid dividends of 2,50 euros (2003: 0,45 euros) per share, to a total of 24,3 (2003: 4,6) million kroons. The closing price of the shares in 2004 was at the level of 10,25 euros. The complementary financial income from the revaluation of PKC shares amounted in 2004 to 92,2 million kroons (2003: 137,9 million kroons).

INVESTEERIMINE JA ARENDUSTE GEVUS

Investment and development

Investeeringud | Investments



Harju Elektri möödunud aasta investeeringute maht ulatus 42,4 (2003. a 50,8) miljoni kroonini, sh emaettevõttel 32,9 (2003. a 42,3) miljoni kroonini. Tehtud investeeringud tagavad kontserni valmisoleku aktiivseks tegutsemiseks kasvaval turul ning võimaldavad saada kasu Eesti atraktiivsusest tootmisse sihriigina.

Aasta suuremate objektide hulka kuuluvad Harju Elektri elektriseadmete tehase alajaamade tsehhhi ja laokompleksi laiendus ning seadmete testimiskeskuse laiendus. Juuni-kuu avas Leedu tütarettevõte Rifas UAB Panevezis uue 1 300 m² tootmishoone. Vastavalt 2004. aasta septembris sõlmitud kokkuleppele alustas Harju Elekter PKC Eestile tootmishoonete ehitusega Keilasse ja Haapsallu (kokku 8 400 m²). Samuti algas Harju Elektri elektriseadmete tehase alajaamade tsehhhi juurdeehitus.

Lähtudes kontserni tootmise efektiivsemaks muutmise vajadusest ja kasvanud turunöndlusest, kahekordistusid investeeringud masinatesse ja seadmetesse ulatudes 2004. aastal 12,3 miljoni kroonini. Suurimate investeeringute hulka kuulus täisautomaatne lehtmetallitöötlemise keskus Harju Elektri elektriseadmete tehaselle, mis oli juba kuues seda tüüpi seade kontsernis. Uue seadme kasutuselevõtt tööst tootlikkust ja kvaliteeti. Tootlikkuse tõusule viitab muuhulgas ka terasekasutuse 40%line kasv.

Immateriaalsetest investeeringutest olulisim oli Schneider Electricu litsentsileping keskpinge seadme valmistamiseks ja turustamiseks.

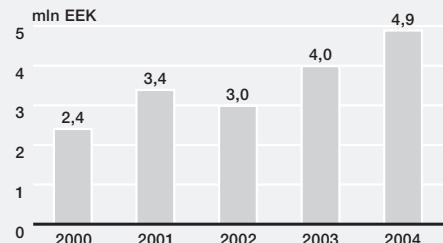
2004. aastal kasutas kontsern oma head kapitaliseeritust jätkuvalt investeerimis- ja finantseerimisvajadustesse.

The investments made by Harju Elekter last year amounted to 42,4 (2003: 50,8) million kroons, including 32,9 (2003: 42,3) million kroons made by the parent company. Those investments ensure the readiness of the Group to operate actively in the growing market and allow it to profit from the attractiveness of Estonia as a target country of manufacturing.

The largest investments of the year went to the expansion of the substation plant and storage area of the Electrical Equipment Plant and the equipment testing centre of Harju Elekter. In June the Lithuanian subsidiary, UAB Rifas, opened a new 1 300 m² production unit in Panevezis. According to the agreement concluded in September 2004 Harju Elekter started the construction of production premises for PKC Eesti in Keila and Haapsalu (total of 8 400 m²). The construction of the extension of the substation plant of the Electrical Equipment Factory was also started last year.

Taking into account the need to make the manufacturing process of the Group more efficient with the increased market demand, the investment in machinery and equipment was doubled (in 2004: 12,3 million kroons). The fully automated sheet metal centre for the Electrical Equipment Factory received one of the largest investments. This was the sixth production line of this kind within the Group. The introduction of new equipment increased productivity and quality. The 40% increase in the use of steel also refers to the growth of productivity.

The most important non-physical investment was made in the licence agreement with Schneider Electric for manufacturing and marketing of an MV unit.

Arenduskulud | Development costs

Lähtuvalt kontserni arenduspõhimõtetest on Harju Elektri eesmärk pidevalt moderniseerida ja töötada välja tellijate vajadustele vastavaid tooteid ning täiustada tehnoloogiat. Selle tulemusena on arenduskulud kontsernis aasta-aastalt kasvanud, jõudes 2004. aastal pea 5 miljoni kroonini.

Elektriseadmete tehase arendustegevus keskendus 2004. aastal peamiselt elektriaotussektori vajaduse rahuldamisele, mis tähendas ka mahukamate arendusinvesteeringute operatiivsemat tagasiteenimist. Aasta lõikes väärib esiletõstmist teraskorpusega kompleksse keskpingejaotla sünd, millega kaasnes sisenemine uude turusegmenti; telejuhtimisseadmete väljatöötamine ja tootmise algus ning Soome turule suunatud lehtmetallkorpusega komplekt-alajaama valmimine. Elektriseadmete tehas on saavutamas madalpinge jaotuspaneelide lehtmetallosade peatarnija staatust kontserni tütarettevõtetes Soomes ja Leedus.

Möödunud aastal soetati litsentsileping SM6 24kV seadme valmistamiseks ja turustamiseks, mis on arvult juba kolmas toimiv litsentsileping. Sel viisil hoiab Harju Elekter kokku arendusele kuluvat aega, võtab kasutusele parimaid maailmakogemusi ning muudab arenduskulud oluliselt täpsemalt juhitavamaks. Arendustegevuse fokuseerimisel kõrgeima nõndlusega sektoritesse teenib kontsern arenduskulud tagasi lühema aja jooksul.

Satmatic Oy osales koostöös Tampere Tehnikakõrgkooli ja Siemens Oyga autoparklate kilpide arendusprojektis, mis rakendab bluetooth-tehnoloogiat. Koostöös Satakunnan ametikõrgkooliga algas veebipõhise elektriseadmete müügipakkumisprogrammi väljatöötamine. Ettevõttes alustati ka TYKES-projektiga, mille eesmärk on kindlustada tulevase oskusteabe areng firmas.

In 2004 the Group continued to use its high capitalisation level to meet its investment and financing needs. The volume of short-term liabilities remained more or less the same as in the previous year but the amount of long-term liabilities decreased by approx. 3 million kroons.

According to the Group's principles of development Harju Elekter aims to constantly modernise and develop products which meet customers' needs, as well as to improve the manufacturing process. Therefore, the development costs have increased year by year in the Group amounting to almost 5 million kroons in 2004.

As far as concerns the Electrical Equipment Factory the development concentrated in 2004 mainly on satisfying the needs of the electricity distribution sector which led to an enhanced profit on this development. It is also worth mentioning that last year an integrated MV distributor in steel enclosure was introduced which meant entering a new market segment. Besides that telecontrol equipment was developed and its production was started and a prefabricated substation in sheet metal enclosure was manufactured for the Finnish market. We are about to obtain the status of the main supplier of sheet metal components for LV distribution panels in our subsidiaries in Finland and Lithuania.

Last year a licence contract for the manufacturing and marketing of the SM6 24kV device was procured. This is already the third operating licence contract. By that Harju Elekter saves time which would otherwise be spent on development, implements the best practice in the world and manages development costs more efficiently. By focusing on the development of the sectors with higher demand the Group will get back the development costs within a shorter period.

Satmatic Oy participated in co-operation with Tampere Technical University and Siemens Oy in the development project of switchboards for parking lots where bluetooth technology was applied. In co-operation with Satakunta Vocational High School the development of a web-based programme for electrical equipment sales offers was started. The TYKES project was also started with the aim to ensure the further development of know-how within the company.

RISKIDE JUHTIMINE

Risk management

Vaatamata kiirele kasvule, tuli kontserni administratsioon 2004. aastal toime riskide juhtimisega – kontserni positsioon üheski äririskide valdkonnas ei halvenenud. Ennetamaks riske ning toetamaks kontserni edasist kasvu, alustas mõödunud aastal Harju Elektris tööd sisekontrolli spetsialist, kelle ülesanne on ennetada ja avastada kahjustid ning tagada sisekontrolliprotseeduuride järgimine kontsernis.

Valuuta-, krediidi- ja rahavooriskide osas lähtub kontsern järgmisest:

Üle 99% kontserni käibest moodustab müük Euroopa Liidu territooriumil. Valdav osa vajaminevatest materjalidest ja kaupadest ostetakse kontsernis kas koduturult või teisest Euroopa Liidu liikmesriigidest. Piiriülesed tehingud toimuvad reeglina eurodes. Seega ei ole kontsern olulises osas valuutariskidele avatud.

Krediidiriskide vähendamiseks jälgitakse pidevalt klientide maksedistsipliini ja nende võimet endale võetud kohustust täita, mis on võimaldanud hoida krediidiriskist tulenevaid kahjustid alla 0,01% taseme.

Kontsernis potentsiaalsest laenuintressimäärade muutusest tulenev rahavoorisk ei ole olulise mõjuga.

Despite the rapid growth in 2004 the Management has coped with risk management – the position of the Group did not deteriorate in any of the business risks areas. In order to prevent risks and to support the further growth of the Group an internal control specialist was hired last year by Harju Elekter with the task to prevent and detect any possible problems and to ensure compliance with the internal control procedures in the Group.

As regards currency, credit and cash flow risks the Group follows the following principles:

Over 99% of the Group's turnover consists of sales in the territory of the European Union. The Group purchases most of the necessary materials and products either from the domestic market or from other member states of the European Union. Cross-border transactions are, as a rule, carried out in euros. Therefore, the Group is not open to major currency risks.

In order to reduce credit risks the payment discipline of customers and their ability to perform obligations undertaken is continuously monitored. Therefore it has been possible to keep losses causing credit risks to under 0,01%.

The cash flow risks of the Group proceeding from the potential changes in the interest rate of loans has no substantial influence.

KVALITEEDIJUHTIMINE JA KESKKONNAPOLIITIKA

Quality management and environmental policy

ASi Harju Elekter elektriseadmete tehase rahvusvahelise kvaliteedijuhtimissüsteemi standardi ISO 9001:2000 käsitluslaks on kesk -ja madalpinge jaotusseadmete, komplektalaajaamide, elektriseadmete lehtmetallkonstruktsioonide kavandamine, valmistamine ja turustamine. Kogu kontserni juhtimissüsteem on tunnistatud vastavaks keskkonnajuhtimissüsteemi standardi ISO 14001:1996 nõuetele.

Kvaliteedipoliitikast lähtuvalt pöörab Harju Elekter oma tegevuses tähelepanu ja täidab klientide, seaduste ja

In the Electrical Equipment Factory of AS Harju Elekter the ISO 9001:2000 standard international quality management system covers MV/LV distribution units, prefabricated outdoor substations, planning, manufacturing and marketing of sheet metal structures of electrical equipment. The management system of the whole Group has been recognised as being in compliance with ISO 14001:1996 requirements concerning the environmental management system.

TEGEVUSARUANNE | MANAGEMENT REPORT

normatiivide asetatud kvaliteedinõuded. Ettevõte tarnib veatuid ning konkurentivõimelisi tooteid ja teenuseid õigeks ajaks. Tegevuste ja toodete kvaliteeti arendatakse süsteemtiliselt heaksidetud kvaliteedisüsteemide järgi. Tegevustes esinevaid kõrvalekaldeid ning avastatud ebakõlasiid käsitletakse avatult ja saadud informatsiooni kasutatakse protsesside ja meetodite jätkuvas parandamises. Kvaliteeti mõõdetakse operatiivsete ja majanduslike näitajate ning avastatud ebakõlade kaudu. Iga töötaja peab teadma enda ja oma osakonna töö mõju kvaliteedile ning ta peab saama alustada ja vajadusel ellu viia korrigeerivaid tegevusi.

Keskonnapolitiika suunab ettevõtte tähelepanu seadustest, normatiividest, ühiskonnast ja klientidest lähtuvatele keskkonnanouetele. Harju Elekter mõõdab, jälgib ja vähendab jätkuvalt oma tegevusega põhjustatud kahjulikke keskkonnamõjusid vastavalt keskkonnaprogrammille. Keskkonnaeesmärke mõõdetakse koguseliste ja majanduslike näitajate abil. Keskkonnaprogramm katab firma tegevuse erinevaid valdkondi. Tegevuses esinevaid keskkonnakõrvalekaldeid käsitletakse avatult ja informatsiooni kasutatakse protsesside, meetodite ja toimimisviisi arendamises.

2004. aastal kuulus emaettevõtte tähtsamate kvaliteedi- ja keskkonnaalaste projektide hulka kaasaegse filtertsükloni paigaldamine viimistlusosakonnas pulbervärvitsehh. Seade tagab tootmisprotsessist atmosfääri tagasi paisatava õhu 100% lise puhtuse. Pulbervärviliinile uue värvit doseerimis- ja vahetussüsteemi paigaldamine vähendas tootmisjääkide kogust ja tõhustas värvimisprotsessi kestvust ning kvaliteeti. Füüsiline töökeskkonna parenmist soodustas olemasolevate tootmispiindade renoveerimine ja uute pindade valmimine.

Tütarettevõte Satmatic arendas 2004. aastal senist ISO 9001:1996 kvaliteedisüsteemi edasi ISO 9001:2000 põhimõtetele vastavaks.

When carrying out its activities Harju Elekter follows its own quality policy, as well as quality requirements established by customers, laws and regulations. The company provides flawless and competitive products and services in due time. The quality of operations and products is systematically developed following the approved quality system. Any deviations or detected inconsistencies are considered openly and the information gathered is used for the constant improvement of working processes and methods. The quality is assessed on the basis of operative and economic indicators and detected inconsistencies. Every member of the staff must know the influence of his/her, and his/her department's, work on the quality of output, and he/she must have the right to initiate and, if necessary, to implement the necessary adjustments.

The environmental policy of the company is based on the requirements established by laws and regulations, as well as by society and customers. Harju Elekter measures, observes and reduces continually the impact of its activities on the environment following its environmental programme. Environmental objectives are measures by quantity and economic indicators. The environmental programme covers different areas of the activities of the company. Deviations from environmental requirements in the company's activities are considered openly and the information gained is used for the development of better procedures and production methods.

In 2004 one of the most important quality and environmental projects was the installation of a modern filter cyclone in the powder paint plant of the finishing department. This is a device which ensures that the air used in the production process is 100% clean when released into the atmosphere. The installation of the new dosage and change system to the powder paint line reduced the amount of residuals and made the process of painting more efficient and raised its quality. The improvement of the working environment was facilitated by the renovation of the existing production spaces and the construction of new ones.

The subsidiary, Satmatic, developed its quality system from ISO 9001:1996 standards to meet the requirements of ISO 9001:2000.

Sertifitseerimine:

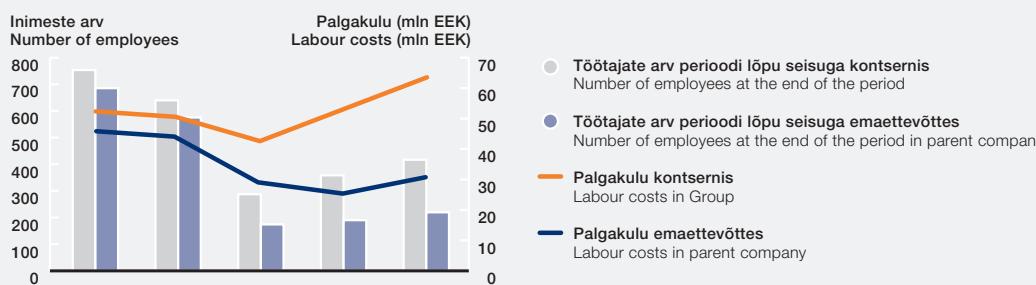
Sertification:

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	
Harju Elekter			ISO 9001		ISO 14001			Harju Elekter
Elektriseadmete tehас								Electrical Equipment Factory
Eltek					ISO 9001			Eltek
					ISO 14001			
Rifas					ISO 9001			Rifas
Satmatic					ISO 9001			Satmatic
Keila Kaabel	ISO 9001			ISO 14001				Keila Kaabel

PERSONAL

Personnel

Personal ja palgakulu | Number of employees and labour costs



Paralleelselt tootmis- ja ärimahtude suurenemisega kasvas möödunud aastal Harju Elektri kontsernis ka spetsialistide, sealhulgas arendusega tegeleva personali arv. Kontserni kollektiiv kasvas aasta lõpuks 405 inimeseni, sh emaettevõttes 210. Kontserni aasta keskmene töötaja arv oli 378.

Aasta lõpus töötas Eestis 274, Soomes 50 ja Leedus 81 kontserni töötajat. Kontserni personalist oli töölisi 257 ning insener-tehniliisi ja juhtivtöötajaid 148. Hariduse järgi töötab kontserni Eesti ettevõtetes 47 kõrg-, 179 kesk- ja keskerin 48 põhiharidusega töötajat.

36-aastase emaettevõtte tugevale organisatsioonikultuurile ja heale töökliimale viitab fakt, et 210st töötajast 45 inimese staaž ettevõttes ületab 25 aastat ja 56 inimesel 10 aastat. Heade teadmiste ja kogemustega meeskond on mõjutanud positiivselt kontserni võimet kasumlikult laieneda üle piiride, kiirelt integreerides uusi kontserniliikmeid.

Keskmene brutopalk emaettevõttes oli 2004. aastal 12 732 krooni kuus, kasvades aastaga 6,8% võrra. Eesti Vabariigi keskmene brutopalk oli 2004. aasta IV kvartalis 7 704 krooni, tõustes aastaga 8,1%. Samas töölevas tööstuses ulatus keskmene brutopalk 2004. aasta lõpus 6 956 kroonini, suurenedes aastaga 7,7%.

Asjatundlike töötajate pideva lisandumise tagamiseks teevad kontserni ettevõtted koostööd haridusasutustega, näiteks Tallinna Tehnikaülikooli Arengufondiga Eestis ning kutsekoolidega Soomes. Täiendavat sünergiat loovad Keila tootmiskompleksi territooriumil paiknevad ettevõtted – Keila

In parallel with the increase in the volume of production and business of Harju Elekter the number of specialists hired by the Group, including the staff involved in the development, also increased last year. By the end of the year the number of staff employed by the Group amounted to 405 people, including 210 people who worked in the parent company. Last year's average number of employees of the Group was 378.

By the end of the year the Group had 274 persons working in Estonia, 50 in Finland and 81 in Lithuania. The number of workers employed by the Group amounted to 257 and the number of engineers-technicians and executives was 148. The companies located in Estonia employ 47 persons with higher education, 179 with secondary or vocational secondary education and 48 with basic education.

The fact that 45 persons out of 210 employees of the parent company, which is 36 years old, have worked in the company for over 25 years and 56 of them for over 10 years refers to a strong organisation culture and good working climate in the company. The knowledgeable and experienced team has positively influenced the company's ability to expand profitably over the state borders and integrate quickly the new member of the Group.

In 2004 the average monthly gross wage in the parent company was 12 732 kroons, increasing during the year by 6,8%. The average monthly gross wage in the Republic of Estonia in the IV quarter of 2004 was 7 704 kroons, increasing during the year by 8,1%. However, average

Tööstusküla 48-hektarilisel territooriumil töötab üle 1 300 elektrotehnilise ettevalmistusega spetsialisti ning kokku ulatub tööstuskülast töötavate inimeste arv 2 000ni.

Tööandjana pakub Harju Elekter töötajatele kaasaegseid töötgingimusi, näiteks sisaldavad emaettevõtte tootmisse ruumide riuetusruumid saunasid ning tootmiskompleks on varustatud töötervishoiupunktiga. Ettevõtte tegutsemiskeskond Keilas pakub töötajatele spordivõimalusi, näiteks korvpalli ja ujumise harrastamist.

Pikaajaliste ja silmapaistvate saavutuste äramärkimiseks taaskäivitati 2004. aastal emaettevõttes teenetemärkide traditsioon 10-aastase ja 25-aastase staaži äramärkimiseks. Juba heaks traditsiooniks on kontsernis kujunenud talve- ja suvepäevade korraldamine ning juhatuse aastalöpuvastuvõtt.

Lähiaastad töötavad hea majanduskasu jätkumist. Seega kontserni arengu jätkusuutlikkuse ning kogu arengupotentsiaali rakendamise seisukohast on üks võtmeküsimustest juhtimises. Kontserni juhtkond lähtub põhimõtetest, et juhtimises peab olema piisavalt vabadust, et otsuseid tehtaks kohalikke olusid pragmaatiselt arvestades. See tagab selge vastutuse ning otsuste läbimöelduse.

monthly gross wages in manufacturing industry at the end of 2004 was 6 956 kroons – an annual increase of 7,7%.

In order to ensure a continuous recruitment of competent employees the companies of the Group work in close co-operation with educational institutions such as the Development Fund of the Tallinn Technical University in Estonia and vocational educational institutions in Finland. Additional synergy is created by the companies located on the territory of the Keila production centre – on the 48 hectares territory of Keila Industrial Park more than 1 300 specialist in electro-technical engineering are employed, while the total number of persons working in the Industrial Park is around 2 000.

Harju Elekter offers its employees up-to-date working conditions, e.g. the dressing-rooms of the production premises of the parent company include saunas and the production centre is provided with an occupational health centre. The location of the company in Keila offers the personnel good opportunities for sports such as basketball and swimming.

In 2004 the company reintroduced a tradition of service awards to its employees for long-term and outstanding achievements. At the New Year reception organised by the Management Board 56 employees received awards for 10 years of service in the company and 45 employees for 25 years of service. The company's summer outings and winter outings and the Management Board's New Year reception have become a well-established tradition.

The forthcoming years are promising in terms of economic growth. Therefore, from the point of view of the sustainability of the growth and development of the Group and the full implementation of its development potential, the management of the company is one of the key issues. The Management of the Group follows the principle that there must be enough freedom in the management and the decisions must be made taking pragmatic account of local conditions. This ensures clear responsibility and carefully thought out decisions.

NÕUKOGU, JUHATUS JA AUDIITORID

Supervisory Board, Management Board and auditors

2004. aastal ASi Harju Elekter nõukogus ja juhatuses muutusi ei toimunud.

ASi Harju Elekter nõukogu on viielikmeline. Nõukogu esimees on Endel Palla, kes tegutseb ka ASi Harju Elekter arendusdirektorina. Nõukogu liikmed on Ain Kabal (Kabal&Partners OÜ jurist), Lembit Kirsme (ASi Harju KEK nõukogu esimees), Madis Talgre (ASi Harju KEK juhatuse esimees) ja Triinu Tombak (Maailmapanga konsultant). Seega on nõukogus esindatud asjatundjad kontserni tegevuses määrama tähtsusega aladel.

Aktsiaseltsi juhatus on neljaliikmeline. Juhatuse esimees on Andres Allikmäe. Juhatuse liikmed on Lembit Libe (peaökonomist), Ülo Merisalu (Harju Elektri elektriseadmete tehase direktor) ja Karin Padjus (pearaamatupidaja). Kõik juhatuse liikmed kuuluvad firma tegevjuhtkonda. Juhatuse liikmetele eraldi tasu ei maksta.

ASi Harju Elekter nõukogu ja juhatuse liikmetele maksti 2004. aastal liikme- ja töötasudena kokku 3,7 (2003: 3,3) miljonit krooni.

Aktsiaseltsi audiitoriteks valis aktsionäride üldkoosolek firma KPMG Estonia audiitorid Andris Jegersi ja Indrek Alliksaare.

In 2004 no changes were made either in the Supervisory Board nor in the Management Board of AS Harju Elekter.

The supervisory board of Harju Elekter consists of five members. The Chairman of the Board is Endel Palla who works also as the R&D Manager at AS Harju Elekter. Other members of the Board are: Ain Kabal – lawyer, Kabal & Partners OÜ; Lembit Kirsme – Chairman of the Supervisory Board, AS Harju KEK; Madis Talgre – Chairman of the Management Board, AS Harju KEK and Triinu Tombak – consultant, the World Bank. Thus the Supervisory Board consists of specialists from areas essential for the activities of the Group.

The Management Board consists of four members. Andres Allikmäe is the Chairman of the Board. Other members of the Board are: Lembit Libe – CFO; Ülo Merisalu – Managing Director of the Electrical Equipment Factory and Karin Padjus – chief accountant. All members of the Board belong to the executive management of the company. Members of the management board receive no special remuneration.

The amount of remuneration and salaries paid to the members of the Supervisory and Management Boards in 2004 amounted to a total of 3,7 (2003: 3,3) million kroons.

Auditors Andris Jegers and Indrek Alliksaar from KPMG Estonia were elected as auditors for the company in 2005.

AKTSIA JA AKTSIONÄRID

Share and shareholders

Harju Elektri aktsia	2001	2002	2003	2004	Harju Elekter share
Kõrgeim (EEK)	44,00	45,69	109,53	148,49	Highest price (EEK)
Madalaim (EEK)	23,10	28,48	43,03	104,83	Lowest price (EEK)
Viimane (EEK)	30,30	45,69	104,83	142,38	Closing price (EEK)
Muutus (%)	-29,21	+45,04	+129,45	+35,82	Change (%)
Kaubeldud aktsiaid	758 705	330 855	1 722 283	1 500 267	No of traded shares
Käive (mln EEK)	27,19	11,52	114,13	180,26	Net sales (mln EEK)
Turuväärtus (mln EEK)	163,62	246,72	566,09	797,35	Company's market value (mln EEK)

TEGEVUSARUANNE | MANAGEMENT REPORT

2004. aasta oli edukas enamikule Tallinna Börsil noteeritud ettevõtetele – indeks TALSE kasvas aastaga ligi poole võrra. Harju Elektri turuväärtus kasvas aastaga enam kui 35%, jõudes aasta lõpuks ligi 800 miljoni kroonini ning aktsia sulgus tasemeil 142,38 krooni. Kauplemisaktiivsus ettevõtte aktsiatega jäi veidi alla aasta varasemale kauplemismahule.

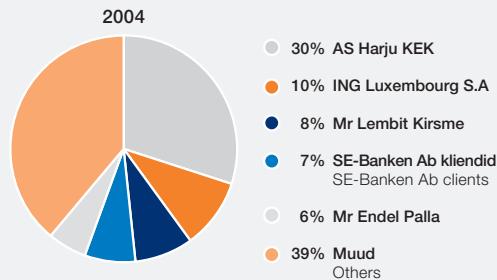
Septembris toimunud ja edukalt lõppenud suunatud aktsiaemissioon tulemusel suurenedes ettevõtte aktsiakapital 200 tuhande aktsia võrra 5,6 miljoni aktsiani. Aastaga suurenedes aktsionäride ring enam kui 100 isiku võrra jõudes 450lt 561ni.

The year 2004 was a success for most of the companies quoted on the Tallinn Stock Exchange – the TALSE index almost doubled within a year. The market value of Harju Elekter increased by more than 35% amounting, by the end of the year, to approx. 800 million kroons. The closing price was 142,38 kroons. The activity of trade in the company's shares was a little less than the previous year.

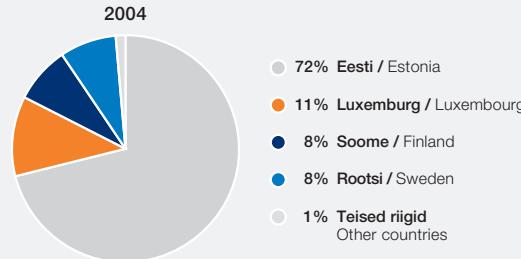
As a result of the successful issue of shares by way of direct placement which was carried out in September the share capital of the company increased by 200 thousand shares amounting to 5,6 million shares. The number of shareholders increased within a year by more than 100 persons from 450 to 561.



Aktionärid | Shareholders



Aktionäride jagunemine riikide kaupa | Shareholders by country



Aktionärid osaluse järgi | Ownership of shares

Hääleõiguse % Percentage of votes	Aktionäride arv Shareholders	Osa üldarvust per cent
>10%	1	30,1%
1,0 -10,0%	19	54,4%
0,1-1%	97	10,1%
<0,1%	444	5,4%
Kokku / Total	561	100%

FIRMA TEGEVUS AASTAL 2005

Corporate targets for 2005

Prognooside kohaselt püsib lähiaastatel kontserni tegevuspiirkonnas soodne majanduskliima, mis toetab hetkel kolmes riigis esindatud tööstusgrupi arengut. 2005. aasta esimesed kuud viitavad tellimustevoo kasvu jätkumisele.

Kontserni 2005. aasta eesmärgid on järgmised:

- Kontserni turuviisisiooni kindlustamine ja turuosa laiendamine Balti riikides ja Soomes.
- Keskendumine põhitegevusalale: elektrimaterjalide ja -seadmete ning telekommunikatsiooni sektori toodete kavandamisele, tootmisele ja turustamisele.
- Kontserni koostöö edasine tihendamine ja arendamine, sealhulgas Harju Elektri Eesti, Soome ja Leedu elektriseadmete tootmisüksuste tihe koostöö. Kohaliku tootja eeliste kasutamine. Tootesortimendi optimeerimine ja standardiseerimine.
- ASi Harju Elekter elektriseadmete tehase baasil äriühingu AS Harju Elekter Elektrotehnika asutamine ja tegevuse alustamine 1. aprillil 2005. Muudatus võimaldab korrastada kontserni juhtimisstruktuuri, täpsustada õigusi ja vastutust ning paremini korraldada majandusarvestust ning analüüsi.
- Turunöndluse rahuldamiseks elektriseadmete tootmise laiendamine.
- Kontserni lähiaastate eesmärk on muutuda üha enam kliendi protsesside keskseks, vastastikku kasutades kontsernis olevat elektriseadmete ja tööstusautomaatika tootmise ja arendamise oskusteavet.

According to estimates the favourable economic climate in the countries of the Baltic Sea region will continue supporting the development of the Group which is currently represented in three countries. The first months of 2005 signal a continuous growth in the flow of orders.

The Group has the following corporate targets:

- consolidation of the Group's market position and expansion of its market share in the Baltic countries and Finland;
- focus on the core business: design, manufacturing and marketing of electrical materials and equipment and products for the telecommunications sector;
- strengthening of co-operation between Estonian, Finnish and Lithuanian electrical equipment production units of Harju Elekter. Making use of the advantages of being a local manufacturer. Optimization and standardisation of the range of products;
- establishment of the company, AS Harju Elekter Elektrotehnika, on the basis of AS Harju Elekter Electrical Equipment Factory and starting its operation on 01.04.2005. This will result in an improvement of the management structure and specify the rights and responsibilities, as well as the better organisation of financial reporting and analysis;
- expansion of the production of electrical equipment in order to meet market demands.
- The Group aims in the forthcoming years to focus more on the operation processes of customers by the mutual use of the know-how of manufacturing and development of electrical equipment and industrial automation equipment available in the Group.

TEGEVUSARUANNE | MANAGEMENT REPORT

FINANTSKOKKUVÕTE

Five-year figures

Kontsern	2004	2003	2002*	2001	2000	Group
Konsolideeritud kasumiaruanne (1000 EEK)						Income statement for the year (1000 EEK)
Müügitulud	453 780	342 348	271 212	195 495	205 641	Net sales
Ärikasum	31 231	19 911	15 494	11 604	17 031	Operating profit
Puhaskasum	145 365	175 461	53 254	20 742	29 176	Net profit for the year
Konsolideeritud bilanss aasta lõpu seisuga (1000 EEK)						Balance sheet at year-end (1000 EEK)
Käibevara kokku	142 073	109 780	83 270	56 718	51 272	Total current assets
Põhivara kokku	498 521	373 297	194 504	119 845	114 010	Total fixed assets
Varad kokku	640 594	483 077	277 774	176 563	165 282	Total assets
Omakapital	520 978	389 212	224 552	125 413	111 650	Total owners' equity
Omakapitali kordaja (%)	81,33	80,57	80,84	70,46	67,55	Equity ratio (%)
Juurdekasvutemad (%)						Rates of growth (%)
Müügitulud	32,56	26,23	38,73	-4,93	29,83	Net sales growth
Ärikasum	56,70	28,51	33,52	-31,87	27,40	Operating profit growth
Puhaskasum	-17,13	229,48	156,74	-28,91	32,00	Net profit growth
Varad	32,61	73,91	57,32	6,81	20,21	Assets growth
Omakapital	33,86	73,33	79,05	12,33	27,06	Equity growth
Tulususe suhtarvud (%)						Performance indicators (%)
Käibe ärirentaablus	6,88	5,82	5,71	5,94	8,28	Return on sales
Käibe puhasrentaablus	32,04	51,25	19,64	10,61	14,19	Net profit margin
Varade puhasrentaablus	25,88	46,12	23,44	12,14	19,27	Return on assets (ROA)
Omakapitali puhasrentaablus	31,95	57,18	30,43	17,50	29,25	Return on equity (ROE)
Aktssia (EEK)						Shares (EEK)
Keskmine aktsiate arv (1000 tk)	5 467	5 400	5 400	5 400	5 400	Average number of shares for the period (1000 pc)
Omakapitali aktsia kohta	83,25	56,83	32,40	21,95	18,47	Shareholders equity per share
Aktssia sulgemishind	142,38	104,83	45,69	30,30	42,20	The closing price
Puhaskasum aktsia kohta	26,60	32,49	9,86	3,84	5,40	EPS
P/E suhe (kordaja)	5,35	3,23	4,63	7,89	7,81	P/E
Dividend aktsia kohta	**4,40	4,00	2,00	1,40	1,20	Dividend per share
Likviidussuhtarvud						Liquidity ratio
Maksevõime kordaja	1,70	1,80	1,63	1,46	1,43	Current ratio
Likviidsuskordaja	0,90	1,01	0,87	0,81	0,80	Quick ratio
Personal ja palgad						Personnel and remuneration
Töötajate arv perioodi lõpu seisuga	405	353	282	641	760	Number of employees on the end of the period
Keskmine töötajate arv	378	302	351	673	687	Average number of employees for the period
Palgakulu (mln krooni)	61,2	50,7	42,1	49,9	52,5	Wages and salaries (million euros)

Käibe ärirentaablus = Ärikasum/Netokäive*100
Return on sales = Operating profit/Net sales*100

Käibe puhasrentaablus = Puhaskasum/Netokäive*100
Net profit margin = Net profit/Net sales*100

Omakapitali aktsia kohta = Omakapital(keskmine)/Aktsiate arvuga(perioodi keskmene)
Shareholders equity per share = Average owners' equity/Average number of shares

Vara puhasrentaablus = Puhaskasum/Keskmine vara*100
Return on assets or ROA = Net profit/Average total assets*100

Omakapitali puhasrentaablus = Puhaskasum/Keskmine omakapital*100
Return on equity or ROE = Net profit/Average owners' equity*100

Omakapitali kordaja = Omakapital/Varad*100
Equity ratio = Equity/Assets*100

Maksevõime kordaja = Käibevara/Lühiajalised kohustused
Current ratio = Current assets/Current liabilities

Likviidsuskordaja = Likviidsete varad/lühiajalised kohustused
Quick ratio = Liquid assets/Current liabilities

* 2003. a algbilanss on korrigeeritud

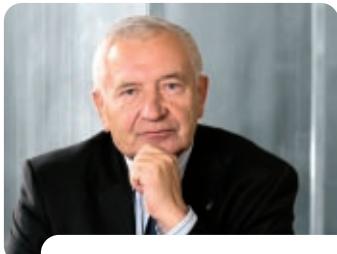
** juhatuse ettepanek

* the closing balance sheet of 2002 has been adjusted

** the Board's proposal

NÕUKOGU | Supervisory Board

Nõukogu esimees I
Chairman of the Supervisory Board

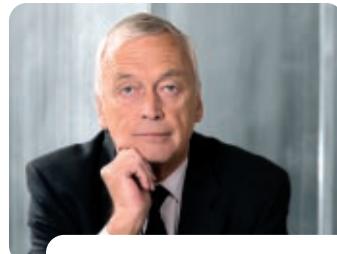


Endel Palla (1941)
ASi Harju Elekter arendusdirektor
R&D Manager at AS Harju Elekter

Nõukogu liikmed I
Members of the Board



Ain Kabal (1962)
Kabal & Partners OÜ jurist
Kabal & Partners OÜ
Legal Council



Lembit Kirsme (1941)
ASi Harju KEK nõukogu esimees
Chairman of AS Harju KEK
Supervisory board



Madis Talgre (1960)
ASi Harju KEK juhatuse esimees
AS Harju KEK CEO



Triinu Tombak (1971)
Konsultant
Consultant

JUHATUS | Management board

Juhatuse esimees I
Chairman of the Board



Andres Allikmäe (1957)
peadirektor
CEO of Harju Elekter

Juhatuse liikmed I
Members of the Board



Ülo Merisalu (1963)
Elektriseadmete tehase direktor
Managing Director of
Electrical Equipment Factory



Lembit Libe (1946)
peaökonomist
Chief Economist



Karin Padjus (1948)
paraamatupidaja
Chief Accountant

FINANTSARUANNE

Financial report

JUHATUSE DEKLARATSIOON

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgdedel 39 kuni 71 esitatud ASi Harju Elekter 2004. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestus meetodid on kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt konsolideerimisgrupi ja AS Harju Elekter finantsseisundit, majandustulemusi ja rahavoogusid;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 04.03.2005, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- AS Harju Elekter ja tütarettevõtjad on jätkuvalt tegutsevad.

Keila, 04.03.2005.

Andres Allikmäe
Juhatuse esimees
Chairman of the Board

Lembit Libe
Juhatuse liige
Member of the Management Board

MANAGEMENT DECLARATION

The management board of AS Harju Elekter declares its liability for the accurate preparation of the 2004 annual accounts on the pages 39-71 and confirms that:

- the accounting policies applied in the preparation of the consolidated annual accounts are in compliance with the generally accepted international accounting principles;
- the consolidated annual accounts give a true and fair view of the financial position, economic performance and cash flows of the consolidated group and AS Harju Elekter;
- all material circumstances and aspects that were known and obvious prior to the completion date of the report as 04.03.2005, were duly taken into account and recognised in the annual accounts;
- the consolidation group and AS Harju Elekter carry on their activities as a going concern.

Keila, 04.03.2005.

Ülo Merisalu
Juhatuse liige
Member of the Management Board

Karin Padjus
Juhatuse liige
Member of the Management Board

Bilanss | Balance sheet

(1000 EEK)	Lisa Note	Kontsern Group		Emaettevõtja Parent company		
		31.12.04	31.12.03	31.12.04	31.12.03	
Varad						Assets
Raha- ja pangakontod	1	18 786	26 449	15 169	15 105	Cash at hand and in bank
Nõuded ostjate vastu	2	49 824	31 784	25 458	13 003	Trade receivables
Muud nõuded	3, 4	4 156	6 106	7 229	11 611	Other receivables
Viitlaekumised	5	221	67	18	20	Accrued income
Etemaksed	6	1 136	1 251	664	680	Prepayments
sh maksude ettemaksed	6	148	175	53	9	incl. prepaid taxes
Varud	7	67 950	44 123	43 002	23 808	Inventories
Käibevara kokku		142 073	109 780	91 540	64 227	Total current assets
Investeeringud tütarettevõtetesse	8	0	0	32 261	24 973	Investments to the subsidiaries
Investeeringud sidusettevõtetesse	9	24 834	26 477	24 834	26 477	Investments to the associated companies
Muud pikajalised finantsinvesteeringud	10	298 304	201 147	298 439	202 881	Other long-term financial investments
Kinnisvarainvesteeringud	11	86 880	86 896	91 743	91 668	Investment properties
Materjalne põhivara	12, 14	86 551	56 987	52 872	28 362	Tangible assets
Immateriaalne põhivara	13	1 951	1 790	878	490	Intangible assets
Põhivara kokku		498 520	373 297	501 027	374 851	Total fixed assets
Varad kokku	24	640 593	483 077	592 567	439 078	Total assets
Kohustused						Liabilities
Võlakohustused	15	14 380	14 366	3 946	4 612	Debts
Ostjate ettemaksed		2 666	1 065	1 005	559	Prepayments received from customers
Võlad tarnijatele		45 535	26 756	34 814	16 464	Accounts payable to suppliers
Muud lühiajalised võlad	17	1 750	1 218	2 743	1 456	Other payables
Maksuvõlad	18	7 474	6 790	3 456	3 328	Tax payable
Viitvõlad	19	12 130	9 648	6 151	4 552	Accrued expenses
Lühiajalised eraldised	20	300	0	300	0	Short-term provision
Etemakstud tulud		3 643	0	3 643	0	Other prepaid revenue
Kokku lühiajalised kohustused		87 878	59 843	56 058	30 971	Total current liabilities
Pikaajalised võlakohustused	15	17 357	20 800	15 532	18 895	Long-term liabilities
Kokku kohustused	24	105 235	80 643	71 590	49 866	Total liabilities
Vähemusosa	22	14 381	13 222	0	0	Minority interests
Omakapital						Owners' equity
Aktsiakapital	23	56 000	54 000	56 000	54 000	Share capital (nominal value)
Ülekurss		6 000	0	6 000	0	Issue premium
Kohustuslik reservkapital		8 600	8 600	8 600	8 600	Reserve requirement
Jaotamata kasum		450 377	326 612	450 377	326 612	Retained profit
Kokku omakapital		520 977	389 212	520 977	389 212	Total owners' equity
Kohustused ja omakapital kokku		640 593	483 077	592 567	439 078	Total liabilities and owner' equity

Bilanss | Balance sheet

(1000 EUR)	Lisa Note	Kontsern Group		Emaettevõtja Parent company		
		31.12.04	31.12.03	31.12.04	31.12.03	
Varad						Assets
Raha- ja pangakontod	1	1 201	1 690	969	965	Cash at hand and in bank
Nõuded ostjate vastu	2	3 184	2 031	1 627	831	Trade receivables
Muud nõuded	3, 4	266	390	463	742	Other receivables
Viitlaekumised	5	14	4	1	1	Accrued income
Ettemaksed	6	73	80	42	44	Prepayments
sh maksude ettemaksed	6	9	11	3	1	incl. prepaid taxes
Varud	7	4 342	2 821	2 748	1 522	Inventories
Käibevara kokku		9 080	7 016	5 850	4 105	Total current assets
Investeeringud tütarettevõtetesse	8	0	0	2 062	1 596	Investments to the subsidiaries
Investeeringud sidusettevõtetesse	9	1 587	1 692	1 587	1 692	Investments to the associated companies
Muud pikajalised finantsinvesteeringud	10	19 065	12 856	19 074	12 966	Other long-term financial investments
Kinnisvarainvesteeringud	11	5 553	5 554	5 863	5 859	Investment properties
Materaalne põhivara	12, 14	5 531	3 642	3 380	1 813	Tangible assets
Immateriaalne põhivara	13	125	114	56	31	Intangible assets
Põhivara kokku		31 861	23 858	32 022	23 957	Total fixed assets
Varad kokku	24	40 941	30 874	37 872	28 062	Total assets
Kohustused						Liabilities
Võlakohustused	15	919	918	252	295	Debts
Ostjate ettemaksed		170	68	64	35	Prepayments received from customers
Võlad tarnijatele		2 910	1 710	2 225	1 052	Accounts payable to suppliers
Muud lühiajalised võlad	17	112	78	175	93	Other payables
Maksuvõlad	18	483	437	225	215	Tax payable
Viitvõlad	19	770	614	389	289	Accrued expenses
Lühiajalised eraldised	20	19	0	19	0	Short-term provision
Ettemakstud tulud		233	0	233	0	Other prepaid revenue
Kokku lühiajalised kohustused		5 616	3 825	3 582	1 979	Total current liabilities
Pikaajalised võlakohustused	15	1 109	1 329	993	1 208	Long-term liabilities
Kokku kohustused	24	6 725	5 154	4 575	3 187	Total liabilities
Vähemusosa	22	919	845	0	0	Minority interests
Omakapital						Owners' equity
Aktsiakapital	23	3 579	3 451	3 579	3 451	Share capital (nominal value)
Ülekurss		384	0	384	0	Issue premium
Kohustuslik reservkapital		550	550	550	550	Reserve requirement
Jaotamata kasum		28 784	20 874	28 784	20 874	Retained profit
Kokku omakapital		33 297	24 875	33 297	24 875	Total owners' equity
Kohustused ja omakapital kokku		40 941	30 874	37 872	28 062	Total liabilities and owner' equity

Kasumiaruanne | Income statement

(1000 EEK)	Lisa Note	Kontsern Group		Emaettevõtja Parent company		
		2004	2003	2004	2003	
Müügitulud	24	453 779	342 348	252 528	205 708	Net sales
Müüdud toodete kulud	25	-370 916	-278 973	-198 488	-161 696	Cost of goods sold
Brutokasum		82 863	63 375	54 040	44 012	Gross profit
Turustuskulud	25	-21 046	-17 740	-13 670	-10 153	Marketing expenses
Üldhalduskulud	25	-30 487	-25 428	-16 626	-15 512	Administrative and general expenses
Muud äritulud	25	523	396	483	320	Other operating revenue
Muud ärikulud	25	-624	-692	-488	-590	Other operating charges
Ärikasum	24	31 229	19 911	23 739	18 077	Operating profit
Neto finantstulud/(-kulud)	24, 25	116 214	144 093	117 017	145 179	Net financial incomes/expenses
Tulu tütarettevõtetest	8	0	0	4 490	514	Income from subsidiaries
Tulu sidusettevõtetest	9, 24	119	11 691	119	11 691	Income from associated companies
Kasum majandustegevusest		147 562	175 695	145 365	175 461	Profit from ordinary activities
Tulumaks	27	-595	-97	0	0	Corporate income tax expense
Maksustamisjärgne kasum		146 967	175 598	145 365	175 461	Profit after taxes
Vähemusosalus	22	-1 602	-137	0	0	Minority interests
Aruandeaasta puhaskasum	24	145 365	175 461	145 365	175 461	Net profit for the financial year
Tavapuhaskasum aktsia kohta (EEK)	27	26,59	32,49	26,59	32,49	Basic earnings per share (EEK)
Lahustatud puhaskasum aktsia kohta (EEK)	27	26,59	31,91	26,59	31,91	Diluted earnings per share (EEK)
<hr/>						
(1000 EUR)						
Müügitulud	24	29 002	21 880	16 139	13 147	Net sales
Müüdud toodete kulud	25	-23 706	-17 830	-12 686	-10 334	Cost of goods sold
Brutokasum		5 296	4 050	3 454	2 813	Gross profit
Turustuskulud	25	-1 345	-1 134	-874	-649	Marketing expenses
Üldhalduskulud	25	-1 948	-1 625	-1 063	-991	Administrative and general expenses
Muud äritulud	25	33	25	31	20	Other operating revenue
Muud ärikulud	25	-40	-44	-31	-38	Other operating charges
Ärikasum	24	1 996	1 273	1 517	1 155	Operating profit
Neto finantstulud/(-kulud)	24, 25	7 427	9 209	7 479	9 279	Net financial incomes/expenses
Tulu tütarettevõtetest	8	0	0	287	33	Income from subsidiaries
Tulu sidusettevõtetest	9, 24	8	747	8	747	Income from associated companies
Kasum majandustegevusest		9 431	11 229	9 291	11 214	Profit from ordinary activities
Tulumaks	27	-38	-6	0	0	Corporate income tax expense
Maksustamisjärgne kasum		9 393	11 223	9 291	11 214	Profit after taxes
Vähemusosalus	22	-102	-9	0	0	Minority interests
Aruandeaasta puhaskasum	24	9 291	11 214	9 291	11 214	Net profit for the financial year
Tavapuhaskasum aktsia kohta (EUR)	27	1,70	2,08	1,72	2,08	Basic earnings per share (EUR)
Lahustatud puhaskasum aktsia kohta (EUR)	27	1,70	2,04	1,70	2,04	Diluted earnings per share (EUR)

Omakapitali muutuste aruanne | Statement of changes in owner's equity

(1000 EEK)	Aktsiakapital Share capital	Aažio Issue premium	Kohustuslik reservkapital Reserve requirement	Jaotamata kasum Retained profit	Kokku Total	
Saldo 31.12.2002	54 000	0	8600	108 187	170 787	Balance as of 31.12.2002
Arvestuspõhimõtete muutuste mõju	0	0	0	53 765	53 765	Impact from the changes in accounting practices
Korrigeeritud saldo 31.12.2002	54 000	0	8600	161 952	224 552	Adjusted balance as of 31.12.2002
Aruandeperiodi puhaskasum	0	0	0	175 460	175 460	Profit for current year
Välja kuulutatud dividendid	0	0	0	-10 800	-10 800	Announced dividends
Saldo 31.12.2003	54 000	0	8600	326 612	389 212	Balance as of 31.12.2003
Aruandeperiodi puhaskasum	0	0	0	145 365	145 365	Profit for current year
Välja kuulutatud dividendid	0	0	0	-21 600	-21 600	Announced dividends
Emiteeritud aktsiakapital	2 000	6 000	0	0	8 000	Share capital issued
Saldo 31.12.2004	56 000	6 000	8 600	450 377	520 977	Balance as of 31.12.2004
(1000 EUR)						
Saldo 31.12.2002	3 451	0	550	6 914	10 915	Balance as of 31.12.2002
Arvestuspõhimõtete muutuste mõju	0	0	0	3 436	3 436	Impact from the changes in accounting practices
Korrigeeritud saldo 31.12.2002	3 451	0	550	10 350	14 351	Adjusted balance as of 31.12.2002
Aruandeperiodi puhaskasum	0	0	0	11 214	11 214	Profit for current year
Välja kuulutatud dividendid	0	0	0	-690	-690	Announced dividends
Saldo 31.12.2003	3 451	0	550	20 874	24 875	Balance as of 31.12.2003
Aruandeperiodi puhaskasum	0	0	0	9 291	9 291	Profit for current year
Välja kuulutatud dividendid	0	0	0	-1 381	-1 381	Announced dividends
Emiteeritud aktsiakapital	128	384	0	0	512	Share capital issued
Saldo 31.12.2004	3 579	384	550	28 784	33 297	Balance as of 31.12.2004

Informatsioon omakapitalis toimunud muudatuste kohta on esitatud lisas 23.
Information about the changes in the owner's equity is present in the note 23.

Rahavoogude aruanne | Cash flow statement

(1000 EEK)	Lisa Note	Kontsern Group		Emaettevõtja Parent company		
		2004	2003	2004	2003	
Rahavood äritegevusest						
Äriksum		31 229	19 911	23 739	18 077	Operating profit
Korrigeerimised						Adjustments
Põhivara kulm ja väärtsuse langus	25	12 543	9 646	7 810	6 469	Depreciation and value decrease
Kasum(kahjum) põhivara müügist	25	-147	-138	-105	-138	Profit/loss from sales of tangible assets
Äritegevusega seotud nõuetekohased muutused	28	-14 531	1 807	-11 082	-5 124	Change in payables to business operations
Varude muutus		-23 827	1 463	-19 194	-2 533	Changes in inventories
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	28	18 635	3 932	17 458	5 653	Change in liabilities to business operations
Makstud ettevõtte tulumaks	26	-737	-44	0	0	Taxes paid
Makstud intressid		-1 468	-1 380	-783	-778	Interest paid
Kokku rahavood äritegevusest	24	21 698	35 197	17 844	21 626	Total cash flow from operating activities
Rahavood investeeringutegevusest						
Tasutud põhivara eest		-31 573	-49 092	-24 427	-44 753	Investments in fixed assets
Laekunud põhivara müügist		421	164	322	164	Capital gains from fixed assets
Tasutud finantsinvesteeringute eest	10	-8 281	-3 291	-8 281	-11 761	Payments for financial investments
Laekunud finantsinvesteeringute müügist	10	4 415	20 355	4 415	20 355	Capital gains from sale of fin. investments
Antud laenud	4, 29	-76	-26	-3 418	-20	Long-term loans granted
Antud laenu tagasimaksed	4, 29	154	457	5 365	6 307	Repayment of loan receivables
Laekunud intressid	9, 25	160	179	236	628	Interest received
Laekunud dividendid	8, 9, 10	26 014	7 603	26 344	7 603	Dividends received
Kokku rahavood investeeringutegevusest	24	-8 766	-23 651	556	-21 477	Total cash flow from investing activities
Rahavood finantseerimistegevusest						
Saadud laenud	15	1 512	24 309	0	21 652	Cash flow from financing activities
Laenude tagasimaksed	15	-5 999	-8 770	-4 161	-6 529	Loans received
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	13	-2 007	-1 394	-559	-514	Loans repaid
Aktssiate emiteerimine	23	8 000	0	8 000	0	Repayment of princ.amounts of financial lease
Makstud dividendid	23	-22 043	-10 800	-21 600	-10 800	Share issue
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	24	-20 537	3 345	-18 320	3 810	Cash flow from financing activities
Kokku rahavood		-7 605	14 891	80	3 959	Total cash flow
Raha jääl perioodi algul	1	26 449	11 620	15 105	11 165	Cash at the beginning of the period
Rahajätkide muutus		-7 605	14 891	80	3 959	Net increase in cash
Valuutakursside muutuste mõju		-58	-62	-16	-19	Effect of changes in foreign exchange rates
Raha jääl perioodi lõpus	1	18 786	26 449	15 169	15 105	Cash at the end of the period

Rahavoogude aruanne | Cash flow statement

(1000 EUR)	Lisa Note	Kontsern Group		Emaettevõtja Parent company		Operating activities
		2004	2003	2004	2003	
Rahavood äritegevusest						
Ärikuasum		1 996	1 273	1 517	1 155	Operating profit
Korrigeerimised				0	0	Adjustments
Põhivara kulun ja väärtsuse langus	25	802	616	499	413	Depreciation and value decrease
Kasum(kahjum) põhivara müügist	25	-9	-9	-7	-9	Profit/loss from sales of tangible assets
Äritegevusega seotud nõuetekohased muutused	28	-929	115	-708	-327	Change in payables to business operations
Varude muutus		-1 523	94	-1 227	-162	Changes in inventories
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	28	1 191	251	1 116	361	Change in liabilities to business operations
Makstud ettevõtte tulumaks	26	-47	-3	0	0	Taxes paid
Makstud intressid		-94	-88	-50	-50	Interest paid
Kokku rahavood äritegevusest	24	1 387	2 249	1 140	1 381	Total cash flow from operating activities
Rahavood investeeringutegevusest						
Tasutud põhivara eest		-2 018	-3 138	-1 561	-2 860	Investments in fixed assets
Laekunud põhivara müügist		26	11	20	11	Capital gains from fixed assets
Tasutud finantsinvesteeringute eest	10	-529	-210	-529	-752	Payments for financial investments
Laekunud finantsinvesteeringute müügist	10	282	1 301	282	1 301	Capital gains from sale of fin. investments
Antud laenud	4, 29	-5	-2	-218	-1	Long-term loans granted
Antud laenu tagasimaksed	4, 29	10	29	343	403	Repayment of loan receivables
Laekunud intressid	9, 25	10	11	15	40	Interest received
Laekunud dividendid	8, 9, 10	1 663	486	1 684	486	Dividends received
Kokku rahavood investeeringutegevusest	24	-561	-1 512	36	-1 372	Total cash flow from investing activities
Rahavood finantseerimistegevusest						
Saadud laenud	15	97	1 554	0	1 384	Cash flow from financing activities Loans received
Laenu tagasimaksed	15	-383	-560	-266	-417	Loans repaid
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	13	-128	-89	-36	-33	Repayment of princ.amounts of financial lease
Aktssiate emiteerimine	23	512	0	512	0	Share issue
Makstud dividendid	23	-1 409	-690	-1 381	-690	Dividends paid
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	24	-1 311	215	-1 171	244	Cash flow from financing activities
Kokku rahavood		-485	952	5	253	Total cash flow
Raha jääl perioodi algul	1	1 690	743	965	714	Cash at the beginning of the period
Rahajääkide muutus		-485	952	5	253	Net increase in cash
Valuutakursside muutuste mõju		-4	-5	-1	-2	Effect of changes in foreign exchange rates
Raha jääl perioodi lõpus	1	1 201	1 690	969	965	Cash at the end of the period

Konsolideeritud raamatupidamisaruannete lisad |

Notes to the consolidated annual accounts

Arvestuspõhimõtted

AS Harju Elekter on Eestis reigistreeritud äriühing. Seisuga 31.12.2004 koostatud raamatupidamise aastaaruandesse on konsolideeritud AS Harju Elekter ning tema tütarettevõtted AS Eltek, Satmatic OY ja Rifas UAB (koos kasutatuna "Kontsern"), Kontserni osalused sidusettevõtetes AS Keila Kaabel ja AS Saajos Balti. Kõrvuti kontserniaruandega on esitatud ASi Harju Elekter kui emaettevõtja konsolideerimata raamatupidamise aastaaruanne. AS Harju Elekter on noteeritud Tallinna Väärtspaberibörsil alates 1997. a 30. septembrist, 30,1% ettevõtete aktsiates on AS Harju KEK omandid.

Vastavalt kehtivale äriseadustikule kinnitab majandusaasta aruande aktsionäride üldkoosolek, mis toimub 22. aprillil 2005.

Vastavuse kinnitus

ASi Harju Elekter 2004. a raamatupidamise aastaaruanne on esmakordsett koostatud vastavalt Rahvusvahelise Raamatupidamise Standardite Nõukogu (IASB) poolt väljatöötatud Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Standarditele (IFRS) ja Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Tõlgendustele Komitee (IFRIC) tõlgendustele.

Koostamise alused

Aruandevaluuta on Eesti kroon ja arvnäitajad on ümardatud lähipäevadeks. Konsolideeritud raamatupidamisaruannete koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsibist, välja arvatud järgmised varad ja kohustused, mis kajastatakse nende õiglases väärthuses: kauplemise eesmärgil soetatud investeringud ja müükikõlblikud investeringud.

Kontserni ettevõtted kasutavad olulisest osast ühtseid arvestuspõhimõtteid ning eelmise aastaga võrreldes olulisi arvestuspõhimõttete muutusi ei ole toimunud.

Konsolideerimine

Tütarettevõtted

Tütarettevõtted on ettevõtted, mille üle Emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtete loetakse kontrolli all olevaks, kui Emaettevõte on kas otseselt või kaudselt võimeline kontrollima tütarettevõtte tegevust ja finantspoliitikat eesmärgiga saada tütarettevõtte tegevusest kasu. Kontroll toimub, kui on täidetud üks järgmistest eeldustest:

- emaettevõtte omanduses on otse või tütarettevõtte kaudu rohkem kui 50% tütarettevõtete hääleõigusest;
- emaettevõttel on kontroll juhtimislepingu alusel.

Konsolideeritud aruanded sisaldavad tütarettevõtete raamatupidamisaruandeid alates kontrolli omandamise kuupäevast kuni kontrolli loovutamise kuupäevani.

Sidusettevõtted

Sidusettevõtted on ettevõtted, mille üle Kontsernil on küll oluline mõju, kuid kontroll sidusettevõtte tegevuse ja finantspoliitika üle puudub.

Oluline mõju eksisteerib, kui on täidetud üks järgmistest eeldustest:

- investorettevõtte omanduses on otse või tütarettevõtte kaudu rohkem kui 20% sidusettevõtete hääleõigusest;
- investorettevõttel on oluline mõju esindatuse kaudu tütarettevõtte juhtorganites või oluliste koostöölepingute kaudu sidusettevõtete õritegevuses.

Konsolideeritud aruannetesse kajastub Kontserni proporsionaalne osa sidusettevõtete kasumitest ja kahjumitest, arvestatuna kapitaliosalusmeetodil. Kasumid ja kahjumid võetakse arvesse alates hetkest, mil Kontsernil tekkis oluline mõju sidusettevõtete üle, kuni hetkeni, mil oluline mõju lõppes. Kui Kontserni osa kahjumitest ületab sidusettevõttesse tehtud investeringu raamatupidamisväärtsuse, siis raamatupidamisväärust vähendatakse nullini ning edasiste kahjumite kajastamine lõpetatakse, välja arvatud juhul, kui Kontsernil on tekkinud sidusettevõttee ees siduvaid kohustusi.

Konsolideerimisel eliminneeritud tehingud

Konsolideeritud aruandes on investeringud tütarettevõttesse eliminneeritud nende omakapitaliga ning ema- ja tütarettevõtteleid on käsitletud

Accounting principles

AS Harju Elekter is a company registered in Estonia. The consolidated annual accounts prepared as of 31.12.2004 include AS Harju Elekter and its subsidiaries AS Eltek, Satmatic OY and Rifas UAB (together referred to as "the Group") and the Group's stakes in the associated companies, AS Keila Kaabel and AS Saajos Balti. Alongside the consolidated annual account of the Group the unconsolidated annual accounts of AS Harju Elekter as the parent company are presented. AS Harju Elekter has been listed on the Tallinn Stock Exchange since 30 September 1997. 30,1% of the company's shares are held by AS Harju KEK.

In accordance with the current Commercial Code the annual report must be approved by the general meeting of shareholders which will take place on 22 April 2005.

Confirmation of compliance

The annual accounts of AS Harju Elekter for the year 2004 have been prepared, for the first time, according to the International Financial Reporting Standards (IFRS) established by the International Accounting Standards Board (IASB) and the interpretations of the International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC).

The basis for the preparation of the annual accounts

The annual accounts are prepared in Estonian kroons and the figures are rounded off to the nearest thousand. The consolidated annual accounts were prepared on the basis of the principle of acquisition cost, except in the case of the following assets and liabilities which are presented at their fair value: investments acquired for the purpose of trading and investments eligible for sale.

The companies belonging to the Group mainly follow common accounting principles and, compared with last year, no major changes to these accounting principles have been made.

Consolidation

Subsidiaries

Subsidiaries are undertakings which are controlled by the parent company. A subsidiary is deemed to be under the control of the parent company if the parent undertaking is able, either directly or indirectly, to control the operation and financial activities of the subsidiary in order to profit from the activities of the subsidiary. Control is presumed if one of the following pre-conditions is in place:

- a parent company holds directly, or through its subsidiary, more than 50% of the voting rights in the subsidiary;
- a parent company exercises control on the basis of a management contract.

The consolidated annual accounts include the financial statements of the subsidiaries from the date of their acquisition up to the date when control over them was divested.

Associated companies

Associated companies are undertakings over which the parent company has significant influence but no control over its operational financial activities. Significant influence exists if one of the following preconditions is in place:

- an investor company has, directly or through its subsidiaries,
a holding of over 20% of the voting rights in the associated company;
- an investor company exercises, through its representation on the
management bodies of the subsidiary company or through co-operation
agreements, significant influence on the business activities of the
associated company.

The consolidated annual accounts reflect the proportional share of the Group in the profits and losses of associated companies accounted on the basis of the equity method. Profits and losses are taken into account from the moment when the Group attained significant influence on an associated company up to the moment when it is relinquished. If the Group's share in losses exceeds the accounting value, the accounting value will be decreased to zero and the reflection of further losses will be stopped, unless the Group has binding liabilities to the associated company.

ühtse majandusüksusena. Konsolideerimisel on liitetud ridarealt emaja tütarettevõtete bilansid, kasumiaruanded ja rahavoogude aruanded ning elimineeritud kõik Kontserni kuuluvate ettevõtete vahelised tehingud, vastastikused saldod ja realiseerumata kasumid. Realiseerumata kasumid tehingutest sidusettevõtetega on elimineeritud proporsioonaiselt Kontserni osalusega neis ettevõtetes. Sarnaselt on elimineeritud ka realiseerumata kahjumid, kuid seda vaid ulatuses, mis arvestab varade värtuse vähenemist.

Investeeringud tütarettevõtetesse emaettevõtte bilansi

Emaettevõtte aruannetesse kajastub Emaettevõtte proporsionaalne osa tütarettevõtete kasumitest ja kahjumitest, arvestatuna kapitaliosaluse meetodil, mille kohaselt on alginvesteeringut korrigeeritud ka tütarettevõtttest laekunud dividendidega. Kasumid ja kahjumid võetakse arvesse alates hetkest, mil Ettevõttel tekkis kontroll tütarettevõttele üle kuni kontrolli loovutamise kuupäevani.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kasas olevat sularaha, arvelduskontode jäake (v.a. arvelduskrediite) ning lühiajalisi pangadepositi ning kuni kolmekuulisi tähtajalisi depositi.

Rahavoogude aruanne

Rahavood ärigegevusest on esitatud kaudsel meetodil. Investeerimise ja finantseerimise rahavood on esitatud perioodi jooksul tehtud brutolaekumiste ja -väljamaksetena.

Välisvaluuta

Välisvaluutapõhisid tehingud

Välisvaluutapõhisid tehingud arvestatakse Eesti kroonides teingu pääval kehtiva valuutakursiga. Bilansis hinnatakse välisvaluutapõhisid rahalised varad ja kohustused ümber kroonidesse bilansipäeval kehtiva valuutakursiga. Ümberhindamisest saadud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse kasumiaruandes.

Välisriikides asuvate ettevõtete aruanded

Kontserni ettevõtete tegevust välisriikides ei loeta Ettevõtte tegevuse loomulikuks koostisosaks. Sellest tulenevalt teisendatakse välismaiste ettevõtete varad ja kohustused ning konsolideerimisel tekkinud firmaväärtus ja õiglase värtuse korrigeerimised Eesti kroonidesse bilansipäeva kursiga. Välimaal asuvate ettevõtete kasumiaruanded teisendatakse Eesti kroonidesse fiksseeritud kursiga: Soome ettevõtte aruanne Eesti krooni ja euro (15,6466) ning Leedu ettevõtte aruanne Eesti krooni ja Leedu lit (4,53157) Eesti Panga fiksseeritud vahetuskurssidega.

Nõuded ostjate vastu ja mitmesugused nõuded

Nõuded ostjate vastu ja mitmesugused nõuded kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul vordne nende nominaalväärusega (minus võimalikud allahindlused), mistöttu kajastatakse lühiajalisi nõudeid bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Seejuures on nõuet iga konkreetse kliendi vastu hinnatud eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Aruandeperioodil laekunud, eelnevalt kuludesse kantud nõuded on kajastatud ebatõenäoliselt nõuete summa korrigirimisena ja kulu vähendusena aruandeperioodi kasumiaruandes. Loojustetud nõuded on bilansist välja kantud.

Varud

Valmis-, pool- ja lõpetamata toodang on võetud arvele tootmisrahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekatest (tootmise otsesed ja kaudsed kulud), milletõttu varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Tootmise püsivaid üldkulused jagatakse toodete soetusmaksumusele normaalsest tootmismahust lähtudes.

Muud varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinast, muudest mittetagastatavatest maksudest ning soetamisega seotud transpordikuludest ja teistest otsestest väljaminekatest, millega on mahaarvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse kontsernis valdavalt kaalutud keskmise soetushinna meetodit. Lisainfotmatsioon on toodud käesoleva aastaaruande lisas 7.

Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas keskmise soetamismaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Transactions eliminated during the process of consolidation

In the consolidated accounts investments in subsidiaries are eliminated as regards the owner's equity, and the parent company and subsidiaries are treated as one business entity. In the process of consolidation, the balance sheets, income statements and cash flow statements of the parent company and subsidiaries are added up entry by entry, whereas in intra-group transactions, mutual balances and unrealised profits and losses are eliminated. Unrealised profits from transactions with associated companies are eliminated proportionally according to the Group's share in these companies. Unrealised losses are eliminated in the same manner, but only to the extent of taking into account the decrease in the value of assets.

Investments in subsidiaries which are included in the parent company's balance sheet

The accounting report of the parent company reflects proportionally the share of the parent company in the profits and losses of subsidiaries accounted by the equity method according to which the initial investment has also been adjusted by taking into account dividends from the subsidiaries. Profits and losses are taken into account starting from the time when the Group attained control over the subsidiary up to the time when the control was relinquished.

Cash and cash equivalents

Cash in hand, the balance on bank accounts (except overdrafts), short term bank deposits and up-to-three-month term deposits are reported as cash and its equivalents in the cash flow statement.

Cash flow report

The presentation of cash flows from operating activities is based on the indirect method. Cash flows from investments and financial activities are reported as gross receipts and payments made during the accounting period.

Foreign currency

Foreign currency transactions

Transactions in foreign currencies are reported in Estonian kroons on the basis of the exchange rates quoted on the day of the transaction. Assets and liabilities denominated in foreign currencies in the balance sheet are translated into Estonian kroons at the official exchange rate quoted on the balance sheet date. Profits and losses arising from foreign currency transactions are recognised in the income statement.

Accounting reports of companies located abroad

Activities of the companies in foreign countries belonging to the Group are not recognised as a natural part of the company's activities. Because of this the assets and liabilities of foreign companies and the value of such companies emerging during the consolidation and the adjustments to fair value established are converted into Estonian kroons at the official exchange rate quoted on the balance sheet date. The income statements of companies located abroad are converted into Estonian kroons at the fixed exchange rate of the Bank of Estonia: i.e. the statement of the Finnish company is at the exchange rate between the Estonian kroon and the euro (15,6466) and the statement of the Lithuanian company is at the rate between the Estonian kroon and the Lithuanian lit (4,53157).

Trade and non-trade receivables

Trade and non-trade receivables are reported at adjusted acquisition cost. The adjusted acquisition cost of short-term receivables generally equals their nominal value (minus possible discounts) and, therefore, short-term receivables are reported in the balance sheet at their invoiced value. Claims against each customer are evaluated separately taking into account any available information concerning the customer's solvency. Accounts formerly transferred to expenses but collected during the accounting period are reported in the income statement for the accounting period as adjustments to doubtful accounts and decreases in expenses. Non-collectable accounts are removed from the balance sheet.

Inventories

Finished and semi-finished goods and work-in-progress are recorded at their manufacturing cost which consists of the direct and indirect production-related expenses (direct and indirect production costs) incurred to convert the goods to their present state and quantity. Production-related fixed general costs are broken down by product acquisition costs based on regular production volumes.

Varud, mis on viimase 12 kuu või pikema perioodi jooksul olnud vähe-liikuvad, hinnatakse alla kuni 50%. Allahindluse summa kajastatakse kasumiaruande kirjel „Müüdud toodete kulud“.

Muud pikaajalised finantsinvesteeringud

Investeeringud aktsiatesse (välja arvatud osalused tütar- ja siduset-tevõtete, mida kajastatakse konsolideerimise või kapitaliosaluse meetodil) kajastatakse bilansis ümberhinnatuna bilansipäeval kehtinud õiglasele väärtusele. Erandiks on aktsiad, mille õiglast väärtust ei saa usaldusväärselt hinnata. Selliseid aktsiaid kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Investeeringute arvestust alustatakse ja arvestamine lõpetatakse tehingupäeval.

Aktia õiglase väärtuse leidmiseks on börsil noteeritud ettevõtete aktiate ümberhindluse aluseks võetud aktia aruandeperioodi viimase kauplemispäeva sulgemishind. Ümberhindlusest tekkinud vahed kajastatakse kasumiaruandes.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering on vara, mida ettevõtē hoiab kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna renditulu teenimise, väärtuse kasvu või mõlema eesmärgil. Kinnisvarainvesteeringud on näidatud soetusmaksumuse meetodil, see tähendab soetusmaksumuses, milles on maha arvatud akumuleeritud kulud ja võimalikud allahindlused väärtuse langusest.

Kinnisvarainvesteeringute amortiseerimiseks kasutatakse materiaalse põhivara analoogsete gruppide amortiseerimiseks kasutatavaid amortisatsiooninorme/kasulikku eluiga (vt alljärgnev).

Materaalne põhivara

Varad

Materaalset põhivara kajastatakse soetusmaksumuses, mida on vähendatud akumuleerunud kulumi ja varade väärtuse vähenemisest tuleneva kahjumi võrra. Oma tarbeks valmistatud põhivara soetusmaksumus koosneb materjalikulust, otsestest tööjökuludest ning proporsionaalsest osast tootmise üldkuludest.

Ehitatavoid ja arendatavoid kinnisvaraobjekte kajastatakse materiaalse põhivarana soetusmaksumuses kuni ehitus- või arendustegevuse lõpetamiseni. Alles seejärel toimub nende varaobjektide ümberklassifitseerimine kinnisvarainvesteeringuteks.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Olulisuse printsibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 5 000 krooni ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Vara, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 5 000 krooni või kasutusiga on sõltumata maksumusest vähem kui üks aasta, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni vähvväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100% kuludesse. Soetatud vähvväärtusliku vara soetuskulud käsitletakse perioodikuludena. Kuludesse kantud vähvväärtuslike varade üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Edaspidised väljaminekud

Kui materiaalse põhivara komponendi kajastatakse eraldi varaobjektina, siis selle komponendi asendamisega, suuremahulise tehnilise kontrolli ja olulise remondiga seotud väljaminekud kapitaliseeritakse. Muid väljaminekuid kapitaliseeritakse ainult siis, kui tehtud kulutuste tulemusena põhivarast tulevikus saadav majanduslik kasu kasvab. Kõik muud väljaminekud kajastatakse nende tekkimise momendil kasumiaruandes kuluna.

Kulumi arvestus

Kulum kajastatakse kasumiaruandes ning arvestatakse materiaalselt põhivaralt ning selle eristatavalt komponentidel lineaarsel meetodil. Materiaalse põhivara objekti spetsiifika töötü vőib selle kasulik eluiga

Other inventories are recorded at their acquisition costs which is comprised of the purchase price, non-recoverable duties and taxes, acquisition related transportation costs and other directly attributable expenses, less trade discounts and subsidies. Inventories are evaluated in the Group using predominantly the weighted average acquisition cost method. Additional information is presented in Note 7.

In the balance sheet inventories are stated at the lowest average acquisition cost or net realisable value. Stocks that have been idle over the last 12 months or longer are subject to up to 50% of write downs. The amounts of write-downs are reported in the income statement under the entry „Costs of goods sold“.

Other long-term investments

Investments in shares (except shareholdings in subsidiary and associated companies for which either the consolidation or the equity method is used) are reported in the balance sheet at their adjusted fair value on the balance sheet date. Exception is made for those shares for which a credible fair value cannot be estimated. The value of such shares is reported using the adjusted acquisition cost method. Investment accounting is started and completed on the date of transaction.

The average share price on the last trading day of the accounting period is used as the basis for fair value adjustments of shares of listed companies. Differences emerging from overvaluation are reflected in the income statement.

Investment property

Investment property is treated as property held by the enterprise as an owner or leased under financial lease conditions for the purpose of earning rental revenue or increasing its value or both. Investment property is recorded by using the historical cost method i.e. it is recorded at their acquisition cost, less accumulated depreciation and possible discounts related to the decrease in value.

For depreciation of investment property the same depreciation rates/useful life terms are applied as for similar categories of tangible fixed assets (see below).

Tangible assets

Assets

Tangible assets are reported at their acquisition cost less accumulated depreciation and write-downs due to impairment of fixed assets. The acquisition value of tangible assets made for one's own asset purposes contain consumption of materials, direct costs of labour and a proportional share of production overheads.

The real estate sites which are still in the stage of construction or development are reported as tangible assets at their acquisition cost until the completion of the construction or development. Only then will these assets be reclassified as investment property.

Where a tangible fixed asset item consists of several distinctive essential components with different useful lives, these components are recorded in the books as separate items and individual depreciation rates are assigned, corresponding to their useful life.

Pursuant to the materiality concept, items with an acquisition cost higher than 5 000 kroons and with a useful life of longer than one year are stated as fixed assets. Assets with an expected useful life of longer than one year, but whose acquisition cost is below 5 000 kroons, or, irrespective of its value, with a useful life of less than one year, are reported as immaterial assets (under stock) before their utilisation and charged at 100% to expenses as of the moment of their utilisation. The acquisition costs of the purchased immaterial assets are treated as expenses for the accounting period. Immaterial assets are charged as regular expenses and not included in the balance sheet.

Subsequent expenses

If a component of tangible assets is recorded as a separate asset item, the expenses related to the replacement of this component, major technical checks or substantial repairs are capitalised. Other expenses are capitalised only if the economic benefit gained from the assets, as a result of

erineda muu sarnase gruvi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldi-seisvana ning määrätkse talle sobiv amortisatsiooniperiood. Maad ei amortiseerita. Kontserni ettevõtted kasutavad ühtaolisi amortisatsiooninorme.

Hinnangulised majanduslikult kasulikud tööead on järgmised:

Materaalse põhivara grupp	Amortisatsiooninorm Depreciation rate	Kasulik eluiga Useful life	Tangible asset category
Maa	ei amortiseerita/non depreciable	ei amortiseerita/non depreciable	Land
Ehitised ja rajatised	3-10%	10-33 aastat/years	Buildings and installations
Tootmisseadmed	10-15%	6 2/3 - 10 aastat/years	Plant and production facilities
Muud masinad ja seadmed	15-25%	4-6 2/3 aastat/years	Other machines and equipment
Sõidukid	15-20%	5-6 2/3 aastat/years	Vehicles
Muu inventar	15-33%	3-6 2/3 aastat/years	Other inventory

Materaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnened asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragruppi kasulikku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevates perioodides.

Immateriaalne põhivara

Firmaväärtus

Firmaväärtus tekib uue majandusüksuse ostmisel ostuhinna ning soetatud netovara öiglase väärtsuse vahena. Firmaväärtust kajastatakse soetusmaksumuses, milles on maha arvatud akumuleerunud kulum (vt allpool) ning vara väärtsuse vähenemisest tulenevad kahjumid. Sidusette-võtete puhul lülitatakse firmaväärtus sidusettevõttesse tehtud investeeringu raamatupidamisväärtsuse hulka.

Uuringu- ja arendustegevus

Uute teaduslike või tehniliste teadmiste genereerimise eesmärgil läbi-viidud uuringute ja teadustööga seotud kulutused kajastatakse nende tekkimise momendil kasumiaruandes kuluna.

Arenguväljaminekud kapitaliseeritakse ainult juhul, kui varasemate uuringute tulemusi kasutatakse nii tehniliselt kui majanduslikult otstarbe ka uue toote või tootmisprotsessi väljatöötamisel ning kui Kontsernil on arendusprojekti lõpetamiseks piisavalt vahendeid. Kapitaliseeritud väljaminekud sisaldavad materjalikulu, otseosed tööjõukulusid ning tootmise üldkulude proportsionaalset osa. Muud arenguväljaminekud kajastatakse nende tekkimise perioodil kasumiaruandes kuluna. Kapitaliseeritud arenguväljaminekud kajastatakse soetusmaksumuses, milles on maha arvatud akumuleerunud kulum (vt alljärgnev) ja vara väärtsuse vähenemisest tulenevad kahjumid.

Muu immateriaalne vara

Muu ostetud immateriaalne vara kajastatakse soetusmaksumuses, vähenendatuna akumuleerunud kulumi (vt alljärgnev) ja vara väärtsuse vähenemisest tulenevate kahjumite võrra. Ettevõttesiseselt tekinud firmaväärtus ja tootemarkidega seotud väljaminekud kajastatakse nende tekkimise perioodil kasumiaruandes kuluna.

Soetusjärgsed väljaminekud

Immateriaalse varaga seotud täiendavaid väljaminekuid kapitaliseeritakse ainult siis, kui nimetatud väljaminekute tulemusena suureneb varalt tulevikus saadav majanduslik kasu. Kõik muud väljaminekud kantakse nende tekkimise perioodil kasumiaruandes kuludesse.

Amortisatsioon

Immateriaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt vara eeldatava kasuliku eluea jooksul. Firmaväärtust amortiseeritakse alates selle tekkimise hetkest, muu immateriaalse põhivara amortisatsiooniarvestus algab vara kasutuselevõtmisest.

the expenditure will increase in the future. All other costs are recognised in the income statements as expenses at the date of their generation.

Depreciation method

The depreciation of tangible fixed assets and their distinguishable components is calculated and reported in the income statement using the straight line method. Due to the specific nature of some items, their useful life may differ from another similar category. In this case they are treated as separate items and a suitable depreciation rate is assigned to them. Land is not depreciated. All companies belonging to the Group use the same depreciation rates.

Kasulik eluiga

Useful life	Tangible asset category
ei amortiseerita/non depreciable	Land
10-33 aastat/years	Buildings and installations
6 2/3 - 10 aastat/years	Plant and production facilities
4-6 2/3 aastat/years	Other machines and equipment
5-6 2/3 aastat/years	Vehicles
3-6 2/3 aastat/years	Other inventory

Depreciation rates for tangible assets are subject to revision if circumstances arise which may significantly affect the expected useful life of fixed assets or a group of fixed assets. The impact of such revisions is reported during the accounting period and subsequent periods.

Intangible assets

Goodwill

Goodwill emerges with the purchase of a new business entity as a difference between the purchasing price and their fair value of the acquired net assets. Goodwill is recorded at its acquisition cost less accumulated depreciation (see below) and write-downs due to impairment of assets. As regards associated companies goodwill is included in the accounting value of the investment made in the associated company.

Research and development

Costs related to research and development activities carried out for the purposes of generating new scientific and technical knowledge are reported in the income statement as expenses on the date when they arise.

Development costs are capitalised only if the results of previous research are used to introduce a technically and economically efficient product or production process and if the Group has enough resources to complete the development project. Capitalised expenses include consumption of materials, direct costs of labour and a proportional share of production overheads. Other development costs are presented in the income statement as expenses during the period in which they arise. Capitalised development expenses are recorded at their acquisition cost less accumulated depreciation (see below) and losses due to impairment of assets.

Other intangible assets

Other intangible assets are recorded at their acquisition cost less accumulated depreciation (see below) and losses due to impairment of assets. Goodwill, which has been generated within the company and expenses on commercial brands, are recorded in the income statement as expenses on the date they arose.

Expenses subsequent to acquisition

Additional expenses related to intangible assets are capitalised only if the economic benefit received from the assets will increase in the future. All other expenses are reflected in the income statement at the time they arose as expenditure.

Depreciation

Intangible assets are depreciated on a straight-line basis during their expected useful life. Goodwill is depreciated starting from the moment when it emerged. The depreciation of the rest of the intangible assets starts from the moment of utilisation of the assets.

Eeldatavad kasulikud tööead on:

The estimated economically useful lives are as follows:

Immateriaalse põhivara grupp	Amortisatsiooninorm Depreciation rate	Kasulik eluiga Useful life	Intangible assets category
Patendid ja kaubamärgid	5-10%	10-20 aastat/years	Patents and trade marks
Firmaväärtus	7-10%	10-15 aastat/years	Goodwill
Kapitaliseeritud arenguväljaminekud	14-20%	5-7 aastat/years	Capitalised development expenses

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirenditehingus loetakse teingut, mille kohaselt kõik olulised vara kasutamisega seotud õigused ja kohustused siirduvad rentnikule. Kapitalirendi lepingu alusel renditav vara kajastatakse rendimaksete nüüdisväärtuses ja amortiseeritakse vastavalt nende kasulikule tööale või rendiperioodile, sõltuvalt kumb on lühem. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirendi tehtud netoinvesteeringu summas. Saadavad rendimaksed jagatakse kapitalirendinõude põhiosa makseteks ja finantstuluks. Finantstulu kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogelt muulle ettevõtte bilansis kajastatavalale varale. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Ettevõte kui rentnik

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustuse na renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksed jagatakse finantskulkuks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Kohustused

Kohustused, mille maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, on bilansis esitatud pikajaliste kohustustena.

Usaldusväärselt möödetavad, teadaolevad ja potentsiaalsed kohustused on kajastatud bilansis. Lubadused, garantiiid, pandid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruanne lisades potentsiaalse kohustustena.

Finantskohustused

Finantskohustusteks on laenud, mis võetakse arvele soetusmaksumuses teingu päeval ja edaspidi kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses kasutades efektiivset intressimäära.

Finantskohustuste bilansiline maksumus ei erine oluliselt nende õiglasest väärtusest ehk summast, mille eest on võimalik vahetada neid kohustusi teadlike, huvitavat ja sõltumatute osapoolte vahel.

Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Eraldisi moodustatakse kontsernis ja kajastatakse bilansis juhul, kui:

- kontserni ettevõttel lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidilise või tegevusest tingitud kohustus;
- kohustuse realiseerumine on töenäoline;
- kohustuse summat on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Eraldise kajastamisel bilansis on lähtutud juhtkonna hinangust eraldise täitmiseks töenäoliselt vajaliku summa ning eraldise realiseerumise aja kohta. Eraldise suurusele hinangu andmisel on kasutatud ka eksperte väljastpoolt kontserni.

Olulised lubadused, garantiiid ja muud kohustused, mis tulevikus võivad teatud tingimustel muutuda kohustuseks on avalikustatud raamatupidamise aastaaruanne lisades potentsiaalse kohustustena. Potentsiaalse kohustuste üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Financial and operating lease

The transaction where all essential rights and obligations related to the use of the property are transferred to the lessee is deemed as a transaction of the financial lease. The property which is leased on the basis of a financial lease contract is reported at the current value of payments of the lease and is depreciated according to its useful life or leasing period, according to which is the shorter. Other lease contracts are treated as operating leases.

Company as a lessor

Assets leased under the financial lease contract are reflected in the balance sheet as accounts receivable to the amount of the net investments made in the capital lease. Receivable lease payments are divided into payments of the principal due from the capital lease and into financial income. Financial income is reported over the lease period.

Assets leased under the operating lease are reflected in the balance sheet in the same way as other assets in the company's balance sheet. Payments for operating leases are reported as revenue on a straight-line basis over the lease period.

Company as a lessee

Assets rented under the financial lease arrangement are reflected in the balance sheet at the fair value of the rented assets. Payable lease payments are divided into financial expenses and reduction of liabilities. Financial expenses are reflected over the lease period.

Payments for operating leases are reflected as expenses on a straight-line basis over the lease period.

Liabilities

Liabilities with a maturity period longer than one year as at the balance sheet date are stated in the balance sheet as long-term liabilities.

Reliably measurable, known and contingent liabilities are reported in the balance sheet. Commitments, guarantees, pledges and other obligations, which under certain circumstances may in the future transform into liabilities, are disclosed in the notes to the annual accounts as contingent liabilities.

Financial liabilities

Loans are recorded on the date of transaction at their acquisition cost and subsequently reflected at adjusted acquisition cost using currently effective interest rate.

The balance sheet value of financial liabilities does not differ substantially from their fair value i.e. the amount for which they can be exchanged by knowledgeable, interested and independent parties.

Provisions and contingent liabilities

The Group makes provisions and reflects them in the balance sheet in the following cases:

- a legal or operational liability which has emerged before the balance sheet date on a company which belongs in the Group;
- the liability is likely to be realised;
- the total liability can be calculated accurately.

Provisions are reflected in the balance sheet on the basis of a management assessment of the estimated amount needed for the implementation and also on the time of realisation of the provision. External experts are often used to evaluate the amounts of provisions.

Substantial commitments, guarantees and other obligations which, under certain circumstances may, in the future, transform into liabilities, are disclosed in the notes to the annual accounts as contingent liabilities.

Tulumaks

Ettevõtte tulumaks

Eestis 1. jaanuarist 2000 jõustunud tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata ettevõtte kasumit, vaid dividende. Alates 2003. aastast maksustatakse Eestis kõiki väljamakstavaid dividende määraga 26/74 (01.01.2005 alates 24/76) netodividendina väljamakstud summast.

Dividendide väljamaksmisega kaasnevad tulumaksu kajastatakse kohusutena ja kuluna dividendide väljakuulutamise hetkel. Dividendide tulumaksu kajastatakse tulumaksukuluna kasumiaruandes samal perioodil, kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, mis perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Tulevase dividendi tulumaksu suhtes ei moodustata eralist enne dividendide väljakuulutamist, kuid info selle kohta avalikustatakse lisades.

Konsolideeritud kasumiaruandes on kajastatud Leedus ja Soomes asuvate tütarettevõtete kasumilt arvestatud ettevõtte tulumaks, edasilükunud tulumaksukohutus ning Eesti ettevõtete dividendide tulumaks.

Edasilükkunud tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei teki kontserni Eestis asuvatel ettevõtetel erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksukohutus või -nõue. Vastavalt asukohariigi tulumaksuseadustele maksustatakse Soomes ja Leedus ettevõtte kasumit, mida on korrigeeritud nende seadustes ettenähtud erinevustega.

Edasilükkunud tulumaks arvestatakse kõikidel erinevustelt maksuarvestuse ja varade ning kohustuste bilansiliste jääkväärtuste vahel ning kajastatakse kontserniaruandes kirjel Edasilükkunud tulumaksu kohustus.

Tulud

Müüdud kaubad ja osutatud teenused

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõöta. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Renditulu

Kinnisvarainvesteeringutest saadud renditulu kajastatakse kasumiaruandes rendiperioodi vältel lineaarselt. Antud rendisoodustusi käsitletakse renditulu koostisosana.

Kulud

Kasutusrendimaksed

Kasutusrendimaksed kajastatakse kasumiaruandes rendiperioodi vältel lineaarselt. Saadud rendisoodustused kajastatakse rendikulude kootseisu.

Neto-finantskulud

Neto-finantskulud koosnevad efektiivse intressimäära alusel arvestatud laenuintressidest, muudelt aktsiatelt saadud dividenditulust, müügikõllike investeeringute õiglase väärtsuse muutusest tulenevatest kasumitest või kahjumitest, investeeringutelt saadaolevatest intressidest, valuutakursi muutustest tulenevatest kasumitest ja kahjumitest.

Kasumiaruandes kajastatakse intressitulu selle tekkimisel efektiivse intressimäära alusel. Kapitalirendiga seonduv intressikulu kajastatakse kasumiaruandes efektiivse intressimäära alusel. Dividenditulu võetakse kasumiaruandes arvele dividendide deklareerimise kuupäeva seisuga.

Puhaskasum aktsia kohta

Tava puhaskasum aktsia kohta leitakse jagades aruandeaasta puhaskasumi perioodi kaalutud keskmise emiteeritud aktsiate arvuga. Lahustatud puhaskasum aktsia kohta leitakse jagades aruandeaasta puhaskasumi perioodi kaalutud keskmise aktsiate arvuga arvesse võttes ka potentsiaalsele opsiooniaktsiate arvu.

Income tax

Corporate income tax

According to the Income Tax Act which entered into force on 1 January 2000 tax is not charged on corporate profits but on distributed dividends. Since 2003 all distributed dividends have been taxed at the rate of 26/74 (since 01.01.2005 24/76) on the amount of net dividends distributed.

Income tax related to dividends to be distributed is reflected as a liability and as an expense at the date of the announcement of dividends. Corporate income tax on dividends is accounted for as income tax in the income statement for the dividend announcement period, irrespective of the period for which they are distributed or when they are actually distributed.

Provisions for the income tax on prospective dividends are not made before the announcement of the dividend but information about such is disclosed in the notes to the accounts.

The consolidated income statement includes the corporate income tax on the profits of subsidiary companies located in Lithuania and Finland, deferred income tax liability and corporate income tax on dividends distributed in companies located in Estonia.

Deferred income tax

According to the current Income Tax Act as regards the companies of the Group which are located in Estonia there are no differences between the residual value of assets and liabilities in the accounts for taxation purposes and in the balance sheet which would cause deferred income tax liability or tax claims. According to the income tax law applicable in the countries of their establishment corporate income tax is charged on the profits of the companies which are located in Finland and Lithuania after these profits have been adjusted according to the differences provided for in the legislation of these countries.

Deferred income tax is calculated on the basis of any differences between the accounting for taxation purposes and the balance sheet value of assets and liabilities, and is reflected in the accounts of the Group under the entry Deferred income tax liability.

Revenues

Sale of products and services

Revenue arising from the sale of goods is shown when all the significant risks and rewards of ownership have been transferred to the buyer and the amount of revenue and costs incurred in respect of the transactions can be measured reliably. Revenue from the provision of services is recognised by reference to the stage of completion. The amount of revenue and profit gained from providing services is reflected on a time proportion basis as costs incurred in providing the service.

Income from rent

The income from rent received from real estate investment are reported as revenue on a straight-line basis over the lease period. Rental preferences made to customers are treated as a part of the income from rent.

Expenses

Operating lease payments

Payments for operating leases are reported in the income statement on a straight-line basis over the lease period. Rental preferences received are treated as a part of the rental costs.

Net financial expenses

Net financial expenses consist of loan interests calculated on the basis of effective interest rates, dividend income received from other shares, profits and losses emerging from the changes in the fair value of available-for-sale investments, interest to be received from investment and profits and losses related to changes in currency rates.

Interest income is reported in the income statement on the basis of the effective interest rate valid on the date when it emerged. Interest income related to the financial lease is reflected in the income statement on the basis of the effective interest rate. Dividend income is included in the income statement as it was on the date of the dividend announcement.

Segmendiaruandlus

Segmendid on Kontsernis eristatavad majandustegevuse osad, mis hõlmavad kas sarnaste kaupade ja teenuste pakkumist (ärisegmendid) või kaupade ja teenuste pakkumist erinevas majanduslikus keskkonnas (geograafilised segmendid) ning peegeldavad riske ja tulused, mis erinevad teiste segmentide riskidest ja tuludest.

Seotud osapooled

AS Harju Elekter aastaaruande koostamisel on seotud osapoolteks loetud:

- AS Harju KEK, kelle omanduses on 30,1% AS Harju Elekter aktsiatest;
- juhatuse ja nõukogu liikmeid;
- eelpool loetletud isikute lähikondlasi;
- ettevõtteid, mida kontrollivad juhatuse ja nõukogu liikmed;
- tütar- ja sidusettevõtteid

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad kõik olulised vara ja kohustuste hindamist möjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2004 ja aruande koostamispäeva 04.03.2005 vahemikul, kuid on seotud aruandeperiodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansijärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt möjutavad järgmiste majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

Earnings per share (EPS)

Basic EPS is computed by dividing net profit by the weighted average number of ordinary shares outstanding during the period. Diluted EPS is the net profit of the financial year divided by the weighted average number of ordinary shares, also taking into account the possible number of options.

Segmental reporting

Distinguishable parts of the Group's economic activities form segments which either consist of a supply of similar goods and services (business segments) or a supply of goods and services in different economic environments (geographical segments), and reflect the risks and profits which differ from the risks and profits of other segments.

Related parties

For the purposes of drawing up the annual accounts of AS Harju Elekter the following are deemed as related parties:

- AS Harju KEK which owns over 30,1% of the shares of AS Harju Elekter;
- members of the Management Board and the Supervisory Board;
- persons connected with the above-mentioned persons and companies which are controlled by the members of the Management Board and the Supervisory Board;
- subsidiaries and associated companies.

Post-balance sheet date events

The annual accounts reflect all essential factors and circumstances that influence the evaluation of assets and liabilities and were obvious in the interval between the balance sheet date of 31.12.2004 and the finalisation of the accounts on 04.03.2005 but are associated with transactions made during the account period or earlier periods.

Events after the balance sheet date that were not taken into consideration when the assets and liabilities were evaluated, but which may have a significant influence on the results of the next financial year, are disclosed in the notes to the annual accounts.

Lisa 1. Raha- ja pangakontod

Note 1 Cash at hand and in bank

1000 EEK	Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company		Cash at hand Bank accounts Total
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003	
Sularaha kassas	288	339	281	334	Cash at hand
Arvelduskontod	18 498	26 110	14 888	14 771	Bank accounts
Raha- ja pangakontod kokku	18 786	26 449	15 169	15 105	Total

Lisa 2. Nõuded ostjate vastu

Note 2 Trade receivables

1000 EEK	Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company		Accounts receivable Doubtful accounts Total
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003	
Ostjatelt laekumata arved	49 888	31 826	25 500	13 014	Accounts receivable
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-63	-41	-42	-11	Doubtful accounts
Kokku	49 824	31 784	25 458	13 003	Total

Ostjatelt laekumata arved on bilansi hinnatud lähtudes töenäoliselt laekuvatest summadest. Majandusaastal on ebatõenäoliselt laekuvates summades toimunud järgmised muutused:

In the balance sheet accounts receivable are estimated as collectible amounts likely to be received. During the financial year the following changes took place in the amounts of doubtful debts:

1000 EEK	Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company		Initial balance Total of accounts recognised as doubtful Doubtful accounts which are stated in expenses Doubtful accounts which are stated as irrecoverable Final balance
	2004	2003	2004	2003	
Algsaldo	-41	-59	-11	-47	Initial balance
Laekunud ebatõenäolised arved	9	0	0	0	Total of accounts recognised as doubtful Doubtful accounts
Kuludesse kantud ebatõenäolised arved	-42	-41	-42	-11	which are stated in expenses Doubtful accounts which are stated as irrecoverable
Lootusetuks kantud ebatõenäolised arved	11	59	11	47	Final balance
Lõpsaldo	-63	-41	-42	-11	

Lisa 3. Muud nõuded

Note 3 Non-trade receivables

1000 EEK	Lisa / Note	Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company	
		31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Nõuded ema- ja tütarettevõtjatele	29	0	0	3 099	5 519
sh tasumata müügiarved		0	0	3 050	2 042
laenud tütarettevõtjatele	29	0	0	0	3 468
liisingunõuded tütarettevõtjatele	14	0	0	50	0
Intressinõuded		0	0	0	9
Nõuded sidusettevõtjatele	29	4 137	6 028	4 111	6 028
sh tasumata müügiarved		4 137	6 028	4 111	6 028
Muud lühiajalised nõuded		19	78	19	64
sh laenud	4	19	77	19	64
Mitmesugused nõuded kokku		4 156	6 106	7 229	11 611
					Total non-trade receivables

Lisa 4. Mittleseotud isikutele antud laenud

Note 4 Loans for unrelated natural persons

1000 EEK	Lisa / Note	Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company	
		31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Laenu jäak aasta alguses	10	97	528	79	484
Antud laenud		76	26	15	0
Laekunud		-154	-457	-75	-405
Laenu jätk aasta lõpus	3	19	97	19	79
sh pikajaline osa	10	0	19	0	19
Keskmine intressimäär 6%					Average annual interest rate 6%
Alusvaluuta on EEK					Reference currency EEK
Laenud on antud mittleseotud füüsilistele isikutele.					Loans have been granted to unrelated natural persons.

Lisa 5. Viitlaekumised

Note 5 Accrued income

1000 EEK		Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company	
		31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Intressid		18	20	18	20
Muud viitlaekumised		203	47	0	0
Kokku		221	67	18	20
					Total

Lisa 6. Ettemaksed

Note 6 Prepaid expenses

1000 EEK		Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company	
		31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Maksude ettemaksed		148	175	53	9
sh käibemaks		68	11	44	0
juriidilise isiku tulumaks		80	164	9	9
Muud ettemakstud kulud		988	1 076	611	671
sh ettemakstud kindlustusmaksed		400	353	169	132
ettemakstud rendimaksed		264	94	264	94
muud		324	629	178	445
Kokku		1 136	1 251	664	680
					Total

Lisa 7. Varud

Note 7 Inventories

1000 EEK		Kontsern/Group		Emaettevõtja/Parent company	
		31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Tooraine ja materjal		29 074	20 535	16 817	9 139
Lõpetamata toodang		17 156	12 206	8 703	5 863
Valmistoodang		12 589	4 980	9 849	2 899
Ostetud kaubad müügiks		8 891	6 344	7 546	5 869
Ettemaksed hankijatele		240	58	87	38
Kokku		67 950	44 123	43 002	23 808
					Total

Materiale varude hindamisel on kontsernis rakendatud kaalutud keskmise soetushinna meetodit ja Leedu tütarettevõttes, kus kasutatakse FIFO meetodit. Rifase grupi varud moodustavad 11,1% varude maksumusest konsolideeritud bilansil.

For the estimation of tangible inventories the weighted average acquisition cost method is used by the Group, except in the case of the Lithuanian subsidiary where the FOFO method is used. Inventories of the Rifas Group amount to 11,1% of the consolidated inventories in the balance sheet.

Majandusaastal hinnati varusid alla kokku 541 (2003: 845) tuhat krooni. Emaettevõtja poolt tehtud varude allahindlus oli 201 (2003: 131) tuhat krooni. Bilansipäeva seisuga on kontsernis varude, mis on alla hinnatud netorealiseerimise maksumus, suurus 88 (2003: 205) tuhat krooni.

Bilansipäeva seisuga on kontsernis USA-s vastutaval hoiul olevate varude maksumus 353 (2003: 362) tuhat krooni ja vastutavale hoiule võetud varude väärthus 58 (2003: 70) tuhat krooni.

Lisa 8. Investeeringud tütarettevõtetesse

AS Harju Elekter tütarettevõtjad	AS Harju Elekter subsidiary companies
AS Eltek , Keila, Eesti	AS Eltek , Keila, Estonia
Tegevusal: Telekommunikatsiooni seadmete tootmine ja müük	Manufacturing and marketing of telecom equipment
Satmatic OY , Ulvila, Soome	Satmatic OY , Ulvila, Finland
Tegevusal: Elektriseadmete tootmine ja müük	Manufacturing and marketing of electrical equipment
Rifas UAB , Panevezis, Leedu	Rifas UAB , Panevezis, Lithuania
Tegevusal: Elektriseadmete tootmine ja müük	Manufacturing and marketing of electrical equipment

Investeeringud tütarettevõtjatesse emaettevõtja aruandes

Note 8 Investments to the subsidiary companies

1000 EEK	Eltek	Satmatic	Rifas	Kokku Total	
Aktsiate arv 31.12.2003 (tk)	400 000	200 000	3 900		Number of shares as of 31.12.2003 (pc)
Aruandeaastal soetatud aktsiad (tk)	0	200 000	0		No of shares acquired during the financial year (pc)
Aktsiate arv 31.12.2004	400 000	400 000	3 900		Number of shares as of 31.12.2004
Osalus 31.12.03	100,0%	100,0%	51,0%		Participation as of 31.12.03
Osalus 31.12.04	100,0%	100,0%	51,0%		Participation as of 31.12.04
Aktssia nimeväärtus (kroonides)	10	15,65	453,15		Nominal value of the share (in kroons)
Soetusmaksumus 31.12.03	3 701	4 671	10 637	19 009	Acquisition cost as of 31.12.03
Soetusmaksumus 31.12.04	3 701	7 800	10 637	22 138	Acquisition cost as of 31.12.04
Bilansiline maksumus 31.12.03	10 486	3 480	11 007	24 973	Book value as of 31.12.03
Aktsiakapitali laiendamine	0	3 129	0	3 129	Increasing share capital
Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum/kahjum	2 946	-86	1 630	4 490	Profit/loss by the equity method for the financial year
Makstud dividendid	0	0	-331	-331	Cash dividends paid
Bilansiline maksumus 31.12.04	13 432	6 523	12 306	32 261	Book value as of 31.12.04

Emaettevõtja bilansis kapitalosaluse meetodil ümber hinnatud investeering tütarettevõtjate aktsiatesse erineb investeeri ja osast tütarettevõtjate omakapitali järgmistel põhjustel:

Investments in the shares of subsidiaries which have been adjusted in the balance sheet of the parent company using the equity method differ from the share of the investors in the owner's equity of subsidiaries due to the following reasons:

1000 EEK	Eltek	Satmatic	Rifas	
Tütarettevõtjate omakapital 31.12.04	13 522	6 040	24 165	Owner's equity of subsidiaries as of 31.12.04
Investeeri ja omakapitalis	13 522	6 040	12 306	Investor participation in owner's equity
Ostuanalüüs teostatud põhivara	0	483	0	Balance of write-ups of fixed assets
üleshindluse jääl				in purchase analysis
Realiseerimata kasumid (varud)	-1	0	0	Unrealised profits (inventories)
Realiseerimata kasumid (põhivarad)	-89	0	0	Unrealised profits (fixed assets)
Investeeringu bilansiline maksumus 31.12.04	13 432	6 523	12 306	Book value of investments as of 31.12.04
Turuhind aasta alguses ja lõpus	puudub/none	puudub/none	puudub/none	Market value at the beginning and end of the year

Tütarettevõtjate aktsiad ei ole börsil noteeritud.

The shares of subsidiary company is not listed on the stock exchange.

Leedu tütarettevõtja Rifas UAB omab osalusi kahes teenuseid osutavas ettevõttes Automatikos Iranga ja Biržu Montuotojas.

Lithuanian subsidiary Rifas UAB owns shares in two service provided companies: Automatikos Iranga and Biržu Montuotojas.

Investeeringud tütarettevõtjatesse Rifas UAB aruandes

Investment in subsidiaries included in the accounts of Rifas UAB

1000 EEK	Automatikos Iranga	Biržu Montuotojas	Kokku Total	
Asukoht	Panevezis, Leedu <i>Panevezis, Lithuania</i>	Biržu, Leedu <i>Biržu, Lithuania</i>		Domicile
Tegevusala	Projekteerimine ja hulgimüük <i>Design and whole sales</i>	Ehitus <i>Installation work</i>		Business area
Aktsiate arv 31.12.2003 (tk)	204	2301		Number of shares as of 31.12.2003 (pc)
Aktsiate arv 31.12.2004 (tk)	204	2301		Number of shares 31.12.2004 (pc)
Akttsia nimiväärtus (kroonides)	453	453		Nominal value of the share (kroons)
Osalus 31.12.03	51,0%	50,26%		Participation as of 31.12.03
Osalus 31.12.04	51,0%	50,26%		Participation as of 31.12.04
Soetusmaksumus 31.12.03	92	618		Acquisition cost as of 31.12.03
Soetusmaksumus 31.12.04	92	618		Acquisition cost as of 31.12.04
Bilansiline maksumus 31.12.03	1 041	1 665	2 706	Book value as of 31.12.03
Makstud dividendid	-131		-131	Cash dividends paid
Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum/kahjum	61	-40	21	Profit/loss by the equity method for the financial year
Bilansiline maksumus 31.12.2004	971	1 625	2 596	Book value as of 31.12.2004
Tütarettevõtjate omakapital 31.12.2004	1 903	3 232		Owner's equity of subsidiary as of 31.12.2004
Investeeriija osa omakapitalis 31.12.2004	971	1 625	2 596	Investor participation in owner's equity as of 31.12.2004
Turuhind aasta alguses ja lõpus	puudub/none	puudub/none		Market value at the beginning and end of the year
Tütarettevõtjate aktsiad ei ole börsil noteeritud.				The shares of subsidiary company is not listed on the stock exchange.

Lisa 9. Investeeringud sidusettevõtetesse

Note 9. Investments to the associated companies

1000 EEK	Keila Kaabel	Saajos Balti	Kokku Total	
Asukoht	Keila, Eesti	Keila, Eesti		Domicile
Tegevusala	Kaablite tootmine ja hulgimüük <i>Production and wholesale of cables</i>	Tuletõkkeste tootmine <i>Production of fireproof doors</i>		Business area
Aktsiate arv 31.12.2003 (tk)	884	200 000		Number of shares as of 31.12.2003 (pc)
Aktsiate arv 31.12.2004 (tk)	884	200 000		Number of shares as of 31.12.2004 (pc)
Akttsia nimiväärtus (kroonides)	10 000	10		Nominal value of the share (kroons)
Osalus 31.12.03	34,0%	33,3%		Participation as of 31.12.03
Osalus 31.12.04	34,0%	33,3%		Participation as of 31.12.04
Soetusmaksumus 31.12.03	8 840	2 000	10 840	Acquisition cost as of 31.12.03
Soetusmaksumus 31.12.04	8 840	2 000	10 840	Acquisition cost as of 31.12.04
Bilansiline maksumus 31.12.03	25 174	1 303	26 477	Book value as of 31.12.03
Makstud dividendid	-1 762	0	-1 762	Cash dividends paid
Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum/kahjum	-4	123	119	Profit/loss by the equity method for the financial year
Bilansiline maksumus 31.12.2004	23 408	1 426	24 834	Book value as of 31.12.2004
Sidusettevõtjate omakapital aasta lõpus	69 027	4 393		Owner's equity of associated company as of 31.12.04
Investeeriija osa omakapitalis	23 469	1 464		Investor participation in owner's equity
Realiseerimata kasumid (varud)	-61	0		Unrealised profits (inventories)
Realiseerimata kasumid (põhivarad)	0	-38		Unrealised profits (fixed assets)
Investeeringu bilansiline maksumus 31.12.2004	23 408	1 426	24 834	Book value of investments as of 31.12.2004

Sidusettevõtete aktsiad ei ole börsil noteeritud.

The shares of associated company are not listed on the stock exchange.

Lisa 10. Muud pikaajalised finantsinvesteeringud

Note 10 Other long-term financial investment

1000 EEK	Lisa Note	Kontsern / Group 31.12.2004	Emaettevõtja / Parent company 31.12.2004	Kontsern / Group 31.12.2003	Emaettevõtja / Parent company 31.12.2003	
Pikaajalised nõuded tütarettevõtetele	29	0	135	0	1 734	Long-term receivables from subsidiaries
Muud aktsiad		298 304	298 304	201 128	201 128	Other shares
Mitmesugused pikaajalised nõuded	4	0	0	19	19	Other long-term receivables
Kokku		298 304	298 439	201 147	202 881	Total
 PKC Group OY aktsia	 Lisa Note	 Kogus Number of shares	 Summa (1000 EEK) Amount (1000 EEK)			 PKC Group OYj share
Aasta alguses*		1 819 017	201 128			At the beginning of the year*
Osaluse % aasta alguses		10,55				Participation % at the beginning of the year
Ostetud aktsiad soetusmaksumuses		70 986	8 281			Acquired shares at cost
Müüdud aktsiad müügihinnas		-30 000	-4 415			Shares sold at selling price
Müüdud aktsiate müügikasum	25		1 098			Revenue from share transfers
Kasum aktsiate ümberhindlusest	25		92 212			Profit from revaluation of shares
Aasta lõpus		1 860 003	298 304			At the end of the year
Osaluse % aasta lõpus		10,65				Participation % at the end of the year

* 2004. a septembris korraldas PKC Group fondiemiissiooni, mille käigus jaotati 11 640 348 uut aktsiat nii, et iga vana aktsia eest sai lisaks 2 uut aktsiat. Aasta alguses oli Harju Elektri omanduses 606 339 aktsiat ja fondiemiissiooni toimumise ajal oli 620 001. Seega lisandus fondiemiissiooniga Harju Elektri omandusse 1 240 002 aktsiat. Aasta alguse aktsiate arvu on korigeeritud nii, et olemasolevat aktsiate arvu (606 339) on korrutatud kolmega.

Aktsia on bilansis kajastatud turuhinnas. 31.12.2004 lõppenud majandusaasta viimase kauplemispäeva aktsia sulgemishind Helsingi Börsil oli 10,25 eurot.

PKC Group Oyj maksis majandusaastal dividende 2,50 eurot (2003: 0,45 eurot) aktsia kohta enne fondiemiissiooni.

Pangalaenude tagatiseks on panditud 714 tuhat PKC aktsiat. Informatsioon panditud varade kohta on esitatud lisas 16.

* In September 2004 PKC Group arranged a bonus issue during which 11 640 348 new shares were distributed in the manner that for each old share two new one where granted. At the beginning of the year Harju Elekter owned 606,339 shares but following the bonus issue the number of its shares had increased to 620 001. Thus, by the bonus issue, Harju Elekter gained another 1 240 002 shares. In that the number of shares issued at the beginning of the year had been adjusted in a manner so that the number of existing shares (606 339) had been multiplied by three.

Shares are stated in the balance sheet at their market price. On the last trading day of the financial year that ended on 31.12.2004 the average price quotation on the Helsinki Stock Exchange closed at 10,25 euros.

Before the bonus issue PKC Group Oyj paid dividends for the financial year to the amount of 2,50 euros (2003: 0,45 euros) per share.

714 thousand PKC shares are pledged as bank loan guarantees. The information on pledged assets is presented in Note 16.

Lisa 11. Kinnisvarainvesteeringud

Note 11. Investment properties

1000 EEK	Lisa Note	Maa Land	Kontsern / Group Ehitised Building	Kokku Total	Emaettevõtja / Parent company Maa Land	Emaettevõtja / Parent company Ehitised Building	Kokku Total	Acquisition cost
Soetusmaksumus								
31.12.03		2 400	95 444	97 844	2 400	101 436	103 836	31.12.03
Rekonstrukerimine		0	2 875	2 875	0	3 150	3 150	Reconstructed
31.12. 04		2 400	98 319	100 719	2 400	104 586	106 986	31.12. 04
Akumuleeritud kulum								Accumulated depreciation
31.12.03		0	-10 948	-10 948	0	-12 168	-12 168	31.12.03
Majandusaasta kulum	25	0	-2 892	-2 892	0	-3 075	-3 075	Depreciation for the fin.year
31.12. 04		0	-13 839	-13 839	0	-15 243	-15 243	31.12. 04
Raamatupidamisväärtus								Accounting value
31.12.03		2 400	84 496	86 896	2 400	89 268	91 668	31.12.03
31.12.04		2 400	84 480	86 880	2 400	89 343	91 743	31.12.04

Kinnisvarainvesteeringute õiglane väärtus ei erine oluliselt nende korigeeritud soetusmaksumusest ja on antud majandusaasta aruandes kajastatud analoogiliselt tavalse põhivaraga soetusmaksumuses, milles on maha arvatud akumuleeritud kulum. Kinnisvara investeeringute ülalpidamis- ja remondikulud olid 2004. aastal 3,6 (2003: 2,3) miljonit krooni, saadud renditulude kohta vt lisa 14.

Kinnisvarainvesteeringu, millele on panga kasuks laenu tagatiseks (lisa 15, 16) seatud hüpoteek, raamatupidamisväärtus oli 17,2 miljonit krooni.

There is no substantial differences between the acquisition cost and the fair value of investment property and it is recorded in the annual accounts similarly with the ordinary fixed assets at acquisition cost, less accumulated depreciation. The costs of maintenance and repairs of investment property amounted to 3,6 (2003: 2,3) million kroons. More information about income from rent can be found in Note 14.

The accounting value of the investment property, on which a mortgage has been established in favour of the bank as a guarantee for a loan (notes 15 and 16), is 17,2 million kroons.

Lisa 12. Materiaalse põhivara liikumine

Note 12 Movement of tangible assets

Kontsern 1000 EEK	Lisa Note	Maa Land	Ehitised Buildings	Masinad ja seadmed Machinery and equipm.	Muu materiaalne põhivara Other inventory	Lõpetamata ehitus Construction- in-progress	Ettemaks põhivara eest Prepayment for tangible assets	Kokku Total	Group
Soetusmaksumus									
31.12.03	1 022	27 287	58 143	4 996	2 363	2 068	95 879		Acquisition cost 31.12.03
Soetamine	0	6 307	13 135	892	14 470	-839	33 965		Acquired
Lõpetamata ehitusest ja ettemaksust	0	1 012	990	158	-1 012	-1 148	0		From construction-in- progress and prepayments
Rekonstrukreerimine	0	4 625	127	0	0	0	4 752		Reconstructed
Müük ja mahakandmine	0	-13	-1 849	-218	0	0	-2 080		Sold and write-offs
31.12.04	1 022	39 218	70 546	5 828	15 821	81	132 516		31.12.04
Akumuleeritud kulum									
31.12.03	0	-6 464	-29 311	-3 117	0	0	-38 892		31.12.03
Majandusaasta kulum	25	0	-1 161	-7 048	-759	0	0	-8 968	Depreciation for the fin.year
Müüdud ja mahakantud põhivara kulum	0	13	1 663	219	0	0	1 895		Deprec.of disposed assets and write-off
31.12.04	0	-7 612	-34 696	-3 657	0	0	-45 965		31.12.04
Raamatupidamisväärtus									
31.12.03	1 022	20 822	28 833	1 878	2 363	2 068	56 987		Accounting value 31.12.03
31.12.04	1 022	31 606	35 850	2 171	15 821	81	86 551		31.12.04
Emaettevõtja									
Soetusmaksumus									
31.12.03	868	14 774	30 843	1 900	1 351	868	50 604		Acquisition cost 31.12.03
Soetamine	0	715	10 385	623	14 470	-839	25 354		Acquired
Rekonstrukreerimine	0	3 649	127	0	0	0	3 776		Reconstruction
Müük ja mahakandmine	0	-12	-1 498	-144	0	0	-1 654		Sold and write-offs
31.12.04	868	19 126	39 857	2 379	15 821	29	78 080		31.12.04
Akumuleeritud kulum									
31.12.03	0	-3 174	-17 813	-1 255	0	0	-22 242		31.12.03
Majandusaasta kulum	25	0	-514	-3 695	-283	0	0	-4 492	Depreciation for the fin.year
Müüdud ja mahakantud põhivara kulum	0	12	1 370	144	0	0	1 526		Deprec.of disposed assets and write-off
31.12.04	0	-3 676	-20 138	-1 394	0	0	-25 208		31.12.04
Raamatupidamisväärtus									
31.12.03	868	11 600	13 030	645	1 351	868	28 362		Accounting value 31.12.03
31.12.04	868	15 450	19 719	985	15 821	29	52 872		31.12.04

17. juunil avas Leedu tütarettevõte UAB Rifas Panevezises uue tootmishoone. Ehitusega alustati 2003. aastal. Tootmishalli ehitusse ja tehnoloogiasse investeeriti kokku 8,2 mln Krooni.

Emaettevõtja investeeri tootmishoonete rekonstrukreerimisse 3,6 mln Krooni. Elektriseadmete tehasele osteti täisautomaatne revolverstants lehtmetallist detailide tootmiseks (6,3 mln Krooni), värvivahetuskeskus (0,7 mln Krooni) värviliinile operatiivseks teenindamiseks ja töstuk (0,7 mln Krooni). Emaettevõtja investeeri aruandeaastal masinatesse ja seadmetesse kokku 10,5 mln Krooni.

Täielikult amortiseerunud kuid kasutuses oleva põhivara soetusmasumus seisuga 31.12.2004 oli kontsernis 13 164 tuh Krooni (2003: 11 356 tuh Krooni), emaettevõtja bilansis 9 724 tuhat Krooni (2003: 8 260 tuh Krooni).

Informatsioon kapitalirendi tingimustel soetatud ja kasutusrendi tingimustel välja renditud põhivara kohta on esitatud lisas 14 ning võlakohustuste tagatiseks panditud põhivarade kohta lisas 17.

Lõpetamata ehitus

AS Harju Elekter alustas PKC Eestile tootmishoonete ja Elektriseadmete tehase alajaamade tsehhii jurdehitustega. Lõpetamata ehituse maksumuseks kujunes kokku 15,8 miljonit Krooni.

Hooned antakse käiku 2005. a jooksul.

On 17 June Rifas in Panevezis opened a new production plant. Construction was started in 2003. A total of 8,2 million Kroons was invested in the construction and equipment of the production bay.

The parent company invested 3,6 million Kroons in the reconstruction of the production buildings. A fully automatic revolver punch (6,3 million Kroons) for the production of leaf metal details, a colour change centre (0,7 million Kroons) for servicing operatively the colouring line and a hoist (0,7 million Kroons) were purchased for the Electrical Equipment Factory. During the financial year the parent company invested a total of 10,5 million Kroons in machinery and equipment.

As of 31.12.2004 the acquisition cost of the fixed assets which were fully depreciated but still in use was 13 164 thousand Kroons for the whole Group (2003: 11 356 thousand Kroons) and 9 724 thousand Kroons (2003: 8 260 thousand Kroons) in the balance sheet of the parent company.

The information about the fixed assets purchased and leased under the financial lease conditions is presented in note 14 and on the fixed assets, on which mortgage has been established as an undertaking of obligation, in Note 17.

Construction-in-progress

AS Harju Elekter started to construct production expansion of buildings for PKC Eesti and Electrical Equipment Factory Substations Hall. The costs of construction-in-progress amounted to 15,8 million Kroons.

The buildings will be taken into use during the year 2005.

Lisa 13. Immateriaalne põhivara

Note 13 Intangible assets

Kontsern Group	1000 EEK	Lisa Note	Muu immate- riaalne vara Other intangible assets	Ettemaksed Prepayments	Kontsern kokku Group total	Muu immate- riaalne vara Other intangible assets	Emaettevõtja Parent company
							Acquisition cost
Soetusmaksumus							
31.12.03			2 881	39	2 920	1 152	31.12.03
Soetatud			883	-39	844	631	Acquired during the year
31.12.04			3 764	0	3 764	1 783	31.12.04
Akumuleeritud kulum							
31.12.03			-1 130	0	-1 130	-662	31.12.03
Aruandeaastal arvestatud kulum	25		-683	0	-683	-243	Depreciation for the fin. year
31.12.04			-1 813	0	-1 813	-905	31.12.04
Raamatupidamisväärtus							
31.12.03			1 751	39	1 790	490	31.12.03
31.12.04			1 951	0	1 951	878	31.12.04

Emaettevõtja soetas 2004. aastal Schneider Electric Industruses S.A.S'lt litsentsi keskpinge jaotusseadme valmistuseks. Litsentsi maksumus oli 631 tuhat krooni.

The parent company acquired the license for processing the MV distribution unit from Schneider Electric Industries S.A.S. Its contract value was 631 thousand kroons.

Lisa 14. Kapitali- ja kasutusrent

Note 14 Financial and operating lease

Ettevõte kui rendile andja

Company as a lessor

Kapitalirendi nõuded emaettevõtja aruandes:

Receivables from financial lease included in the accounts of the parent company:

1000 EEK	Lisa Note	Kokku Total	Alla 1 aasta up to 1 year	1 kuni 5 aastat 1-5 years	Machinery and equipment
Masinad ja seadmed					Gross investment
Brutoinvesteering	29	274			
Nõuded seisuga 31.12.2004					
	3, 10	185	50	135	Receivables as of 31.12.2004
Alusvaluuta			EEK		Reference currency
Maksetähtajad			iga kuu / every month		Maturity
Keskmine intressimäär			5,50%		Average interest rate (%)

Aruandeperioodil laekus põhimakseid 89 tuhat krooni ja intresse 12 tuhat krooni. Rendile võtja on tütarettevõtja.

During the accounting period capital repayments of 89 thousand kroons plus interest of 12 thousand kroons were received. Leases are held by subsidiary companies.

Kasutusrent

Operating lease

Emaettevõtja rendib kasutusrendi tingimustel välja järgmisi varaobjekte:

The parent company leases the following asset items under the operating lease conditions:

1000 EEK	2004	2003	
	Masinad ja seadmed Machinery and equipment	Masinad ja seadmed Machinery and equipment	
Kasutusrendile antud vara soetusmaksumus	1589	460	Acquisition cost of leased items
Kasutusrendile antud vara akumuleeritud kulum	-810	-334	Accumulated depreciation of leased items
Jääkmaksumus aasta lõpus	779	126	Net carrying value at the end of the year

Emaettevõtja on kasutusrendi tingimustel rendile andnud kinnisvarainvesteeringu (vt lisa 11) ja tootmisseadmeid. Aruandeaastal kajastati kasumiaruandes renditulusid järgmiselt:

The parent company leases an property investment (note 11) and production equipments under the operating lease conditions. During the accounting year the income from rent was reported in the income statement as follows:

1000 EEK	Kontsern / Group	Emaettevõtja / Parent company		
Lisa / Note	2 004	2 003	2 004	2 003
Renditulu kinnisvarainvesteeringult masinatelt ja seadmetelt	11	20 133	14 069	21 645
		96	77	114
Kokku	24	20 229	14 146	21 759
				Total
				Lease income from property investment from machinery and equipment

Tulevaste perioodide renditulu jaguneb järgmiselt:

Deferred income from rent is distributed as follows:

1000 EEK	Kinnisvarainvesteering Investment property	Masinad ja seadmed Machinery and equipment	Kokku Total	
Maksetähtajaga kuni 1 aasta	26 200	178	26 378	Due date up to 1 year
1-5 aastat	119 200	621	119 821	1-5 years
üle 5 aasta	90 000	0	90 000	Over 5 years

Renditulu kajastub kasumiaruandes müügituludes, rendiobjektidega seotud kulud ja amortisatsioon on müüdud toodete kuludes.

Lease income is reported in the income statement under sales revenue, whereas costs and depreciation associated with the leased property under cost of goods sold.

Ettevõte kui rentnik

Kapitalirent

Kapitalirendi korras soetatud põhivara:

1000 EEK Masinaid ja seadmeid	Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company		Machinery and equipment
	2004	2003	2004	2003	
Soetusmaksumus	9 907	8 057	2631	1932	Acquisition cost
sh aruandeaastal soetatud	2 837	2 086	690	1932	incl. acquisitions during the financial year
Akumuleeritud kulum	-1 992	-1 786	-370	-146	Accumulated depreciation
sh aruandeperioodi kulum	-968	-669	-224	-146	incl. depreciation for the financial year
Jääkväärtus 31.12.	7 915	6 271	2261	1786	Residual value as of 31.12.

Informatsioon kapitalirendi võlgnevuste ja tingimuste kohta on esitatud lisas 15.

The information on financial lease arrears and conditions is presented in Note 15.

Kasutusrent

Aruandeaastal on kasuturendimakseid kuludesse arvestatud järgmiselt:

Operating lease

During the accounting year the payments of operating leases were accounted for as expenses in the following manner:

1000 EEK	Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company		Total
	2004	2003	2004	2003	
Büroo-, kaubandus- ja tootmisruumid	2 211	2 104	724	684	Office, commercial and production premises
Masinad, seadmed	1 153	733	645	552	Machinery and equipment
Kokku	3 364	2 837	1 369	1 236	

Kontserni ettevõtted on kasutusrendi tingimustel rentinud mitmeid transpordivahendeid. Järgmistel perioodidel tasumisele kuuluvad kasutusrendimaksed jagunevad ajaliselt:

The enterprises of the Group have rented under the operating lease conditions several means of transport/vehicles. Due dates of operating leases payable in subsequent periods:

1000 EEK	Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company		
	Masinad ja seadmed	Machinery and equipm.	Masinad ja seadmed	Machinery and equipm.	
Maksetähtajaga kuni 1 aasta	549		456		Due date up to 1 year
1-5 aastat	1 257		1 135		1-5 years

Lisa 15. Võlakohustused

Note 15 Debt obligations

1000 EEK	Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company		
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003	
Lühiajalised pangalaenud	8 699	6 913	0	0	Short-term loans
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil	3 892	5 806	3 431	3 963	Repayment of long-term debt in next period
Pikaajaliste liisingkohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	1 789	1 450	515	452	Repayments of long-term lease in next period
Muud võlakohustused	0	197	0	197	Non-convertible liabilities
Kokku lühiajalised võlakohustused	14 380	14 366	3 946	4 612	Total current liabilities
Pikaajalised pangalaenud	14 482	18 374	14 482	17 913	Long-term bank loans
Pikaajalised liisingkohustused	2 875	2 426	1 050	982	Long-term lease payables
Kokku pikaajalised kohustused	17 357	20 800	15 532	18 895	Total long-term liabilities
Võlakohustused kokku	31 737	35 166	19 478	23 507	Debt total

Muud võlakohustused 197 tuhat krooni oli aktsiaemissioonist osavõtjate poolt sissemakstud märkimistasu. Vastavalt ASi Harju Elekter üldkoosoleku otsusele tasuti üks kroon iga märgitud opsiooni kohta. Märkimistasu käsitleti pikaajalise intressita võlakohustusena. Aktsiakapitali laiendamine viidi läbi 2004. a septembrikuus. Võlg tagastati 2004. a septembris samaaegselt aktsiate märkimisega. Lisainformatsioon aktsiakapitali laiendamise kohta on esitatud lisas 23.

The unconvertible debt of 197 thousand kroons was in fact a subscription fee paid in by participants in the issue of shares. Following the decision of the General Meeting of AS Harju Elekter one kroon per each subscribed option was paid out. The subscription fee is recognised as a long-term interest-free debt. The increase of share capital was carried out in September 2004. The debt was cleared in September 2004 concurrently with the subscription of shares. More information about the increase of share capital is presented in Note 23.

Pangalaenude tingimused ja tagasimaksegraafikud:

Terms and conditions and payment schedules of bank loans:

1000 EEK Lühiajalised pangalaenud	Kokku Total	Kuni 1 aasta Up to 1 year	1-2 aastat	2-5 aastat	Üle 5 aasta	Short-term bank loans Group
			1-2 years	2-5 years	Over 5 years	
<i>Kontsern</i>						
Limit 300 000 EUR; 1k euribor +0,4%	827	827	0	0	0	Limit 300000 EUR; 1m euribor +0,4%
Limit 600 000 EUR; 1k euribor +0,5%	3 811	3 811	0	0	0	Limit 600000 EUR; 1m euribor +0,5%
Limit 5 500 000 EEK; fikseeritud 4%	3 748	3 748	0	0	0	Limit 5500000 EEK; fixed 4%
Limit 64 000 EUR; päeva euribor +2,2%	313	313	0	0	0	Limit 64000 EUR; day euribor +2,2%
Kokku	8 699	8 699	0	0	0	Total
<i>Pikaajalised pangalaenud</i>						
<i>Emaettevõtja</i>						
EUR 338380; 3k euribor+1,35%; kvartal	5 295	1 412	1 412	2 471	0	EUR 338380; 3m euribor +1,35%; Q
EUR 806452; 6k euribor+0,75%; kvartal	12 618	2 019	2 019	6 057	2 523	EUR 806452; 6m euribor +0,75%; Q
Kokku	17 913	3 431	3 431	8 528	2 523	Total
<i>Teised kontserniettevõtted</i>						
EUR 29465; 3k euribor+1,5%; iga kuu	461	461	0	0	0	Other enterprises of the Group EUR 29465; 3m euribor +1,5%; every month
Kontsern kokku	18 374	3 892	3 431	8 528	2 523	Group total

Pangalaenude tagatiseks on väärtpaberid raamatupidamisväärtsusega 114,5 mln krooni ja kinnisvara investeering raamatupidamisväärtsusega 17,2 mln krooni (lisas 11)

Securities with an accounting value of 114,5 million kroons and investment property with a value of 17,2 million kroons were used as bank loan guarantees (note 11).

Kapitalirendikohustuste tingimused ja tagasimaksegraafikud:

Terms and conditions and payment schedules of financial lease:

1000 EEK Kapitalirent	Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company		Financial lease
	2004	2003	2004	2003	
Võlgnevus aasta alguses	3 876	2 716	1 434	0	Financial lease debt at the beginning of the year
Uued võlgnevused	2 795	2 527	690	1 948	New debts
Tasutud	-2 007	-1 367	-559	-514	Repaid
Kapitalirendi võlgnevus kokku	4 664	3 876	1 565	1 434	Total financial lease debt
Alusvaluuta EUR	4 319	3 493	1565	1434	Reference currency EUR
Alusvaluuta LTL	345	383	0	0	Reference currency LTL

Kapitalirendi kohustused kuuluvad tasumisele alljärgnevalt:

Financial lease liabilities are subject to payment as follows:

1000 EEK	Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company		Total financial lease debt
	2004	2003	2004	2003	
Võlgnevus kokku	4 664	3 876	1 565	1 434	incl. payment term up to 1 year
sh makseperiood kuni 1 aasta	1 790	1 450	515	452	incl. payment term 1-5 years
sh makseperiood 1-5 aastat	2 874	2 425	1050	982	Average interest rate
Keskmine intressimäär	5,1%	5,5%	4,7%	4,7%	Interest charges for the accounting period
Aruandeperioodi intressikulu	199	168	142	48	Maturity date is every month.

Rendimakseid tasutakse igakuiselt.

Lisa 16. Laenude tagatised ja panditud vara

Note 16 Securities for loans and pledged property

1000 EEK Panditud vara	Lisa Note	Kogus Unit	Investeerimis- laenu saldo Balance of investment loan 31.12.2004	Arveldus- krediidi limit Overdraft limit 31.12.2004	Pandi saajad Trustees	Pledged shares
PKC Group Oyj aktsiad	15	195 000	12 618		Sampo Pank/Sampo Bank	PKC Group Oyj shares
PKC Group Oyj aktsiad	15	99 000	461		Nordea Pank/Nordea Bank	PKC Group Oyj shares
PKC Group Oyj aktsiad	15	420 000	0	11 310	OKOBANK	PKC Group Oyj shares
Kokku panditud aktsiaid	10, 15	714 000				Total pledged shares
sh tütarettevõtete laenud		327 000				incl. loans to subsidiaries
sidusettevõtete laenud		22 500				incl. loans to associated companies

Bilansipäeva 31.12.2004 seisuga oli panditud väärtpaberite raamatupidamisvärtus 114,5 mln krooni.

Nordea pangast (Eesti) võetud pikaajalise laenu tagatiseks seati panga kasuks hüpotEEK Haapsalus asuvatele kinnistutele. Bilansipäeva 31.12.2004 seisuga oli kinnisvarainvesteeringu raamatupidamisvärtus 17,2 mln krooni ja sellega garantieeritud tasumata pikaajalise laenu saldo 5,3 mln krooni (lisa 15).

On the balance sheet date of 31.12.2004 the accounting value of pledged bonds was 114,5 million kroons.

As security for the long-term loan, immovable properties in Haapsalu were mortgaged for the benefit of Nordea Bank (Estonia). On the balance sheet date of 31.12.2004 the accounting value of the investment property was 17,2 million kroons and the balance of the outstanding long-term loan was 5,3 million kroons (note 15).

Lisa 17. Muud lühiajalisid vältad

Note 17 Other current liabilities

1000 EEK	Lisa Note	Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company		
		31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003	
Vältad ema- ja tütarettevõtjatele	29	0	0	994	238	Liabilities to parent company and subsidiaries
Vältad sidusettevõtjatele	29	1 074	848	1 072	848	Liabilities to associated companies
Muud vältad		676	370	677	370	Other liabilities
Kokku		1 750	1 218	2 743	1 456	Total

Lisa 18. Maksuvältad

Note 18 Tax liabilities

1000 EEK		Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company		
		31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003	
Käibemaks		2 104	2 726	0	685	VAT
Juridilise isiku tulumaks		104	147	53	32	Corporate income tax
Üksikisiku tulumaks		2 215	1 870	1 305	1 043	Personal income tax
Sotsiaalmaksud		2 772	1 939	1 995	1 504	Social security contributions
Muud maksud		279	108	103	64	Other taxes
Kokku		7 474	6 790	3 456	3 328	Total

Lisa 19. Viitvältad

Note 19 Accrued expenses

1000 EEK		Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company		
		31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003	
Vältad töövõtjatele		12 038	8 995	6 072	4 404	Employee-related liabilities
Intressivältad		92	129	79	110	Interests payable
Muud viitvältad		0	524	0	38	Other accrued expenses
Kokku		12 130	9 648	6 151	4 552	Total

Lisa 20. Eraldised

Note 20 Provisions

Garantiireserv

Garantiireserv moodustati Elektriseadmete Tehase toodetele 2005. aastal esitatavate potentsiaalseste reklamatsioonide rahuldamiseks. Müügilepingute kohaselt annab Harju Elekter Elektriseadmete Tehas müüdud toodetele kaheaastase garantii, kohustudes selle aja jooksul

Warranty reserve

The warranty reserve was established in 2005 for products of the Electrical Equipment Factory in order to satisfy possible claims. According to its sales contracts the Harju Elekter Electrical Equipment Factory gives a two-year warranty to products sold by undertaking, during that period, to either repair

tasuta parandama või välja vahetama mittekaliteetsed või defektidega tooted (sõlmmed). Lähtuvalt eelmiste aastate kogemustest moodustati aruandeaastal garantiireserv summas 300 tuhat krooni, mis on kajastatud lühiajalisel eraldisena.

Dividendide tulumaks

Ettevõtte jaotamata kasum 31. detsembril 2004 moodustas 450 378 tuhat krooni. Eraldist dividendide tulumaksu maksmiseks ei moodustata, kuid ettevõtte vaba omakapitali suhtes arvestatakse, et:

- bilansipäeva seisuga on võimalik omanikele dividendidena välja maksta 342 287 tuhat krooni;
- eelpool mainitud dividendide väljamaksmisel tuleks dividendidelt tasuda tulumaksu 108 091 tuhat krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2005. a kasumiaruandes kajastatava dividendide tulumaksu kulu summa ei või ületada jaotuskõlbulikku kasumit seisuga 31.12.2004.

Lisa 21. Potentsiaalsed kohustused

Garantii- ja käenduslepingud

Emaettevõttel AS Harju Elekter on seisuga 31.12.2004 järgmised kehtivad garantii- ja käenduslepingud:

1000 EEK Garantiobjekt		31.12. 04	31.12. 03	Garantii saaja Guarantee beneficiary	Tähtaeg Term	Garantee object
Arvelduskredit						Settlement credit from the concern account
kontsernikontolt	Eltek AS	5 500	5 500	AS Harju KEK	tähtajatu/indefinite	
Arvelduskredit (pangast)	Satmatic OY	9 387	0	Nordea Finland	tähtajatu/indefinite	Overdraft (from bank)
Pikaajaline pangalaen	Keila Kaabel	6 224	0	Draka NK Cables	10.07.09	Long-term bank loan
Tarnegarantii	Keila Kaabel	3 110	0	Draka NK Cables	31.10.05	Supply guarantee
Arvelduskredit (pangast)	Keila Kaabel	5 368	5 368	Draka NK Cables	tähtajatu/indefinite	Overdraft (from bank)
Kokku		29 589	10 868			Total

Kõik lepingud on sõlmitud garanteerimaks seotud osapoolte kohustusi (lisa 29). 31.12.2004 seisuga oli arvelduskrediidi saldo ASi Eltek bilansis 3,7 mln krooni ja Satmatic OYI 3,8 mln krooni, tasumata pikaajalise laenu saldo Keila Kaabli bilansis 18,3 mln krooni ning arvelduskrediidi saldo 15,7 mln krooni. Harju Elekter garanteerib sidusettevõtja laene oma osaluse ulatuses (34%) Keila Kaabli omakapitalis.

Dividendide tulumaks 2005

Kasumi jaotamise ettepaneku kohaselt makstakse 2005. a omanikele dividende 4,40 krooni aktsialt, kokku 24 640 tuhat krooni. Pärast dividendide väljamaksmist 2004. aastal (lisa 22) on AS Harju Elekter saanud teistelt äriühingutelt dividende, mida saab maksuvabalt edasi maksta (lisa 26). ASilt Keila Kaabel (lisa 9) on laekunud 1 762 tuhat krooni ja septembrikuus täiendav dividend PKC Group OYlt 4 850 tuhat krooni. 2004. a aruande koostamise ajaks on teada, et PKC Group maksab 2005. a dividende 0,20 eurot aktsialt. Tingimusel, et ASi Harju Elekter omanduses on dividendide väljamaksmise momendil sama palju PKC Groupi aktsiaid kui aruande koostamise ajal (lisa 10), laekuks Harju Elektrile enne dividendide väljamaksmist maksuvabalt edasimakstavaid dividende lisaks 5 820 tuhat krooni. Seega oleks maksustatavate dividendide summa 12 208 tuhat krooni (24 640 - 1 762 - 4 850 - 5 820) ja tulumaksukohustus (24/76) sellega 3 855 tuhat krooni, mida vähendab bilansiväliselt arvestatud eelmiselt maksustamisperioodilt edasikantav tulumaksukohustust vähendav summa 1 330 tuhat krooni (lisa 26).

Kavandatavate dividendide maksmise juures oleks 2005. a maksimaalne võimalik dividendide tulumaksukohustus 2 525 tuhat krooni (3 855 - 1 330). Eraldist dividendide tulumaksu kohta ei moodustata (lisa 20).

Tavapäraselt maksab PKC Group dividende ajaliselt enne ASi Harju Elekter. Kooskõlas kehtiva tulumaksuseadusega saab ettevõtte dividendide tulumaksukohustuse arvutamisel arvesse võtta neid dividende, mis on ettevõttele laekunud enne ettevõtte dividendide väljamaksmise kuupäeva. Seega 2004. a märtsis PKClt saadud dividendid on arvesse võetud ASi Harju Elekter poolt 2004. a mais väljamakstud dividendide tulumaksukohustuse arvutamisel.

or replace low quality or flawed products free of charge. Following last year's experience the established in the reporting period warranty reserve amounted to 300 thousand kroons which is stated as a short-term provision.

Income tax on dividend

Retained earnings of the company on 31 December 2004 amounted to 450 378 thousand kroons. No provisions for income tax payable on dividends are made but, in view of the non-restricted equity of the company, the consideration is that:

- as of the status on the balance sheet date it is possible to distribute dividends to the owners to an amount of 342 287 thousand kroons;
- upon distribution of the above dividends 108 091 thousand kroons of income tax on the dividend should be paid.

Calculations of the maximum potential tax liability are based on the premise that the sum total of distributed net dividends and dividend-related income tax expenses reported in the 2005 income statement should not exceed the amount of available-for-distribution profit as of 31.12.2004.

Note 21 Contingent liabilities

Contracts of guarantee and surety ship

As of 31.12.2004 the parent company AS Harju Elekter has the following valid contracts of guarantee and surety ship:

All contracts have been concluded with the aim to guarantee the obligations of the related parties (note 29). As of 31.12.2004 the overdraft balance in the balance sheet of Eltek AS was 3,7 million kroons and the overdraft of Satmatic OY was 3,8 million, the balance of outstanding long-term loans in the balance sheet of Keila Kaabel was 18,3 million kroons and the overdraft balance amounted to 15,7 million kroons. Harju Elekter guarantees loans of the associated company to the extent of its participation (34%) in the owner's equity of Keila Kaabel.

Income tax on dividend 2005

According to the proposal for profit distribution 4,40. kroons dividend per share, which amounts to a total amount of 24 640 thousand kroons, will be paid to shareholders in the year 2005. After the distribution of dividends in 2004 (note 22) AS Harju Elekter has received dividends from other companies which can be used for further tax-free payments (note 26). 1 762 thousand kroons was received from AS Keila Kaabel (note 9) and in September an additional dividend of 4 850 thousand kroons was received from PKC Group OY. At the time of drawing up the 2004 report it was known that PKC Group would pay a dividend of 0,20 euros per share in 2005. On the assumption that AS Harju Elekter owns, at the moment of the distribution of dividends, the same amount of PKC Group's shares as at the time of drawing up the report (note 10) Harju Elekter will receive additional dividends of 5 820 thousand kroons which can be used for further tax-free payments. Thus the amount of taxable dividends is 12 208 thousand kroons (24 640 - 1 762 - 4 850 - 5 820) and the liability for tax (24/76) from that sum is 3 855 thousand kroons which is reduced by the amount of 1 330 thousand kroons forwarded from the previous tax period and not included in the balance sheet (note 26).

The total maximum income tax liability in 2005 may amount to 2 525 thousand kroons (3 855 - 1 330). No provision is made for income tax on dividends (note 20).

As a general rule, PKC Group distributes dividends before AS Harju Elekter does. According to the current Income Tax Act the income tax liability of a company is calculated on the basis of those dividends which have been paid to the company before the date it pays its dividends. Thus the dividends received from PKC in March 2004 have been taken into account by ASi Harju Elekter when calculating the income tax liability on the dividends paid out in May 2004.

Lisa 22. Vähemusosa**Note 22 Minority interests**

1000 EEK	2004	2003	Group
Kontsern			
Vähemusosa aasta alguses	13 222	0	Minority interests on the beginning of the year
Osaluse omandamisega	0	13 085	Acquisition of shares
Aruandeasta kasum	1 602	169	Profit for the financial year
Aruandeasta kahjum	0	-32	Loss of the financial year
Makstud dividendid	-443	0	Cash dividends paid
Kokku	14 381	13 222	Total

Lisa 23. Aktsiakapital**Note 23 Share capital**

Aktsiakapital	31.12.2004	31.12.2003	Share capital
Aktstate arv (1000 tk)	5 600	5 400	Number of shares (1000 pc)
Aktzia nimiväärtus (krooni)	10	10	Nominal value (kroons)
Ülekurs (1000 krooni)	6 000	0	Premium par (1000 kroons)
Aktsiakapital (1000 krooni)	56 000	54 000	Share capital (1000 kroons)
Põhikirjajärgne maksimaalne lubatud aktsiate arv (1000 tk)	20 000	20 000	Max permitted no of shares according the Articles of Association (1000 pc)

Aktsiakapitali laiendamine

Seoses suunatud aktsiaemissiooniga viidi 16.09-30.09 2004. a läbi aktsiate märkimine. Märkimisest said osa võtta need, kellel oli eelnevalt sõlmitud aktsiate märkimise leping. Märkimise käigus märgiti kõik aktsiaemissiooni raames välja lastud 200 tuhat 10-kroonise nimiväärtusega nimelist lihtaktsiat. Emiteeritavate aktsiate eest tasumine toimus aktsiate märkimisega samaaegselt ning kõigi märgitud aktsiate eest on nõuetekohaselt tasutud. Aktsiate eest laekus omakapitali 8 miljonit krooni, sellest ülekurss moodustas 6 miljonit krooni.

Increasing share capital

During the issue of shares by way of direct placements from 16.09.2004 to 30.09 2004 share subscription was carried out. Only those who had, in advance, concluded an agreement to subscribe for the shares had the right to eventual subscription. During the subscription all 200 thousand common inscribed shares with a nominal value of 10 kroons were subscribed for. The payment for issued shares was implemented at the time of subscription and thus the required payment for all the subscribed shares has been received. The stock trading increased the equity capital by 8 million kroons of which 6 million kroons was at a premium par.

Dividend per share

On the basis of the results for the year 2003 the shareholders were paid dividends of four kroons per share to a total amount of 21,6 million kroons which did not entail any income tax liability. Dividends were paid on 12 May 2004.

According to the proposal for profit distribution, 4,40 kroons dividend per share, which amounts to a total amount of 24,6 million kroons, will be paid to shareholders in the year 2005. The dividends to be paid will be recoded after the proposal for profit distribution has been adopted by the AGM.

Dividend aktsia kohta

2003. aasta tulemuste põhjal maksti omanikele dividende neli krooni aktsialt, kokku summas 21,6 miljonit krooni, millega tulumaksukohustust ei kaasnenud. Dividendid maksti välja 12. mail 2004.

Kasumijaotamise ettepaneku kohaselt makstakse 2005. a dividendidena välja 24,6 mln krooni, so 4,40 krooni aktsia kohta. Väljamaksmisele kuuluvad dividendid kajastatakse siis, kui kasumi jaotamise ettepanek on üldkoosoleku poolt kinnitatud.

Üle 5% aktsiatega määratud hääli omavad aktsionärid	Osaluse %	Participation %	Shareholders with over 5% voting shares
AS Harju KEK	30,11%		AS Harju KEK
ING Luxembourg S.A	9,91%		ING Luxembourg S.A
Lembit Kirsme	8,30%		Mr. Lembit Kirsme
SE-Banken Ab clients	7,22%		SE-Banken Ab clients
Endel Palla	5,65%		Mr. Endel Palla
Muud	38,81%		Others

AS Harju Elekter nõukogu ja juhatuse liikmete osalus	Aktstate kogus	Osaluse %	Particip.% of management and supervisory board members	
	No of shares	Participation %		
		Otsene Direct	Kaudne Indirect	
Nõukogu				Supervisory Board
Palla, Endel	316 336	5,65%	10,11%	Palla, Endel
Kirsme, Lembit	465 000	8,30%	7,34%	Kirsme, Lembit
Talgre, Madis	5 700	0,10%	0,45%	Talgre, Madis
Tombak, Triinu	5 000	0,09%	0,00%	Tombak, Triinu
Kabal, Ain	5 000	0,09%	0,00%	Kabal, Ain
Kokku	797 036	14,23%	17,91%	Total

Juhatus	Management Board
Allikmäe, Andres	Allikmäe, Andres
Padjus, Karin	Padjus, Karin
Libe, Lembit	Libe, Lembit
Merisalu, Ülo	Merisalu, Ülo
Kokku	Total
61 300	1,09%
36 731	0,66%
6 500	0,12%
5 200	0,09%
109 731	1,96%
	0,76%

Aktšionäride omanduses olevate aktsiate arv ja osaluse protsent on fiksseeritud 02.01.2005 kell 8.00 seisuga.

Number of shares and participation pro cent is presented as of 02.01.2005 at 8 am.

Lisa 24. Informatsioon segmentide kohta

Kontsernis eristatakse segmente tegevusalade kaupa ja geograafiliselt. Esmane – tegevusaladel põhinev segmenteerimine – tugineb Kontserni juhtimise ja sisearuandluse struktuurile.

Segmentidevahelises hinnakujunduses lähtutakse turuhindadest.

Segmendi tulemused, varad ja kohustused sisaldavad segmendi tegevusega otseselt seotud ja segmendi tegevusele jaotatavaid näitajaid. Olulisemad segmentide vahel mittejaotatavad näitajad on raha kassas ja pangakontodel.

Kontsern tegutseb kolmes põhilises ärisegmendis.

Segmendi investeeringud sisaldavad majandusaastal soetatud ja üle ühe aasta kasutatavatele varadele tehtud väljaminekuid.

Ärisegmendid

Kontserni olulised ärisegmendid on:

“tootmine” – elektrienergia jaotus- ja juhtimisseadmete tootmine ja müük energia-, ehitus- ja tööstussektorisse; andme- ja sideseadmete ning fiiberoptiliste ühenduskaablite tootmine ja müük telekommunikatsioonisektoriga; mitmesuguste lehtmetalltoodete tootmine ja müük ning allhanketööd lehtmetalltööde valdkonnas; uuringu- ja arengutegevus; muud tootmisega seotud teenused ja komponentide vahendusmüük.

“kaubandus” – Harju Elektri kontserni ja temaga seotud ettevõtete toodete ja muude elektriinstallatsioonitöödeks vajalike kaupade müük peamiselt jaeklientidele ja väiksema ning keskmise suurusega elektripaigaldusfirmadele;

“teenused” – kinnisvara arendamine, hooldus ja rentimine, kinnisvara ja tootmisvõimsuste ülalpidamisega seotud teenused ja teenuste vahendamine; juhtimisalased teenused; tööstusautomaatika lahenduste projekteerimine, protsessi juhtautomaatika programmeerimine ja installaatioonitööde projektijuhtimine; ehitusteenused ja automaatikaseadmete paigaldamine.

Geograafilised segmendid

Äritegevuse asukohtade kaupa jaguneb kontserni tegevus kolme geograafilisse segmenti:

- Eesti – see on AS Harju Elekter (tootmine, kaubandus ja teenused) ja tütarettevõtte Elekt asukohamaa (tootmine);
- Soome – see on tütarettevõtte Satmatic asukohamaa (tootmine);
- Leedu – see on tütarettevõtte Rifas asukohamaa (tootmine ja teenused).

Geograafiliste segmentide tulu ja vara kajastatakse vastavalt varade geograafilisele asukohale. Segmendi tulu turgude viisi on kajastatud lähtudes klientide asukohast.

Informatsioon segmentide kohta on esitatud lehekülljal 65.

Note 24 Segmental reporting

Segments of the Groups are differentiated geographically and by areas of activities. The primary segmentation which is based on the areas of activities derives from the structure, management and internal reporting of the Group.

Inter-segment price formation is based on market prices.

Results, assets and liabilities of segments include indicators directly related to the activities of the segment and the indicators distributed to segment activities. The most important indicators which cannot be distributed between segments are cash in hand and in bank accounts.

The Group operates in three main business segments:

Segment investments include the costs of assets acquired during the financial year and in use for longer than one year.

Business segments

Main business segments of the Group are:

“Production” – manufacturing and sales of power distribution and control systems to energy, construction and industrial sectors; manufacturing and sales of data and communication systems and fibre optic connection cables to the telecommunications sector; manufacturing and sales of various sheet metal products and subcontracting in the area of sheet metal works; research and development; other services related to the manufacturing intermediary trade in different components;

“Trade” – sales of products manufactured by the Harju Elekter Group and associated companies, as well as other products necessary for electric installation works mainly to retail customers and small- and medium-size electrical installation companies;

“Services” – real estate development, maintenance and renting, services related to the maintenance of real estate and manufacturing capacity and intermediary trade of those services; managerial services; design of industrial automation equipment, programming of process control automatic equipment and project management of installation works; construction services and installation of automatic control equipment.

Geographical segments:

By the location of businesses the operations of the Group falls into three geographical segments:

- Estonia – domicile of the parent company (production, trade and services) and the subsidiary Elekt (production);
- Finland – domicile of the subsidiary Satmatic (production);
- Lithuania – domicile of the subsidiary Rifas (production and services).

The income of the geographic segments is reflected on the basis of the location of its customers. Segment assets are reported according to their geographical location.

The income and assets of the geographic segments are reporting according to the geographical location of assets. The income of the segments by markets is reflected on the basis of the location of its customers.

Information of segments is presented on the page 65.

Lisa 26. Tulumaks

1000 EEK		Kontsern / Group		Emaettevõtja / Parent company		Corporate income tax Income tax expenses
Ettevõtte tulumaks	Lisa / Note	2004	2003	2004	2003	
Tulumaksu kulu	24	-595	-97	0	0	

Eestis 1. jaanuarist 2000 jõustunud tulumaksuseaduse kohaselt ei makstata ettevõtte kasumit, vaid dividende.

Vastavalt asukohariigi tulumaksuseadustele maksustatakse Soomes ja Leedus ettevõtte kasumit, mida on korrigeeritud nende seadustes ettenähtud erinevustega. Soome Vabariigis maksustatakse ettevõtte kasumit 29%- ja Leedu Vabariigis 15%-lise tulumaksumääraga.

Dividendide tulumaks

Alates 2003. aastast maksustatakse Eestis kõiki väljamakstavaid dividende määraga 26/74 netodividendina väljamakstud summalt. Et vältida dividendide topeltnaksustamist, võimaldab tulumaksuseadus Eesti äriühingult saadud dividende maksuvabalt edasi maksta, kui dividendide edasimaksja osalus selles Eesti äriühingus on vähemalt 20%.

Välismaalt dividende saav äriühing võib oma dividendidel arvestatud tulumaksust maha arvata välismaalt saadud dividendidel välismaal kinni peetud tulumaksu. Kui Eesti äriühingule kuulub dividendide väljamaksimise ajal vähemalt 20% dividende väljamaksnuud mitteresidentist äriühingu aktsiates, kui Eesti ja selle teise riigi vahel ei ole kokkulepet soodsama määra rakendamiseks, võib tasumisele kuuluvast tulumaksust maha arvata lisaks dividendidel kinni peetud tulumaksule ka dividendide aluseks olevalt kasumiosalt välismaal tasutud tulumaksu, kokku mitte rohkem kui 26/74 välismaal väljamakstud dividendide summalt.

Emaettevõtal on võimalus maksuvabalt edasi maksta Eesti tütar- ja sidusettevõtetest saadud dividendid (lisa 8, 9) ning PKC Group Oyj'l laekunud dividendid (lisa 10).

Emaettevõtja maksis 2004. a dividende 21,6 mln krooni (2003: 10,8 mln krooni). Dividendide väljamaksmisel emaettevõtjal tulumaksu kohustust ei tekkinud.

Lisa 26. Income tax

According to the Income Tax Act which entered into force on 1 January 2000 tax is not charged on corporate profits but on distributed dividends.

According to the income tax law applicable in the countries of their establishment corporate income tax is charged against the profit of the companies which are located in Finland and Lithuania after the profit has been adjusted according to the differences provided for in the legislation of these countries. In the Republic of Finland the income tax rate levied on corporate profit is 29% and in the Republic of Lithuania 15%.

Income tax on dividend

Starting from 2003 all distributed dividends are taxed at the rate of 26/74 on the amount of net dividends distributed. In order to avoid double taxation of dividends the Income Tax Act provides for the right for the further tax-free payment of dividends received from a company registered in Estonia if the share holding of the party who is to receive further payments of dividends in this Estonian company is at least 20%.

If a resident company has received dividends from a non-resident company, the recipient of dividends may deduct the income tax withheld from such dividends abroad from the income tax payable in a foreign country. If the resident company who has received dividends owns, at the time of payment of the dividends, at least 20% of the shares or votes of the non-resident company which paid the dividends, and if Estonia and that other country have not concluded an agreement on the application of a more preferential rate, the recipient of the dividends, may also deduct the income tax paid on the share of the profit from abroad, which was the basis for the dividends in addition to the income tax withheld from the dividends, from the income tax payable. However this deduction cannot exceed 26/74 on the amount of net dividends distributed in a foreign country.

The parent company has the right to further tax-free payments of dividends received from subsidiaries and associated companies (notes 8 and 9) as well as the dividends received from the PKC Group Oyj (note 10).

In 2004 the parent company paid dividends of 21,6 million kroons (2003: 10,8 million kroons). The payment of dividends did not lead to any income tax withholding obligation for the parent company.

1000 EEK				Parent company	
Emaettevõtja		2004	2003		
Maksustatav dividendide summa		21 600	10 800	Taxable amount of dividend	
Dividendide tulumaks (26/74 dividendide summalt)		-7 589	-3 795	Income tax on dividend (26/74 on the amount of the dividend)	
Mahaarvamised:				Deductions:	
▪ Eestis arvesse võetav välismaal tasutud tulumaks		6 817	1 599	▪ income tax paid in a foreign country which is an allowed deduction in Estonia	
▪ Eesti äriühingult saadud tulumaksu mahaarvamise õigus		1 072	290	▪ the right for deduction of income tax received from a resident company	
▪ eelmiselt maksustamisperioodilt edasikantav tulumaksukohustust vähendav osa		1 030	2 936	▪ balance of deductions of income tax for previous periods of taxation to be carried forward	
Kokku tulumaksukohustust vähendavad mahaarvamised	8 919	4 825		Total deductions reducing the income tax liability	
Järgmisse maksustamisperioodile edasikantav tulumaksukohustust vähendav summa		1 330	1 030	The amount to be forwarded to the next period of taxation in order to decrease the income tax liability	

Lisa 27. Tava ja lahustatud puhaskasum aktsia kohta

Tavapuhaskasum (-kahjum) aktsia kohta on saadud aktsionärile kuuluva puhaskasumi (-kahjumi) ja kaalutud keskmise aktsiate arvu suhtena arvestamata omaaktsiaid.

Note 27 Basic and diluted earnings per share

Ordinary net profit (loss) per share is calculated on the basis of the ratio between the net profit/(loss) owned by shareholders and weighted average number of shares not including own shares.

1000 EEK	Ühik / Unit	2004	2003	
Perioodi puhaskasum	1000 EEK	145 365	175 461	Net profit for the period
Perioodi keskmise aktsiate arv	1000 tk	5 467	5 400	Average number of shares for the period
Tava puhaskasum aktsia kohta	EEK	26,59	32,49	Basic EPS
Optsooni tingimused:				Option terms and conditions:
▪ emiteeritavate aktsiate arv	1000 tk	0	200	▪ number of shares issued
▪ fikseeritud ostuhind	EEK	0	40	▪ set redemption price
▪ emissioonist laekuv summa	1000	0	8 000	▪ amount received from the issue
Lahustatud puhaskasum aktsia kohta:				Diluted earnings per share:
▪ perioodi keskmise turuhind	EEK	120,15	78,54	▪ average market price for the period
▪ turuhinnas emiteeritavate aktsiate arv	1000 tk	0	102	▪ number of shares issued at market price
▪ optsoonidega kaetud aktsiate arvu ning turuhinnas emiteeritud aktsiate arvu vahel	1000 tk	0	98	▪ difference between the number of shares covered by options and the number of shares issued at market price
▪ aktsiate korigeeritud keskmise arv	1000	5 467	5 498	▪ adjusted average number of shares
▪ lahustatud puhaskasum aktsia kohta	EEK	26,59	31,91	▪ diluted earnings per share

Lahustatud puhaskasumi leidmiseks aktsia kohta on 2003. a arvesse võetud soodusoptsoone. Optsoonid andsid õiguse omandada Harju Elektri aktsiaid hinnaga 40 krooni, mis oli madalam 2003. a turuhinnast.

Lahustatud puhaskasumi aktsia kohta arvutamiseks leiti:

- kui palju ettevõte saaks raha kõigi optsoonide realiseerimisel;
- mitu aktsiat oleks pidanud selle raha saamiseks emiteerima turuhinnas;
- optsoonidega kaetud aktsiate arvu ning turuhinnas emiteeritud aktsiate arvu vahel vörre suurendati kaalutud keskmist aktsiate arvu perioodi jooksul;

Lahustatud puhaskasumi aktsia kohta on saadud aktsionäridele kuuluvu puhaskasumi ja aktsiate korigeeritud keskmise arvu suhtena.

Optsoonid realiseeriti 2004. a septembris (lisa 23). Kontsernis ei olnud 2004. a bilansipäeva seisuga potentsiaalselt emiteeritavaid lihtaktsiaid, mistöttu lahustatud puhaskasum (-kahjum) aktsia kohta vördrub tava-puhaskasumiga aktsia kohta

In order to determine the diluted earnings per share, beneficial options were included in the accounts of 2003. The options gave the right to acquire the shares of Harju Elekter for the price of 40 kroons which is less than the market price in 2003. In order to calculate the diluted earnings per share the following was determined:

- how much money would the company receive by the realisation of all options;
- how many shares had to be issued at the market price in order to receive the same amount;
- the number of weighted average shares was increased, during the period, by the difference between the number of shares covered by options and the shares issued at the market price.

Diluted EPS was determined as a ratio between the net profit belonging to shareholders and the adjusted average number of shares.

Options were realised in September 2004 (note 23). As of the balance sheet date the Group had no ordinary shares with the potential to be issued and thus the diluted net profit (net loss) per share equalled the ordinary net profit per share.

Lisa 28. Rahavoogude aruanne

Note 28 Cash flow report

1000 EEK Äritegevusega seotud nõuete muutus	Kontsern Group		Emaettevõtja Parent company		Change in payables related to business operations Total
	2004	2003	2004	2003	
Nõuded ostjate vastu	-16 465	5 992	-12 009	-563	Trade receivables
Nõuded tütarettevõtjate vastu	0	0	-1 008	-300	Receivables from subsidiaries
Nõuded sidusettevõtjate vastu	1 892	-4 170	1 917	-4 170	Receivables from associated companies
Muud nõuded	25	22	0	27	Other receivables
Muud viitlaekumised	-156	-33	0	0	Other accrued income
Ettemaksed	173	-10	18	-118	Prepayments
Äritegevusega seotud nõuete muutus kokku	-14 531	1 807	-11 082	-5 124	
Äritegevusega seotud kohustuste muutus					Changes in liabilities related to operating activities
Võlad tarnijatele	11 193	500	10 763	3 212	Payables to suppliers
Lühiajalised kohustused tütarettevõtjate ees	0	0	757	84	Current liabilities to subsidiaries
Lühiajalised kohustused sidusettevõtjate ees	225	294	224	294	Current liabilities to associated companies
Muud lühiajalised kohustused	11	20	13	-18	Other short-term liabilities
Maksuvõlad	805	422	157	820	Taxes payable
Võlad töövõtjatele	2 957	3 507	1 601	1 240	Employee-related liabilities
Muud viitvõlad	-499	-811	0	21	Other accrued expenses
Lühiajalised eraldised	300	0	300	0	Short-term provisions
Tulevaste perioodide tulud	3 643	0	3 643	0	Income to be received in subsequent periods
Äritegevusega seotud kohustuste muutus kokku	18 635	3 932	17 458	5 653	Total

Lisa 29. Tehingud seotud osapooltega

Note 29 Transactions with related parties

Seotud osapooled

ASi Harju Elekter seotud osapoolteks on 100%lised tütarettevõtted AS Eltek, Satmatic Oy ja 51%line tütarettevõte Rifas UAB, sidusfirmad AS Keila Kaabel ja AS Saajos Balti, juhatuse ja nõukogu liikmed, nende lähihindlased ning AS Harju KEK, kelle omanduses on üle 30% ASi Harju Elekter aktsiates.

Related parties

Related parties to AS Harju Elekter are its 100%-owned subsidiaries AS Eltek, Satmatic Oy and 51%-owned subsidiary Rifas UAB, associated companies AS Keila Kaabel and AS Saajos Balti, members of the governing bodies and AS Harju KEK which owns over 30% of AS Harju Elekter shares.

1000 EEK	Lisa / Note	Nõuded / Claims		Kohustused / Obligations		Balance with related parties Subsidiaries:
		31.12.04	31.12.03	31.12.04	31.12.03	
Tütarettevõtjad						
Eltek: kaubad ja teenused kapitalirendi nõue	14	1 084	1 684	972	232	Eltek: goods and services receivables from financial lease
Satmatic: kaubad ja teenused pikaajaline laen laenuintress	3, 10	1 838	257	22	6	Satmatic: goods and services long-term loan Interest rate
Rifas: kaubad ja teenused		127	101	0	0	Rifas: goods and services
Kokku	3	3 234	7 254	994	238	Total
Sidusettevõtjatega						
Keila Kaabel: kaubad ja teenused		1 840	2 007	293	401	Keila Kaabel: goods and services
Saajos Balti: kaubad ja teenused		2 271	4 021	779	447	Saajos Balti: goods and services
Kokku	3	4 111	6 028	1 072	848	Total

Nõukogu ja juhatuse liikmete tasud

AS Harju Elekter nõukogu ja juhatuse liikmetele maksti 2004. a liikme- ja töötasudena kokku 3 722 tuhat krooni (2003: 3 255 tuhat krooni). Nõukogu- ja juhatusliikmete teenistuslepingu lõppemisel või ennetähitaegsel lõpetamisel ei teki ettevõttel hüvitise maksmise kohustust.

Lisa 30. Finantsriskide juhtimine

Öiglane väärthus

Sularaha, debitoorsete võlgnevuste, laenuude ja völakohustuste öiglased väärthused ei erine oluliselt nende raamatupidamisväärthusest kuna nende intressimäärad on ligilähedased turul kehtivatele intressimääradele. PKC Group Oy aktsia turuhinna kõikumine võib oluliselt mõjutada Harju Elektri majandustulemusi.

Valuutarisk

Kontserni tegevus toimub Eestis (valuuta EEK), Soomes (valuuta EUR) ja Leedus (valuuta LTL). Leedu litt seoti euroga 2002. a.

Valuutariskide maandamiseks sõlmítakse kontsernis kõik olulised välislepingud eurodes. Kontsernil puuduvad olulised nõuded ja kohustused välisvaluutatas, mis ei ole seotud euroga. Kõik olemasolevad pikaajalised laenu- ja kapitalirendilepingud (lisa 15) on sõlmitud eurodes või kontserniettevõtte kohalikus valuutas, mistöötu käsitletakse neid valuutariskivabade kohustustena.

Kontserni AS Harju Elekter käibest moodustab eksport 14,9%, sh müük väljapoole Euroopa Liitu 0,8%. Olulisemad müügivalutad on EEK (Eesti kroon), EUR (euro) ja LTL (Leedu litt). USA dollarites müük moodustas kontserni käibest 0,6%. Valdag osa vajaminevatest materjalidest ja kaudpadest ostetakse kontsernis kas koduturult või teisest Euroopa Liidu liikmesriigid. Impordi korral on valdavaks valuutaks EUR. Laekunud müügivalutatid kasutatakse võimaluse korral samas ostuvaluutatas kajastatud kohustuste tasumiseks.

Tulenevalt eeltoodust ei ole kontsern olulises osas valuutariskidele avatud ja seetõttu ei ole kontsernis kasutatud eraldi instrumente valuutariskide maandamiseks. Informatsioon valuutakursi kasumite ja kahjumite kohta on esitatud lisas 25.

Krediidirisk

Krediidirisk väljendab potentsiaalset kahju, mis tekib juhul, kui vastaspoole ei suuda täita oma lepingulisi kohustusi. Bilansipäeva seisuga ei olnud kontserni ettevõtetel teada olulisi suuremaid riske seoses ostjatelt laekumata arvetega, välja arvatud summas 42 tuhat krooni, mille ulatuses on arveid ebatoenäoliselt laekuvaks hinnatud (lisa 2). Krediidiriskide vähendamiseks jälgitakse pidevalt klientide maksedistsipliini ja nende võimet endale võetud kohustusi täita. Juhtkonna hinnangul ei ole kontsernil olulisi krediidiriske.

Intressimäärade risk

Kontserni intressimäärade risk on esmalt sõltuvuses euribori (Euro Interbank Offered Rate) võimalikust muutusest, kuna kõik kontserni laenud (lisa 15) on euriboriga seotud.

Intresside ümbervaatamise päevad lähtuvalt euribori muutusest on erinevatele laenulepingutele järgmised:

- laenul summas 806 452 EUR iga aasta 28. veebruar ja 30. juuli;
- laenul summas 338 380 EUR iga aasta 13. jaanuar, 13. aprill, 13. juuli, 13. oktoober;
- laenul summas 29 465 EUR, mille viimane makse on 16. märts 2005, iga aasta 14. märts, 14. juuni, 14. september ja 14. detsember.

Remunerations for members of the Supervisory Board and the Management Board

In 2004 a total of 3 722 thousand kroons (2003: 3 255 thousand kroons) was paid as remunerations and wages to members of the Supervisory Board and the Management Board of AS Harju Elekter. The expiry or preliminary termination of a service contract concluded with any member of the Supervisory Board or the Management Board does not involve an obligation to pay him/her any compensation.

Note 30 Management of financial risks

Fair value

The fair values of cash, receivables, loans and liabilities do not differ substantially from their accounting value because their interest rates are close to current market interest rates.

Currency risk

The activities of the Group are carried out in Estonia (currency: EEK), Finland (currency: EUR) and Lithuania (currency: LTL). The Lithuanian lit was linked to the euro in 2002.

In order to manage currency risks The Group concludes all major foreign contracts in euros. The Group has no substantial claims and liabilities in a foreign currency which are not linked to the euro. All the existing long-term loans and financial lease contracts (Note 15) are concluded in euros or in the local currency of the company belonging in the Group and therefore they are treated as currency risk free liabilities.

Exports constitute 14,9% of the turnover of the AS Harju Elekter Group. Sales outside of the European Union account for 0,8%. The most important sales currencies are EEK (Estonian kroon), EUR (euro) and LTL (Lithuanian lit). Sales in US dollars constituted 0,6% of the Group's turnover. The group buys the overwhelming part of the necessary materials and products on the domestic market or from other member states of the European Union. The euro is the main currency used for imports. Sales currency received is used, as much as possible, to pay for liabilities in the same currency.

Consequently, the Group is not greatly jeopardised by currency risks and, therefore, the Group does not use special instruments to manage currency risks. Information about the profits and losses related to currency exchange rates is presented in Note 25.

Credit risk

The credit risk shows the potential loss which may occur if trading partners involved cannot fulfil their contractual obligations. As of the balance sheet date the companies of the Group did not know of any major risks related to the accounts receivable, which amounted to 42 thousand kroons, which were evaluated as unlikely to be received (note 2). In order to reduce credit risks the payment record of customers and their ability to fulfil their commitments is under constant observation. According to the assessment of the management of the Group the Group does not have substantial credit risks.

Interest rate risk

The interest rate risk of the Group is, first of all, subject to possible changes in the Euribor (Euro Interbank Offered Rate) because all the loans (note 15) taken by the Group are linked to the Euribor.

The dates for reviewing the interest on different loans on the basis of changes in the Euribor are the following:

- the loan amounting to 806 452 euros: each year on 28 February and 30 July;
- the loan amounting to 338 380 euros: each year on 13 January, 13 April, 13 July, 13 October;
- the loan amounting to 29 465 euros with the last payment date of 16 March 2005: each year on 14 March, 14 June, 14 September and 14 December.

Intressimäärade risk on sõltuvuses ka kontserni ettevõtte asukohariigi majanduslikust olukorrast ning pankade keskmiste intressimäärade muutustest. Kontsernis on intressimäärade muutusest tulenev rahavoorisk, kuna valdav osa laene on muutuvu intressimääraga. Juhtkonna hinnangul ei ole rahavoorisk olulise mõjuga, mistõttu ei kasutata kontsernis finantsinstrumente riskide maandamiseks. Informatsioon intressikulu kohta on esitatud lisas 25.

Lisa 31. Bilansipäevajärgsed sündmused

Tütarettevõtte asutamine

Kontserni juhtimisstruktuuri korramiseks, õiguste ja vastutuse täpsustamiseks ning majandusarvestuse ning analüüsile paremaks korraldamiseks asutatakse Harju Elektri Elektriseadmete Tehase baasil 100%line tütarettevõte. Uus firma alustab iseseisvat majandustegevust 1. aprillist. Ettevõtte majandusaasta algab 1. jaanuariga ja lõpeb 31. detsembriga.

Tütarettevõtete aktsiakapital on 16 miljonit krooni, mis jaguneb 1,6 miljoniks aktsiaks nimiväärtusega 10 krooni. Aktsiate eest tasumine toimub rahalise makseks asutatava äriühingu pangakontole. Ettevõtte nõukogu on neljaliikmeline – esimees Endel Palla ja liikmed Andres Allikmäe, Karin Padjus ja Lembit Libe. Ettevõtte juhatus on üheliikmeline. Juhatajaks määratakse senine Elektriseadmete tehase direktor Ülo Merisalu, kes seoses tema siirdumisega tütarettevõtete juhatuseks kutsutakse tagasi ASi Harju Elekter juhatusest. Kõik tänapäeval Elektriseadmete tehase töötajad viiakse asutatud tütarettevõttesse üle kehitavate töölepingute alusel. Täna töötab Elektriseadmete tehases 149 inimest.

Fondiemiisiooni korraldamine

Juhatus teeb üldkoosoleku ettepaneku fondiemiisiooni korraldamiseks. Fondiemiisiooni käigus jagatakse 11,2 miljonit uut aktsiat nii, et iga olemasolevale aktsiale lisaks saab 2 uut aktsiat. Uued aktsiad annavad õiguse dividendidele 2005. majandusaasta eest. Fondiemiisiooni järel on ASi Harju Elekter aktsiate arv 16,8 miljonit ja aktsiakapital 168 mln krooni (lisa 23).

The interest rate risk also depends on the economic situation in the country of registration of a company belonging in the Group and the changes in the average interest rates of banks. The Group is facing a cash flow risk related to the changes in interest rates because most of the loans taken have changing interest rates. According to the estimates of the Management the cash flow risk is not very high. Therefore the Group does not use special instruments to manage those risks. Information concerning interest charges is presented in Note 25.

Note 31 Post-balance events

Establishment of a subsidiary

In order to improve the management structure of the Group and specify its rights and duties, as well as to organise its accounting and economic analysis, a 100% subsidiary of Harju Elekter on the basis of the Electrical Equipment Factory will be established. The new company will start independent economic activities on 1 April. The financial year of the company starts on 1 January and ends on 31 December.

The share capital of the subsidiary is 16 million kroons which is divided into 1,6 million shares with a nominal value of 10 kroons. The payment for shares is carried out by monetary payments to the bank account of the company to be established. The Supervisory Board of the company has four members – the Chairman, Endel Palla and the members, Andres Allikmäe, Karin Padjus and Lembit Libe. The Management Board of the company has one member. The present Director of the Electrical Equipment Factory, Ülo Merisalu, will be appointed as the head of the new company. Ülo Merisalu will be moved from the Management Board of AS Harju Elekter in connection with him being transferred to the position of the head of the subsidiary company. All current employees of the Electrical Equipment Factory will be transferred to the newly established subsidiary on the basis of their current employment contracts. Currently the Electrical Equipment Factory employs 149 people.

Organisation of bonus issue

The Management Board makes a proposal to the general meeting to organise a bonus issue. During the bonus issue 11,2 million new shares will be distributed in the manner that for each existing share 2 new shares will be received. New shares carry a right to dividends on the results of the financial year, 2005. After the bonus issue the number of shares of ASi Harju Elekter will increase up to 16,8 million and the share capital will be 168 million kroons (note 23).

Allkirjad | Signatures

Juhatus on koostanud ASi Harju Elekter ja kontserni 2004. a tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruanne.

Keila, 04.03.2005.

Juhatus / Management Board

Andres Allikmäe
Juhatuse esimees
Chairman of the Board

Lembit Libe
Juhatuse liige
Member of the Board

Ülo Merisalu
Juhatuse liige
Member of the Board

Karin Padjus
Juhatuse liige
Member of the Board

Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande (lk 11-71), mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Keila, 19.04.2005.

Nõukogu / Supervisory board

Endel Palla
Nõukogu esimees
Chairman of the Board

Ain Kabal
Nõukogu liige
Member of the Board

Lembit Kirsme
Nõukogu liige
Member of the Board

Madis Talgre
Nõukogu liige
Member of the Board

Triinu Tombak
Nõukogu liige
Member of the Board



Audiitori järeldusotsus AS Harju Elekter aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Harju Elekter (edaspidi "emaettevõtja") 31. detsembril 2004 lõppenud majandusaasta kohta koostatud konsolideerimata raamatupidamise aastaaruannet ja AS Harju Elekter konsolideerimisgruppi (edaspidi "kontsern") 31. detsembril 2004 lõppenud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet. Nimetatud aruannete, mis on esitatud koos kajastamaks nii emaettevõtja kui ka kontserni finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid, õiguse eest vastutab emaettevõtja juhatuse. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang emaettevõtja konsolideerimata raamatupidamise aastaaruande ja kontserni konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditit kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebätäpsusi. Audit käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tööndusmaterjalje, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonn poolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüs Ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks.

Emaettevõtja

Oleme seisukohal, et ülalmainitud konsolideerimata raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega olulises osas õigesti ja õiglaselt emaettevõtja finantsseisundit seisuga 31. detsember 2004 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Kontsern

Oleme seisukohal, et ülalmainitud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega olulises osas õigesti ja õiglaselt kontserni finantsseisundit seisuga 31. detsember 2004 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 4. märts 2005
KPMG Estonia AS

Andris Jegers
Vannutatud auditor

Indrek Alliksaar
Vannutatud auditor

Auditor's report to the shareholders of AS Harju Elekter (translation from Estonian)

We have audited the accompanying unconsolidated financial statements of AS Harju Elekter (the "Parent Company") as of 31 December 2004. We have also audited the accompanying consolidated financial statements of AS Harju Elekter Group (the "Group") as of 31 December 2004. These financial statements which have been presented together to report the financial position, results of operations, and changes in cash flows for both the parent company and the consolidated group, are the responsibility of the parent company's management. Our responsibility is to express an opinion on the unconsolidated financial statements of the Parent Company and the consolidated financial statements of the Group based on our audits.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those Standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

The Parent Company

In our opinion, the unconsolidated parent company financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Parent Company as of 31 December 2004, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with the International Financial Reporting Standards.

The Group

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Group as of 31 December 2004, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

Tallinn, 4 March 2005
KPMG Estonia AS

/ signature /
Andris Jegers
Authorised Public Accountant

/ signature /
Indrek Alliksaar
Authorised Public Accountant

Kasumi jaotamise ettepanek | Proposal for profit distribution

ASi Harju Elekter jaotamata kasum on:	Retained profits of AS Harju Elekter is:
Eelmiste perioodide jaotamata kasum 2004. a puhaskasum	305 012 208 145 365 219
Kokku jaotuskõlbulik kasum seisuga 31.12.2004:	450 377 427
	Total profits available for distribution as of 31.12.2004:
Juhatus teeb ettepaneku kasumi jaotamiseks alljärgnevalt:	The proposal of the management board for the distribution of profits is the following:
Dividendideks (4,40 krooni aktsialt)	24 640 000
Jaotamata kasumi jääl peale kasumi jaotamist	425 737 427
	Dividends (4,40 kronns per share)
	Balance carried forward after profit distribution

Keila, 04.03.2005.

Andres Allikmäe
Juhatuse esimees
Chairman of the Board

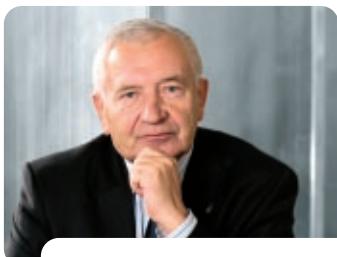
Lembit Libe
Juhatuse liige
Member of the Board

Ülo Merisalu
Juhatuse liige
Member of the Board

Karin Padjus
Juhatuse liige
Member of the Board

NÕUKOGU | Supervisory Board

Nõukogu esimees I
Chairman of the Supervisory Board

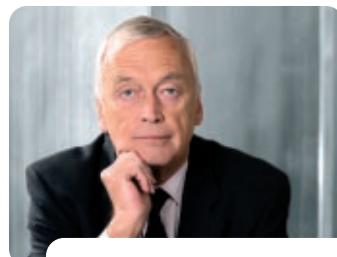


Endel Palla (1941)
ASi Harju Elekter arendusdirektor
R&D Manager at AS Harju Elekter

Nõukogu liikmed I
Members of the Board



Ain Kabal (1962)
Kabal & Partners OÜ jurist
Kabal & Partners OÜ
Legal Council



Lembit Kirsme (1941)
ASi Harju KEK nõukogu esimees
Chairman of AS Harju KEK
Supervisory board



Madis Talgre (1960)
ASi Harju KEK juhatuse esimees
AS Harju KEK CEO



Triinu Tombak (1971)
Konsultant
Consultant

JUHATUS | Management board

Juhatus esimees I
Chairman of the Board

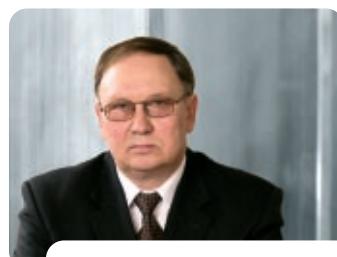


Andres Allikmäe (1957)
peadirektor
CEO of Harju Elekter

Juhatus liikmed I
Members of the Board



Ülo Merisalu (1963)
Elektriseadmete tehase direktor
Managing Director of
Electrical Equipment Factory



Lembit Libe (1946)
peaökonomist
Chief Economist



Karin Padjus (1948)
paraamatupidaja
Chief Accountant

AS HARJU ELEKTER

Paldiski mnt 31, 76606 Keila, Estonia
Tel +372 674 7400
Fax +372 674 7401
he@he.ee
www.harjuelekter.ee

Harju Elektri kaubandusgrupp
Harju Elekter Commerce Group

Tallinna kauplus | Store in Tallinn
Pärnu mnt 238, 11624 Tallinn, Estonia
Tel +372 677 9016
Fax +372 677 9001
tallinn@he.ee

Tartu kauplus | Store in Tartu
Tähe 127, 50113 Tartu, Estonia
Tel +372 730 4370
Fax +372 730 4371
tartu@he.ee

Jõhvi kauplus | Store in Jõhvi
Rakvere 38A, 41532 Jõhvi, Estonia
Tel +372 335 2370
Fax +372 335 2369
johvi@he.ee

Keila kauplus | Store in Keila
Paldiski mnt 31, 76606 Keila, Estonia
Tel +372 674 7425
Fax +372 674 7426
kauplus@he.ee

Elektrikütteseadmete osakond
Electrical heating equipment sales department
Paldiski mnt 31, 76606 Keila, Estonia
Tel +372 674 7431
Fax +372 674 7401
kaubandus@he.ee

AS Harju Elekter Elektrotehnika

Paldiski mnt 31, 76606 Keila, Estonia
Tel +372 674 7449
Fax +372 674 7441
mail@he.ee

AS Eltek

Paldiski mnt 31, 76606 Keila, Estonia
Tel +372 674 7495
Fax +372 674 7499
eltek@eltek.ee
www.eltek.ee

UAB Rifas

Tinklu Str. 29a, LT-35115 Panevezis, Lithuania
Tel +370 4558 2728
Fax +370 4558 2729
info@rifas.lt
www.rifas.lt

Satmatic OY

Sammontie 9, FIN-28400 Ulvila, Finland
Tel +358 (0) 2 537 9800
Fax +358 (0) 2 537 9810
satmatic@satmatic.fi
www.satmatic.fi

Saajos Inexa AS

Paldiski mnt 31, 76606 Keila, Estonia
Tel +372 674 7650
Fax +372 674 7610
saajos@saajos.ee
www.saajos.ee

AS Keila Kaabel

Paldiski mnt 31, 76601 Keila, Estonia
Tel +372 674 7466
Fax +372 674 7468
info@nkkeila.ee
www.nkkeila.ee